ឧបសម្ព័ន្ធ: ១

១-១ ផែនទីតន្លងធ្លងកាត់របស់ក្រុមការងារអង្កេតអេកូឡូស៊ី

១-២ តារាងបង្ហាញពីចំណុចនិយាមកាក្នុងពេលធ្វើការប្រមូលទិន្នន័យដោយមានការអង្កេតទៅលើប្រភេទព្រៃ ប្រភេទដី តំរបព្រៃ សុខភាពព្រៃ រចនាសម្ព័ន្ធថ្នាក់ក្រោម និងការរាប់ ចំនួនដើមឈើតាមលំដាប់ថ្នាក់អង្កត់ផ្ចិតក្នុងមួយហិកតា

១-៣ រូបភាពបង្ហាញពីដំណើរការអង្កេតអេកូឡូស៊ី

Draft

Draft

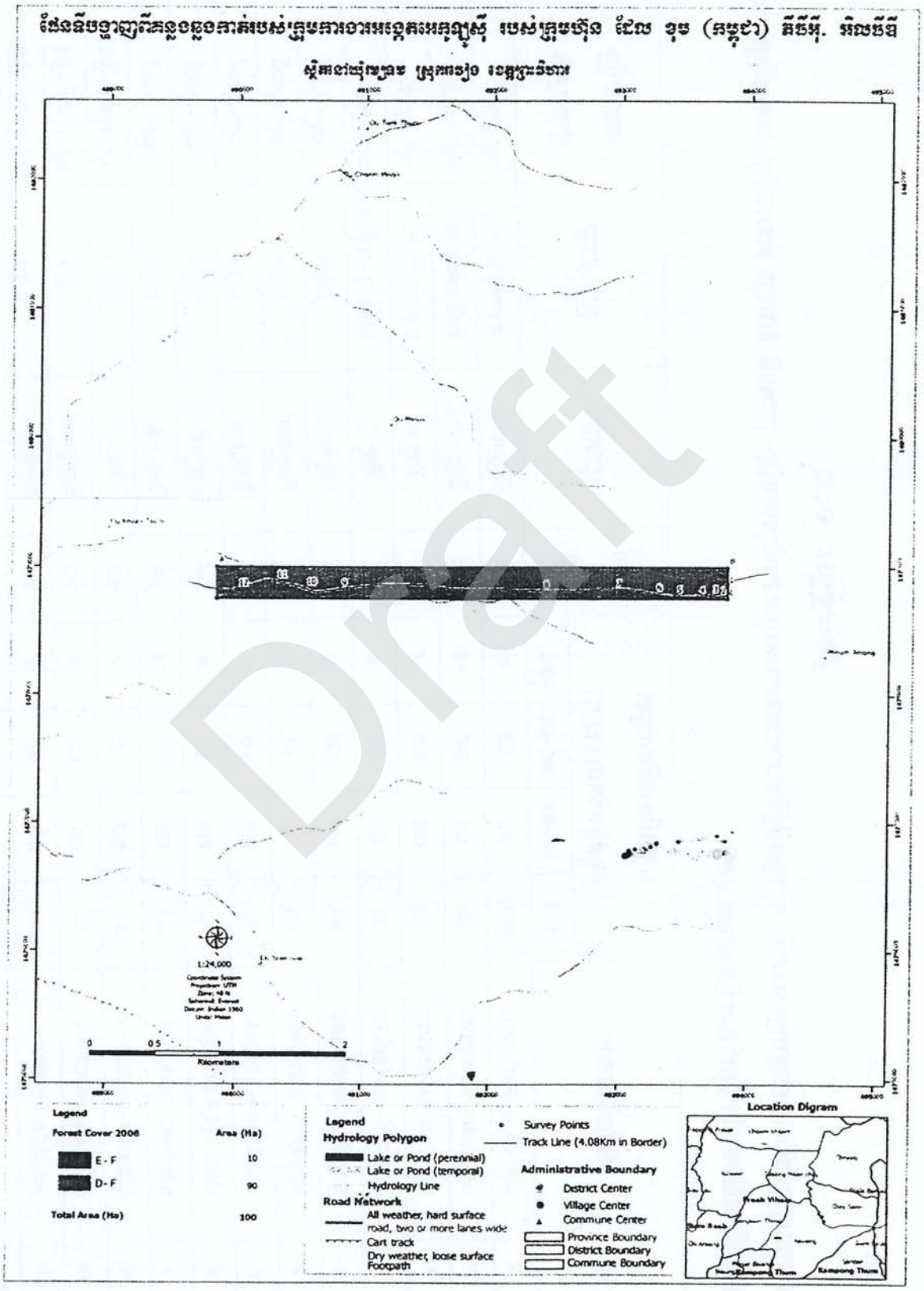
១បសម្ព័ន្ធ

Draft

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ ១-១

១-១ ផែនទីតន្ទងផ្ទងកាត់របស់ក្រុមការងារអេកូឡូស៊ី



Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ១: ១ៈ២

តារាងបង្ហាញពីចំណុចនិយាមកាក្នុងពេលធ្វើការប្រមូលទិន្នន័យដោយមានការអង្កេតទៅលើប្រភេទព្រៃ ប្រភេទដី គំរបព្រៃ សុខភាពព្រៃ រចនាសម្ព័ន្ធថ្នាក់ក្រោម និងការរាប់ចំនួនដើមឈើតាមលំដាប់ថ្នាក់អង្កត់ផ្ចិតក្នុងមួយហិកតា

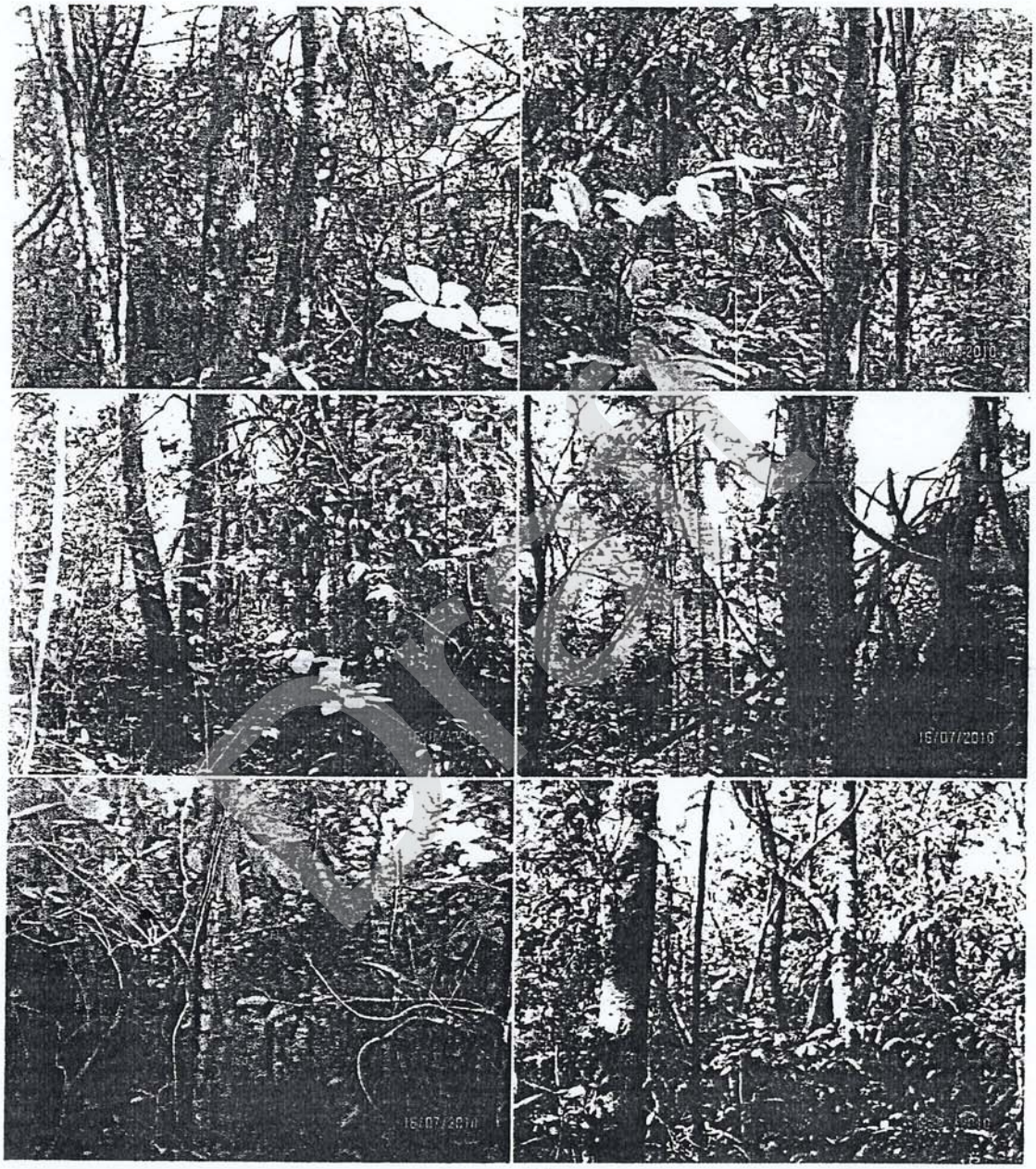
ល.រ	ចំណុចនិយាមកា	ចំនួនដើមឈើតាមថ្នាក់អង្កត់ផ្ចិតគិតជា (ស.ម)				គំរបព្រៃ	ប្រភេទដី	ប្រភេទព្រៃ	រចនាសម្ព័ន្ធថ្នាក់ក្រោម	សុខភាពព្រៃ	ផ្សេងៗ
		៥-៩	១០-២៩	៣០-៤៩	>៥០						
១	៤៩៣៨៣០-១៤៧៨៨៥៤	១០២	៤៥	៣៨	១៦	២៨	ដីតដ្ឋក្រហម	ពាក់កណ្តាលស្រោង	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
២	៤៩៣៧៧៣-១៤៧៨៧៦៨	៩៨	៤៤	៣៨	១២	២៩	ដីតដ្ឋក្រហម	ពាក់កណ្តាលស្រោង	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៣	៤៩៣៧១០-១៤៧៨៧៧៨	៩៥	៣៥	៣៦	៧	៣០	ដីតដ្ឋ-ថ្ម	ពាក់កណ្តាលស្រោង	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៤	៤៩៣៦០៤-១៤៧៨៧៧៣	៨៦	៤០	៤០	៩	២៩	ដីតដ្ឋ-ថ្ម	ពាក់កណ្តាលស្រោង	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៥	៤៩៣៤២៣-១៤៧៨៧៧៤	៦៤	៣៥	១៧	០	២០	ដីតដ្ឋក្រម៉ៅ	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៦	៤៩៣២៦៧-១៤៧៨៧៩១	៦៨	៣៧	១៩	៤	១៦	ដីតដ្ឋក្រម៉ៅ	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៧	៤៩២៩៥២-១៤៧៨៨២២	៦៩	៣២	១៧	០	១៥	ដីតដ្ឋក្រម៉ៅ	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៨	៤៩២៣៨៩-១៤៧៨៨១៥	៦៤	៣១	២០	១	១៧	ដីតដ្ឋក្រម៉ៅ-ថ្ម	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
៩	៤៩០៨១៣-១៤៧៨៨២៦	៦៨	៣៤	២១	១	១៦	ដីតដ្ឋក្រហម	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ	ល្ម	
១០	៤៩០៥៣៣-១៤៧៨៨៣៣	៧៦	២៨	១៩	៤	១៨	ដីតដ្ឋ-ថ្ម	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ-ព្រិច	ល្ម	
១១	៤៩០២៩៦-១៤៧៨៨៨៩	៧៦	៣៤	២០	១	១៩	ដីតដ្ឋក្រហម	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ-ព្រិច	ល្ម	
១២	៤៨៩៩៨៩-១៤៧៨៨២៤	៧៧	៣៦	១៩	១	២០	ដីតដ្ឋក្រហម	ល្បោះ	ស្មៅ-រុក្ខជាតិ-ព្រិច	ល្ម	
ព្រៃល្បោះសរុប		៥៦២	២៦៧	១៥២	១២	១៤១					

មធ្យមព្រៃល្បោះសរុប	៧០	៣៣	១៩	១.៥	១៨
ព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោងសរុប	៣៨១	១៦៤	១៥២	៤៤	១១៦
មធ្យមព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោង	៩៥	៤១	៣៨	១១	២៩

Draft

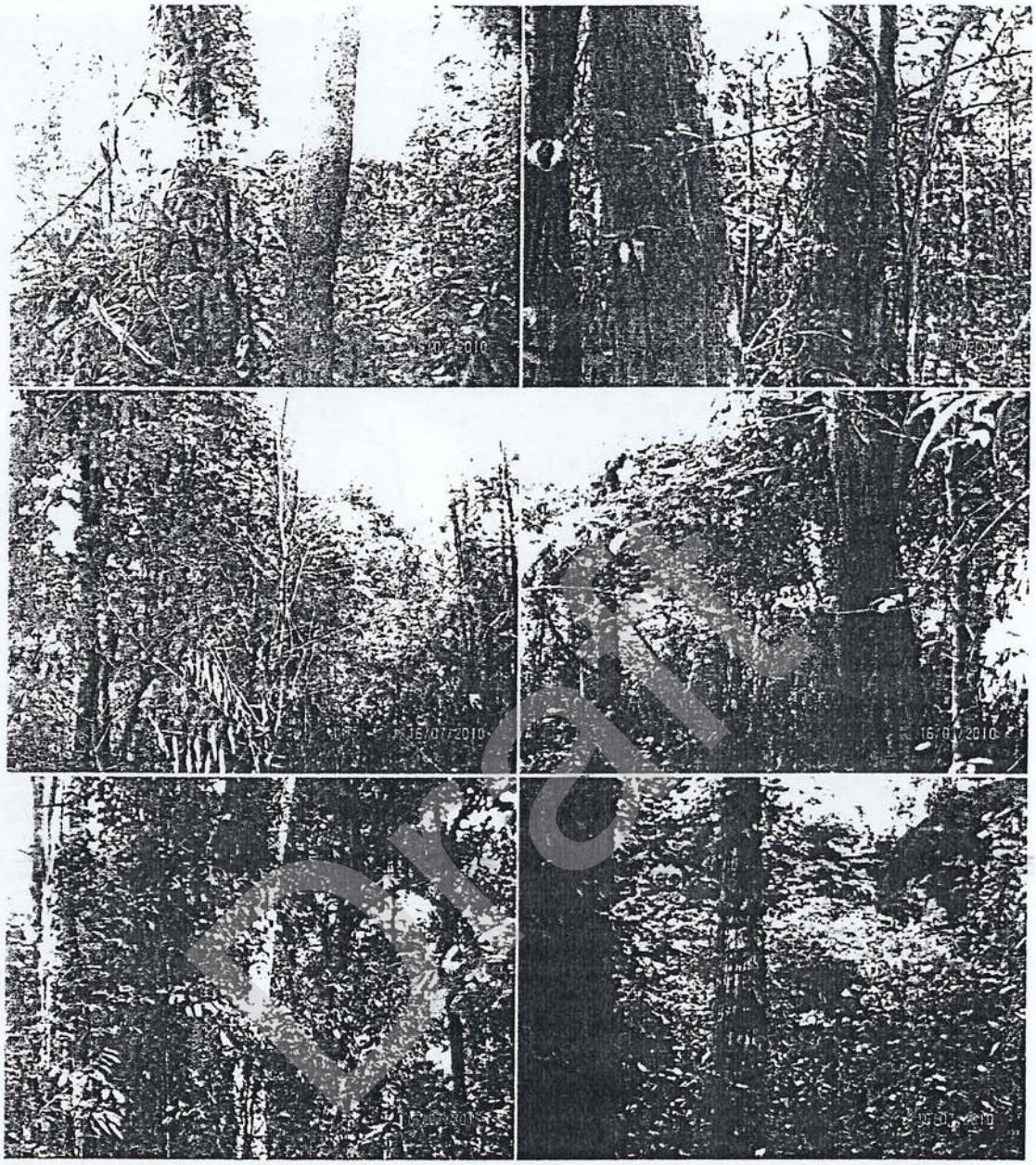
ឧបសម្ព័ន្ធ ១-៣

រូបភាពបង្ហាញពីដំណើរការអនុវត្តអេកូឡូស៊ី

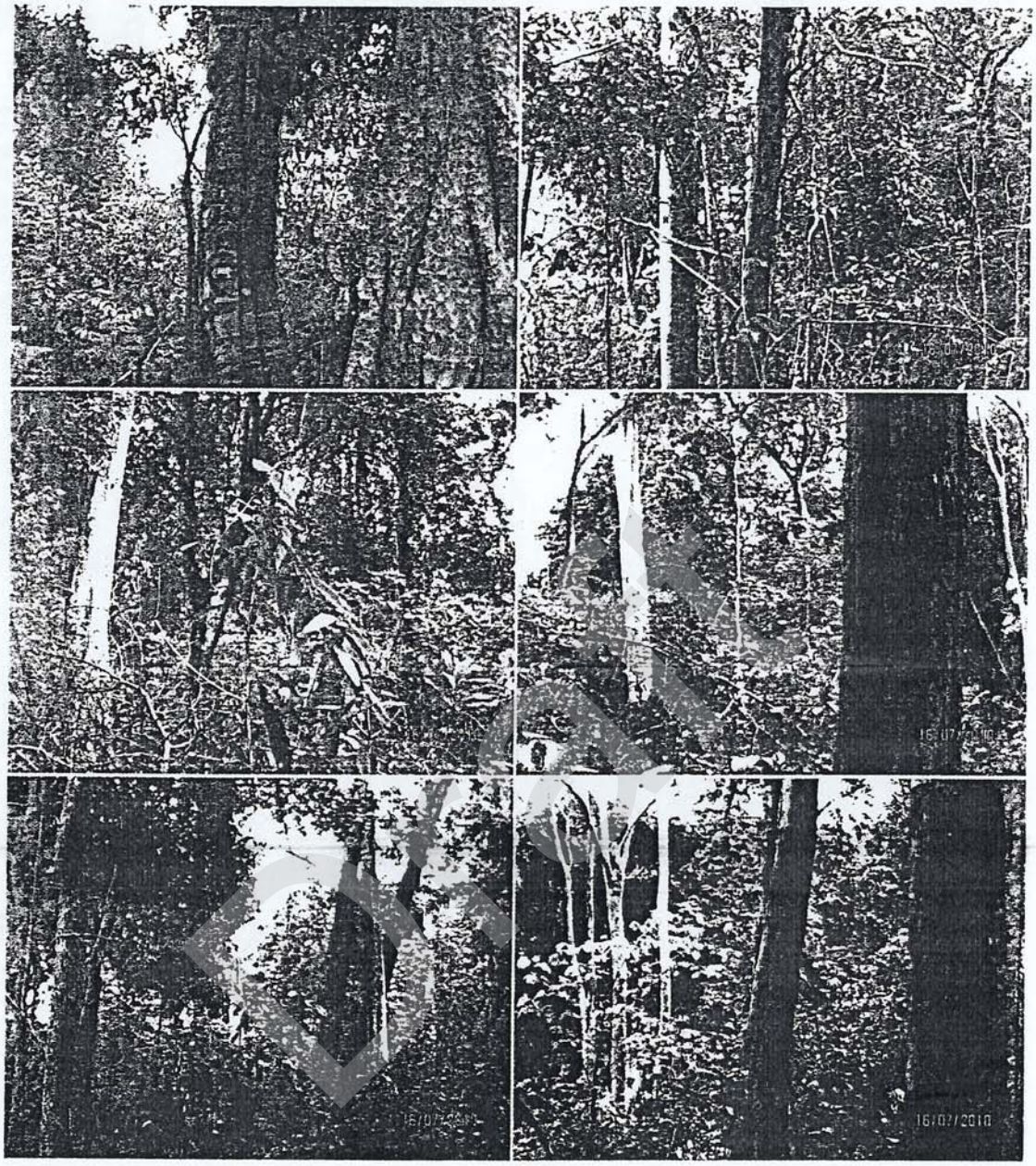


Draft

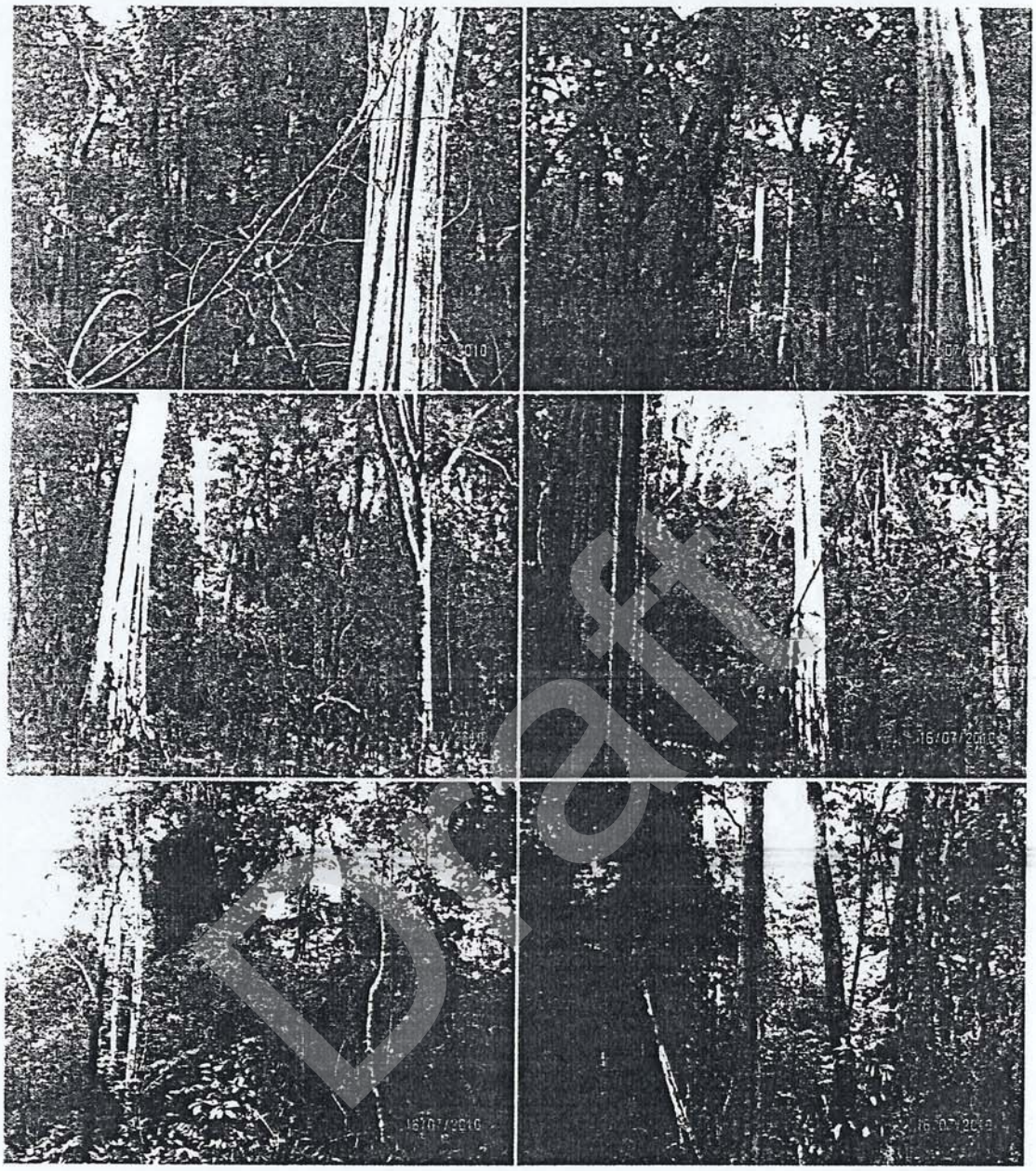
រូបទី ១: ចំណុចនិយាមកា ៤៩៣៨៣០-១៤៧៨៨៥៤ ព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោង



រូបទី ២: ចំណុចនិយាមកា ៤៩៣៧៧៣-១៤៧៨៧៦៨ ព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោង

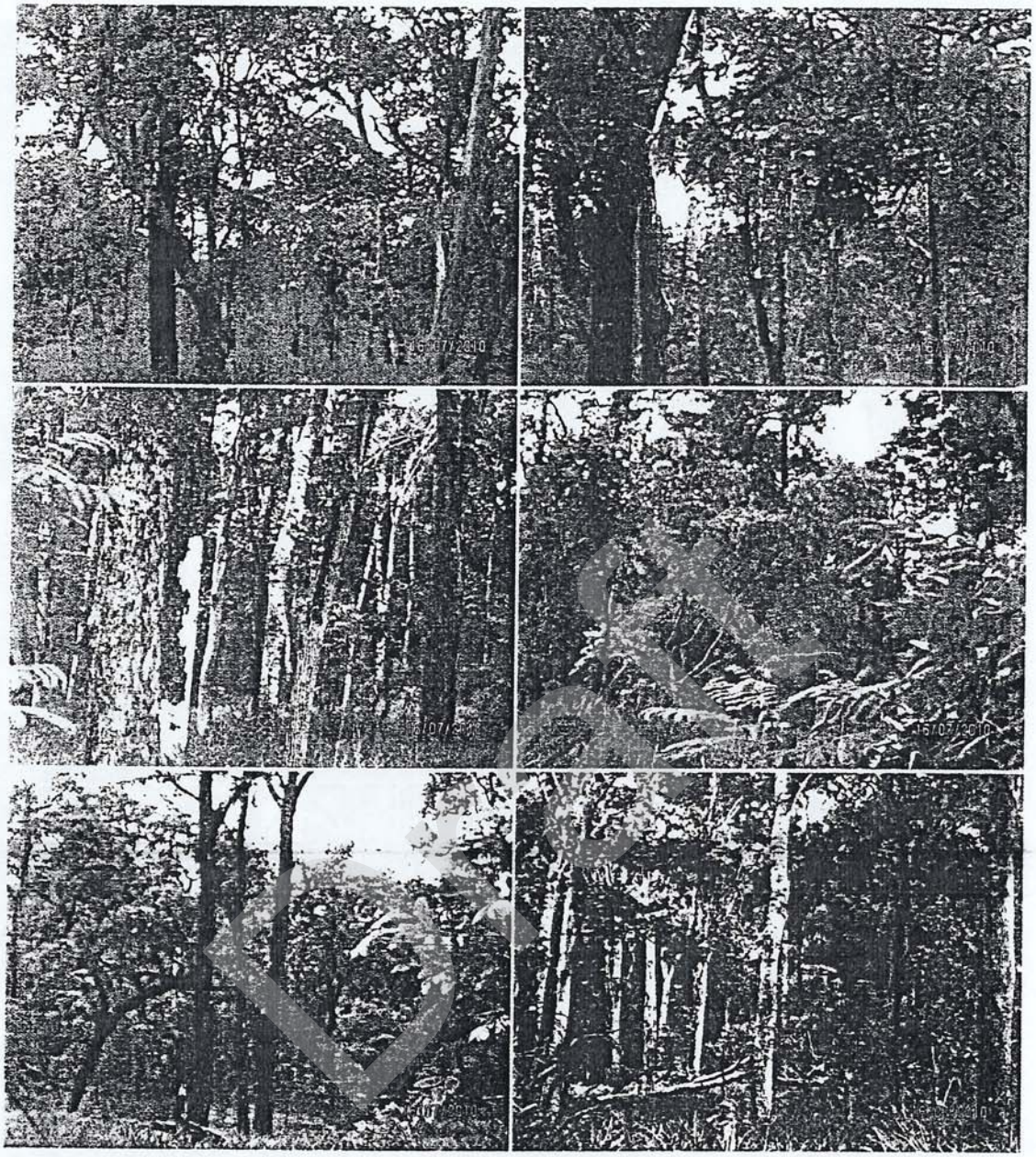


រូបទី ៣: ចំណុចនិយាមកា ៤៩៣៧១០-១៤៧៨៧៧៨ ព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោង



Draft

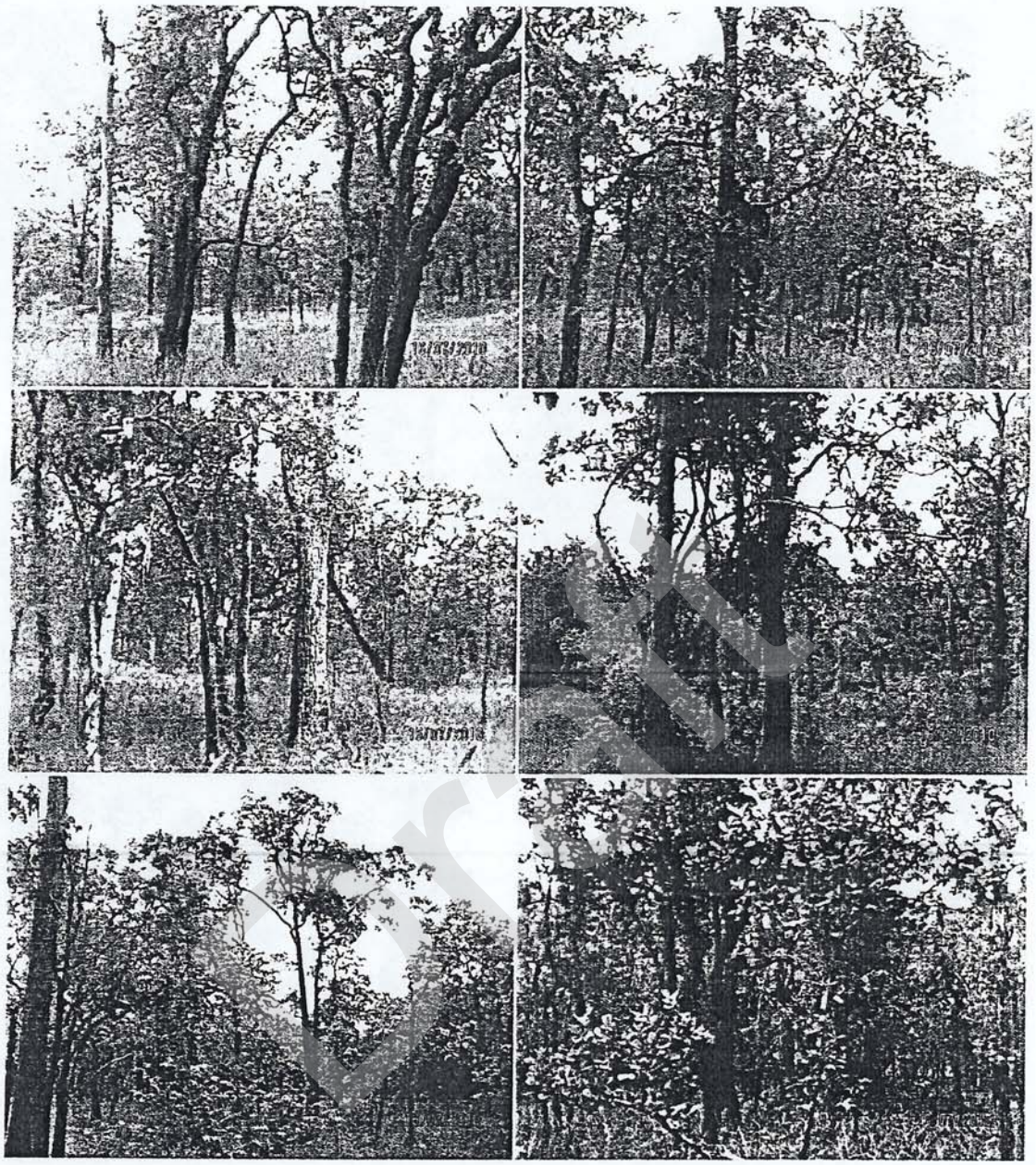
រូបទី ៤: ចំណុចនិយាមកា ៤៩៣៦០៤-១៤៧៨៧៧៣ ព្រៃពាក់កណ្តាលស្រោង



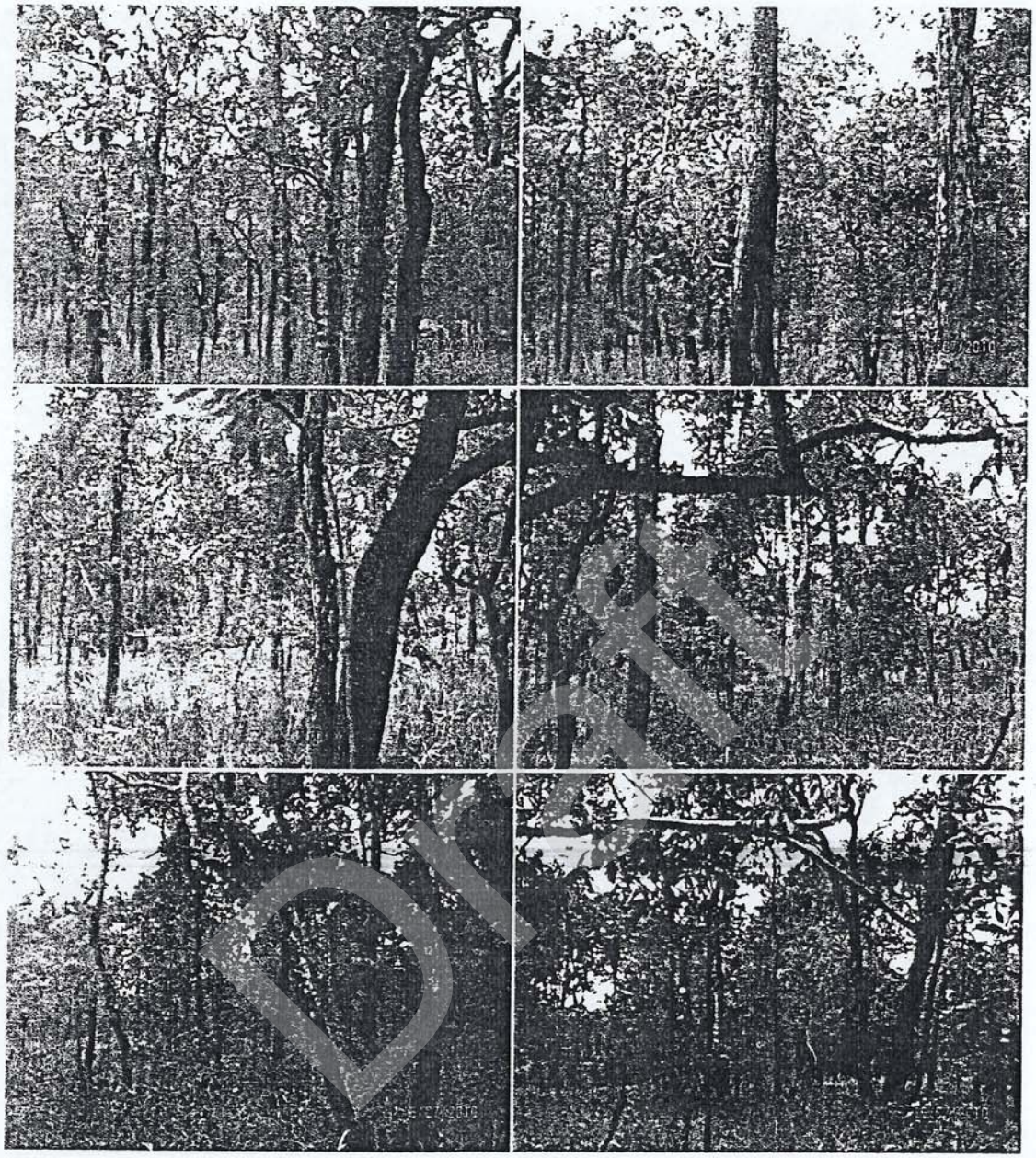
រូបទី ៥: ចំណុចនិយាមកា ៤៩៣៤២៣-១៤៧៨៧៧៤ ព្រៃល្បោះ

Draft

รูปที่ ๖: ตำบลธนิชายหา ๔๙๓๒๖๗-๑๔๗๘๗๙๑ ตุ๊ยเญาะ

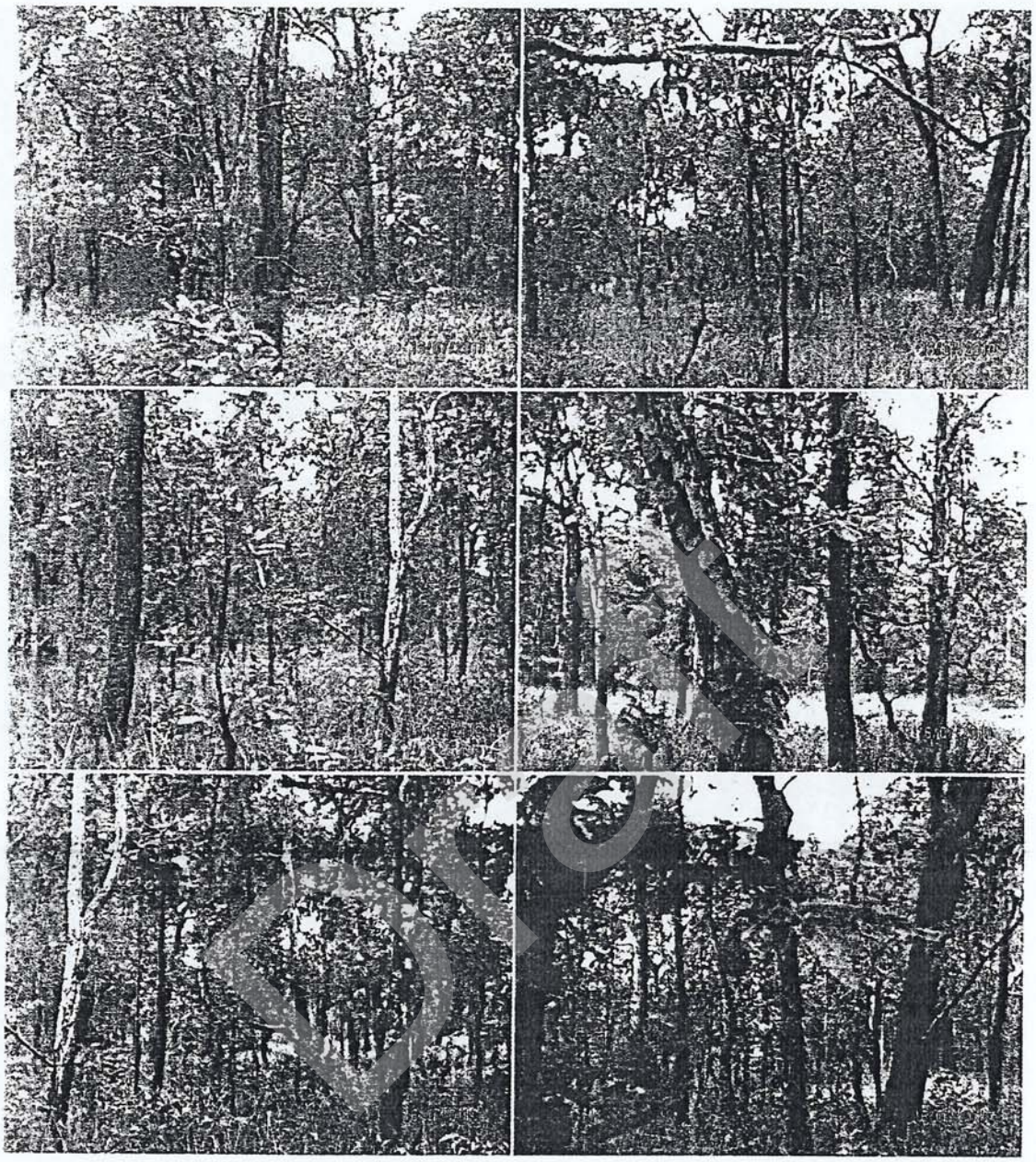


រូបទី ៧: ចំណុចនិយាមកា ៤៩២៩៥២-១៤៧៨៨២២ ព្រៃល្បោះ



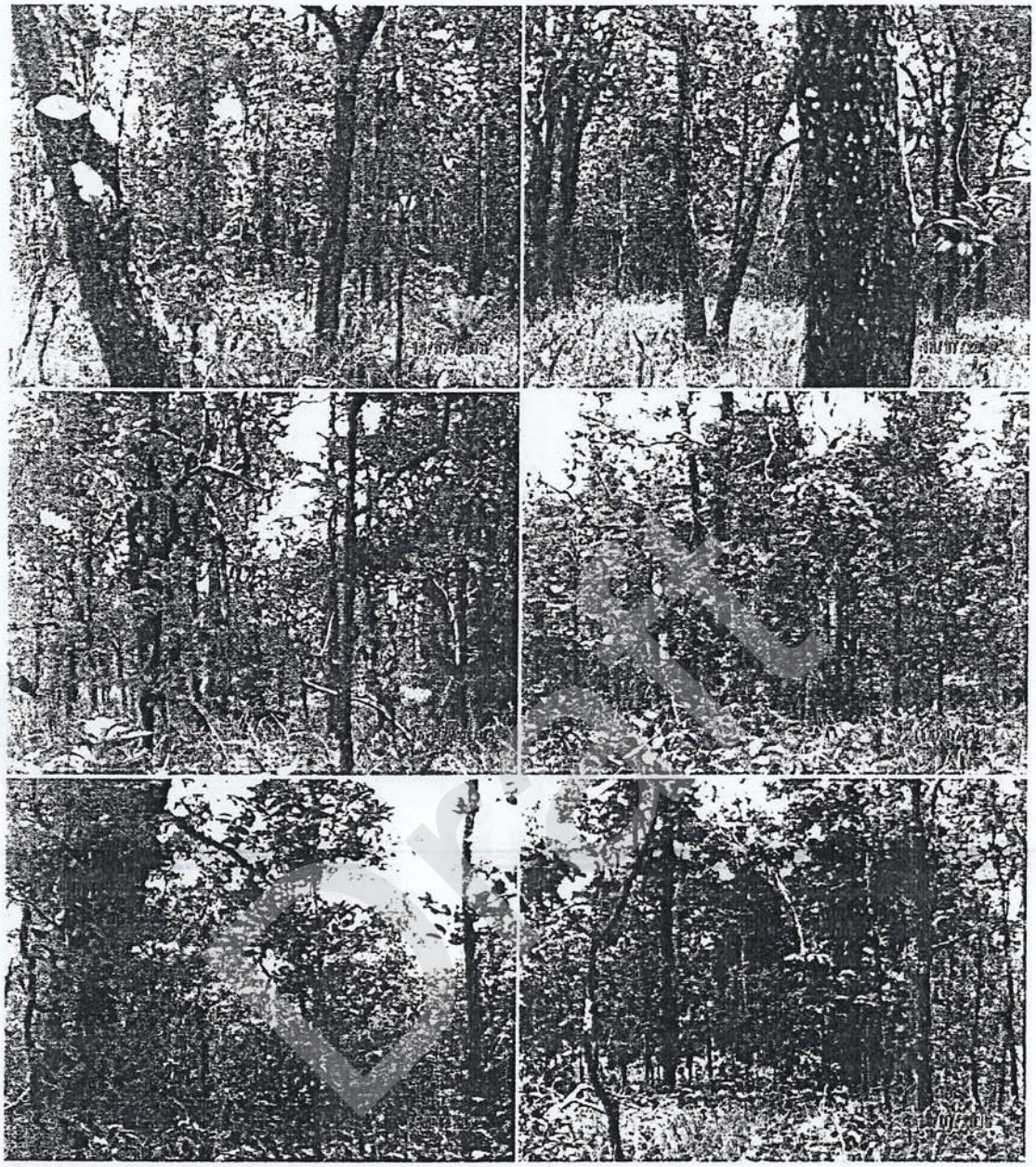
Draft

រូបទី ៨: ចំណុចនិយាមកា ៤៩២៣៨៩-១៤៧៨៨១៥ ព្រៃល្បោះ



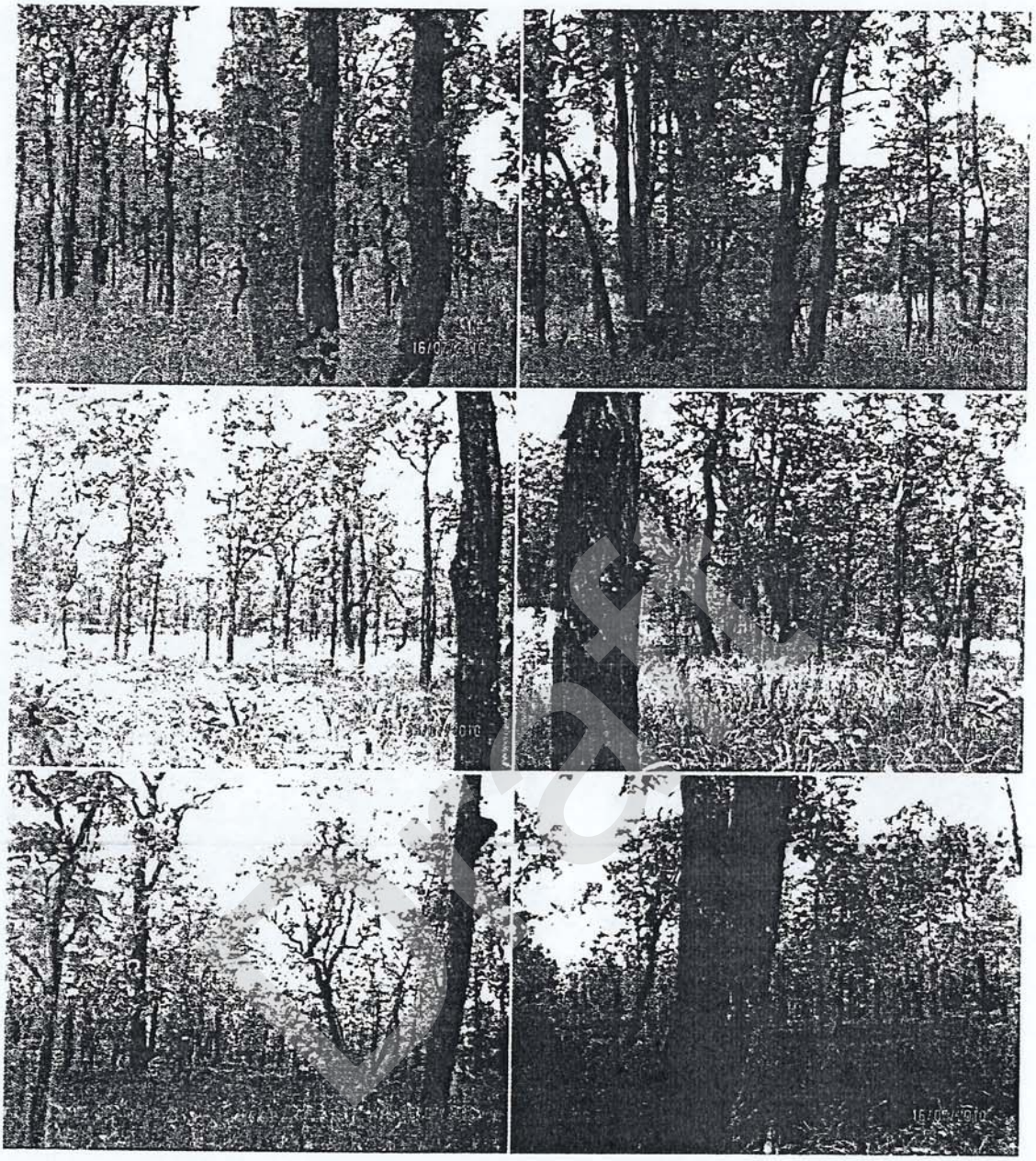
Draft

รูปรี ๙: ចំណុចនិយាមកា ๔๙๐๘๑๓-๑๔๗๘๘๒๖ ព្រៃស្បោះ



Draft

รูปที่ ๑๐: ចំណុចនិយាមកា ๔๙๐๕๓๓-๑๔๗๘๘๓๓ ព្រៃឈ្មោះ



Draft

รูปที่ ๑๑: ตำบลธนิชาษหา ๔๙๐๒๙๖-๑๔๗๘๘๙ ไ็ตญ่ะ

រូបទី១២: ចំណុចនិយាមកា ៤៨៩៩៨៩-១៤៧៨៨២៤ ព្រៃល្បោះ

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ: ៣

៣-១ លិខិតបទដ្ឋានច្បាប់

៣-១ ប្លង់ទីតាំងអណ្តូងរ៉ែ ការដ្ឋានកំ្ពអន្ទង់

Draft

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ ៣.១

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
Ministry of Industry, Mines and Energy
Nº ៩៦៩ ឧរថ.ធរ.អប.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩

អាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរុករក

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០១/០៥ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងការធ្វើអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ ។
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។
- បានឃើញកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការវិនិយោគទុនសិក្សាស្រាវជ្រាវរុករករ៉ែនៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ រវាង ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល និងក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE. LTD ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៤។
- បានឃើញអាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរុករក លេខ ២៣៧ ឧរថ.ធរ.អប ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។
- បានឃើញលិខិតជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ១៩០ សជណ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ ។
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣៣៨ ឧរថ.ធរ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។
- បានឃើញលិខិតលេខ DC/MINE/013/2009 ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៩ របស់ក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE. LTD ។
- បានឃើញលិខិតចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ របស់ក្រុមហ៊ុន Cambodian WS Mining Industry Holding Ltd ។

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខ័ណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ២១១ ១៤១ ទូរសារ : (៨៥៥) ២៣ ៤២៨ ២៦៣
45 Preah Norodom Boulivard. Khan Daun Penh. Phone: (855) 23 211 141 Fax: (855) 23 428 263

Draft

សំរេច

ប្រការ១: អនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE. LTD មានអាសយដ្ឋាននៅផ្ទះលេខ ២៦ ផ្ទូវលេខ ៦០៤ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទូលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរុករករ៉ែមាស បន្តនៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុកវៀង ខេត្តព្រះវិហារ លើផ្ទៃដីទំហំ ០១ (មួយ) តីឡូមែត្រក្រឡា ដែលមានកូអ័រដោណេដូចតទៅ :

ចំណុច	អាម់ស៊ីស	អំរដាណេ	ចំណុច	អាម់ស៊ីស	អំរដាណេ
A	4 89 ^{839}	14 79 ^{000}	C	4 93 ^{839}	14 78 ^{750}
B	4 93 ^{839}	14 79 ^{000}	D	4 89 ^{839}	14 78 ^{750}

ប្រការ២: អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានសុពលភាពរយៈពេល០១ (មួយ) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា ។ មុនផុតសុពលភាពនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបញ្ចប់ការសិក្សាសមិទ្ធិលទ្ធភាព (Feasibility Study) និងការវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន (EIA) រួចបញ្ជូនសំណុំឯកសារទាំងអស់មកក្រសួង ដើម្បីអោយក្រសួងធ្វើការពិនិត្យ និងសំរេច ក្នុងការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណអាជីវកម្មជូន ។

ប្រការ៣: ក្នុងករណីប្រព្រឹត្តល្មើសលើល័ក្ខខ័ណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៤ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះនឹងត្រូវដកហូត ឬត្រូវពិន័យទៅតាមច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងការធ្វើអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ ។

ប្រការ៤: អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែ អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន ប្រធាននាយកដ្ឋានតណនេយ្យ-ហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ខេត្តព្រះវិហារ និងប្រធានក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE. LTD ត្រូវទទួលអនុវត្តអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ តាមភារៈកិច្ចរៀងៗខ្លួន ។

ប្រការ៥: អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានអនុភាពតតិយុត្តិចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ស៊ីយ_សែម

ចំលងជូន

-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងមហាផ្ទៃ
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
-ក្រសួងបរិស្ថាន
-ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
-សាលាខេត្តព្រះវិហារ
-សាលាស្រុកវៀង
-ដូចប្រការ៤ "ដើម្បីអនុវត្ត"
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខ័ណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ២១១ ១៤១ ទូរសារ: (៨៥៥)២៣ ៤២៨ ២៦៣
45 Preah Norodom Boulivard, Khan Daun Penh. Phone: (855) 23 211 141 Fax: (855) 23 428 263

ទំព័រ ២

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
Ministry of Industry, Mines and Energy
Nº [illegible]

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ [illegible]

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

<u>ជំរាបជូន</u>

លោកនាយកក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE LTD

<u>**កម្មវត្ថុ**</u>: ការហើងកត់បន់សម្បទានសិក្សាស្រាវជ្រាវរ៉ែដែកនៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ ដោយរក្សាទុកផ្ទៃដី (ទំហំតែ៤៦០ម៉ែត្រ X ១៣០ម៉ែត្រ) សំរាប់អោយក្រុមហ៊ុនធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែមាស ។

<u>**យោង**</u>: លិខិតជូនដំណឹងលេខ: ១៩០.ស.ជ.ណ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល សូមជំរាបជូនលោកនាយកក្រុមហ៊ុនជ្រាបថា យោងតាមលិខិតជូនដំណឹងលេខ: ១៩០.ស.ជ.ណ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រាជរដ្ឋាភិបាលបានសំរេចដកហូតតំបន់សម្បទានរបស់ក្រុមហ៊ុនលោក ដែលមានទំហំផ្ទៃដី ១៦២គីឡូម៉ែត្រក្រឡា ដែលស្ថិតនៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ ប្រគល់ជូនរដ្ឋ សំរាប់ជូនទៅអ្នកវិនិយោគទុនថ្មី ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែដែក ដោយទុកផ្ទៃដីទំហំតែ៤៦០ម៉ែត្រ X ១៣០ម៉ែត្រ សំរាប់អោយក្រុមហ៊ុនលោកធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែមាស ។

ដូច្នេះក្រសួងសូមជំរាបជូនទៅលោកនាយកក្រុមហ៊ុនជ្រាបថា ចាប់ពីថ្ងៃនេះតទៅ ក្រុមហ៊ុនលោកពុំមានសិទ្ធិធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែដែកទៀតទេ នៅក្នុងស្រុករវៀង គឺមានសិទ្ធិសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មតែរ៉ែមាសមួយមុខប៉ុណ្ណោះនៅលើទំហំផ្ទៃដី ដូចដែលបានកំណត់នៅខាងលើ ។

អាស្រ័យដូចបានជំរាបជូនខាងលើ សូមលោកនាយកក្រុមហ៊ុនជ្រាប និងអនុវត្តអោយមានប្រសិទ្ធិភាព ។

សូមលោកនាយក ទទួលនូវការរាប់អានដ៏ជ្រាលជ្រៅពីខ្ញុំ ។

ស៊ុយ សែម

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : [illegible] ទូរសារ : [illegible]
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh. Phone 855 23 211141 Fax 855 23 [illegible]

Draft

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួង ឧស្សាហកម្ម, រ៉ែ និង ថាមពល
Ministry of Industry, Mines and Energy
លេខ:២៧៣៧ ឧ.ម.ន.ស.ប.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី..២៥..ខែ.ទី.ឆ្នាំ ២០០៤

លេខាធិការដ្ឋានស្នងការកិច្ច

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៨២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការកែតម្រូវ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០១/០៤ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និង ការធ្វើអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ ។
- បានឃើញ អនុក្រឹត្យលេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្ត ទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។
- បានឃើញកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការវិនិយោគទុនសិក្សាស្រាវជ្រាវរ៉ែមាស នៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុកកន្ទ្រៀង ខេត្តព្រះវិហារ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមិនា ឆ្នាំ ១៩៩៤ រវាងក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពលជាមួយក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE.LTD. ។
- បានឃើញលិខិតស្នើសុំជនៀសអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ក្រុមហ៊ុនលេខ : Re: DC/MINE/ 0056 /២០០៣ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៣ នៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុកកន្ទ្រៀង ខេត្តព្រះវិហារ ។

សំរេច

ប្រការ១ : អនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE.LTD. មានសិទ្ធិធ្វើការស្រាវជ្រាវលេខ ២១ ផ្លូវលេខ ៦០៤ សង្កាត់បឹងកក់ ២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ចម្ងាយសិក្សាស្រាវជ្រាវលើផ្ទៃដីរ៉ែ នៅតំបន់ភ្នំដែក ក្នុងស្រុកកន្ទ្រៀង ខេត្តព្រះវិហារ លើផ្ទៃដីទំហំ ១៦២ គីឡូម៉ែត្រការ៉ែ ដែលមានកូអរដូណេដូចខាងក្រោម និងវណ្ណៈទីតាំងដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ៣ :

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ ទូរសារ : (៨៥៥) ២៣ - ៤២៨ ២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard . Khan Daun Penh . Phnom Penh (Cambodia) Tel / Fax : (855) 23 - 428 263

Draft

ចំណុច	អាចម៉ាស	ផ្ទៃជាដី	ចំណុច	អាចម៉ាស	ផ្ទៃជាដី
A	49100	148000	D_1	49700	147000
B	50900	148000	E	49700	147300
C_1	50900	147000	F	49100	147300

<u>ប្រការ២</u> : ក្រុមហ៊ុន **DELCOM CAMBODIA PTE.LTD.** ត្រូវដំណើរការសិក្សាស្រាវជ្រាវស្វែងរកអណ្តូរ បន្ទាប់លើផ្ទៃដីដែលបានកំណត់ខាងលើ ដោយអនុវត្តទៅតាមវិធានការច្បាប់ និងកម្មវិធីការងាររបស់ក្រុមហ៊ុន ដោយបានអនុវត្តតាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវស្វែងរកអណ្តូរ ។

<u>ប្រការ៣</u> : អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានកំណត់ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥ ដែលជាកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់នៃដំណាក់កាលសិក្សាស្រាវជ្រាវ ។ ក្រុមហ៊ុនត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ បន្ទាប់ពីដំណោះស្រាយការសិក្សាស្រាវជ្រាវត្រូវបានបញ្ចប់ ក្នុងករណីលទ្ធផលនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវមានប្រសិទ្ធិភាពសេដ្ឋកិច្ច ។

<u>ប្រការ៤</u> : ក្នុងករណីប្រព្រឹត្តល្មើសលើលក្ខខ័ណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមិនា ឆ្នាំ១៩៩៤ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះនឹងត្រូវលុបចោល ឬ ដកហូត ឬ ត្រូវពិន័យទៅតាមច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និង ការធ្វើអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ ។

<u>ប្រការ៥</u> : អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែ អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន ប្រធាននាយកដ្ឋានគណនេយ្យ-ហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពលខេត្តព្រះវិហារ និង ប្រធានក្រុមហ៊ុន **DELCOM CAMBODIA PTE.LTD.** ត្រូវទទួលអនុវត្តអាជ្ញាប័ណ្ណនេះតាមការកិច្ចរៀងៗខ្លួន ។

<u>ប្រការ៦</u> : អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានអនុភាពអតិយុត្ត ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

<u>ចំលងជូន</u>

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងអប្រាវ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- រដ្ឋបាលខេត្តព្រះវិហារ
- អភិបាលស្រុករវៀង
- ដូចមាត្រា៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ស៊ីយ-ស៊ីសង

ផ្លូវ ២៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ ទូរសារ (៨៥៥) ២៣-៤២៨២៦៣
#45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh (Cambodia) Tel/ Fax: (855) 23-428263 ទំព័រទី២

Draft

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

លេខ: ១៥១ សជណ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

<u>ជំរាបជូន</u>

ឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល

<u>កម្មវត្ថុ</u> : ការលើកសំណើវិនិយោគសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែដែក នៅស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ។

<u>យោង</u> :
- សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ៣៨១ សជណ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៥
- សេចក្តីសំរេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលេខ ៤៣ សសរ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមអធិការកិច្ចអន្តរក្រសួង ដើម្បីត្រួតពិនិត្យការសិក្សាស្រាវជ្រាវរ៉ែ របស់បណ្តាក្រុមហ៊ុន
- របាយការណ៍របស់ក្រុមអធិការកិច្ចអន្តរក្រសួងលេខ ៣៦៤/០៦ អ.ធ.អ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦
- ស្មារតីអង្គប្រជុំ "ច្រកចេញ-ចូលតែមួយ" នៅ "ក.អ.ក" នាថ្ងៃទី ២៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦
- លិខិតរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា លេខ ៤១៥/០៦ ក.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦
- ចំណារសម្រេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សូមជំរាបជូនឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាបថា : ចំពោះការលើកសំណើវិនិយោគសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែដែកនៅស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ រាជរដ្ឋាភិបាលបានសំរេចប្រគល់ជូនក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. នូវ :

១- ទីតាំងជាតំបន់ជំរករ៉ែដែក ដែលមានសក្តានុពលក្នុងស្រុករវៀង តាមខ្លឹមសារសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ៣៨១ សជណ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៥ លើកលែងទីតាំងរបស់ក្រុមហ៊ុន Rataeak Stone Cambodia Development នៅភ្នំជង់កោះកែវទំហំប្រមាណ ៣២ គ.ម^2 ដែលបានបែងចែករួចហើយ តាមសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី លេខ ១០៣៥ សជណ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៤។

២- ទីតាំងរបស់ក្រុមហ៊ុន ពោធិ៍អភិវឌ្ឍន៍ ដែលជាទីក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. បានទិញទិន្នន័យរបស់ក្រុមហ៊ុននេះក្រោយពីការដោះដូរ និងដែលក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ក៏បានគោរពដឹងថា លក់ហើយដែរនោះ។

៣- ទីតាំង ភ្នំថ្ម ទំហំប្រមាណ ៣.៧៥ គ.ម^2 ដែលស្ថិតនៅជាប់ទីតាំងពោធិ៍អភិវឌ្ឍន៍។

៤- ទីតាំងក្រុមហ៊ុន Angkor Wat Cement ដែលក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល បានផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណឱ្យ ក្រុមហ៊ុន Chhongkor Chhean Pean ។

៥- ទីតាំងក្រុមហ៊ុន Delcom ដោយដកចេញនូវទីតាំងរ៉ែមាសទំហំប្រមាណ ៥០០ម៉ែត្រ x ១គីឡូម៉ែត្រ សំរាប់ក្រុមហ៊ុន Delcom ដែលបានកំពុងដំណើរការ បន្តការស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្ម តាមទីតាំង និងក្នុងពេលមួយកំណត់ច្បាស់លាស់ ។

សំរាប់ទីតាំងរ៉ែមាសរបស់ក្រុមហ៊ុន Delcom ទៀតនោះ ក្នុងករណីគ្មានសកម្មភាពទេនោះ រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងសំរេចប្រគល់អោយក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. បន្តគ្រប់គ្រងដែរ សំដៅបង្កលក្ខណៈអោយក្រុមហ៊ុននេះ មានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការវិនិយោគជាកញ្ចប់ផង និងបង្កភាពងាយស្រួលសំរាប់រដ្ឋលើកក្នុងការតាមដានត្រួតពិនិត្យការងាររបស់ក្រុមហ៊ុនផង ហើយនាំជាការអនុវត្តន៍យ៉ាងត្រឹមត្រូវ តាមស្មារតីសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ៣៨១ សជណ ចុះ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៥ ។

បន្ថែមលើនេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានណែនាំដូចខាងក្រោម :

- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ត្រូវផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណសិក្សាស្រាវជ្រាវ ជូនក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. នៅលើទីតាំងដូចបានសំរេចខាងលើ អោយបានឆាប់ ដើម្បីបង្កលទ្ធភាពអោយក្រុមហ៊ុន អាចចាប់ផ្តើមដំណើរការក្នុងរដូវប្រាំងនេះ ។
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល សហការជាមួយក្រសួង-ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ និងរាជធានី ខេត្ត ត្រូវចុះពិនិត្យកំណត់ទីតាំងអោយបានជាក់ស្តែង ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានសំរាប់គណនាតំលៃឈ្នួល ថ្លៃសិទ្ធិទាញធនធានរ៉ែ តាមគោលការណ៍កំណត់ និងត្រូវបង្កលក្ខណៈងាយស្រួល អោយសាមីក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. អនុវត្តការងារវិនិយោគរបស់ខ្លួន ស្របតាមគោលការណ៍ និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន ។
- ដើម្បីជៀសវាងបាតុភាពអសកម្ម ដូចដែលកំពុងកើតមាន ក្នុងការផ្តល់គោលការណ៍វិនិយោគថ្មីនេះ ក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. ដែលបានទទួលគោលការណ៍ស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មនៅតាមទីតាំង ដូចបានសំរេចខាងលើ និងនៅតាមទីតាំងផ្សេងទៀត ដែលមានសក្តានុពល ក្នុងស្រុករវៀង តាមខ្លឹមសារសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ៣៨១ សជណ ចុះថ្ងៃ ទី ០៧ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៥ ត្រូវ :
    - តក់ប្រាក់ធានាចំនួនមួយសមស្រប តាមការសំរេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល នៅគណនីរបស់ ក.ស.ក ដើម្បី ធានាការអនុវត្តន៍ជាក់ស្តែង ក្នុងរយៈពេលមួយជាកំណត់ ។ ហួសរយៈពេលកំណត់ មិនឃើញសកម្មភាព ប្រាក់តក់នឹងត្រូវរឹបអូសជាថវិការដ្ឋ ហើយគោលការណ៍វិនិយោគ នឹងត្រូវលុបចោលជាស្វ័យប្រវត្តិ ។
    - បង់ប្រាក់ថ្លៃសិទ្ធិទាញធនធានរ៉ែ តាមគោលការណ៍កំណត់អោយបានគ្រប់ចំនួន និងទាន់ពេលវេលា ។

Draft

- អមដ្ឋភ្នាក់ងារដែលទទួលកាតព្វកិច្ចសារ៉ាប់ រ៉ាន់ប្រាក់ ដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ដែលមានកាលសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងដំណើរការធ្វើអាជីវកម្ម ។
- ក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd. ត្រូវបំពេញនូវបេសកកម្ម ជួយក្រសួង-ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ដែលត្រូវគណនាជូនមេ ព្រមទាំងចាត់វិធានការសកម្មភាព ដើម្បីអនុវត្តការងារកំណត់ព្រំដែនខេត្ត នោះបានត្រឹមត្រូវ តាមការណែនាំបច្ចេកទេស ទាំងក្នុងដំណាក់កាលស្រាវជ្រាវ និងដំណាក់កាលធ្វើអាជីវកម្ម ពុំនោះទេ សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី លេខ ១៤៣ សជណ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦ នឹងត្រូវយកមកអនុវត្ត ។

ចំពោះដូច សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលេខ ១៤៣ សជណ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលមាន ខ្លឹមសារពាក់ព័ន្ធជាមួយទីតាំងតំបន់រ៉ែដែក នៅស្រុកកោះរ៉ុង ខេត្តព្រះសីហនុ ត្រូវផ្អាកការអនុវត្ត ។

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីជ្រាប និងចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារខាងដើម អោយមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។

ទីសម្រាប់ជូន :

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសន្តិសុខ និងការពារជាតិ
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច
- ក្រសួងការងារ ក្រុមហ៊ុន និងសហជីព
- ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- ក្រសួងរ៉ែ និងថាមពល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចតេជោ ហ៊ុន សែន "ស.ម.ត"
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចក្រឡាហោម "ស.ម.ក"
- សាលាខេត្តព្រះសីហនុ
- ក្រុមអធិការកិច្ចកណ្តាលក្រសួង
- ក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron and Steel Mining Industry Group Co., Ltd.
- បណ្ណសារ-ការិយាល័យ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ

ក្រសួងសាធារណការ

ទីប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

ក្នុងនាមតំណាងរដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ីង ប៊ុនណារ៉ា

Draft

DELCOM

ក្រុមហ៊ុន ដែលខុម កម្ពុជា

DELCOM CAMBODIA PTE.LTD

ផ្ទះលេខ ៧ ផ្លូវលេខ ៥៦៤ សង្កាត់បឹងកក់ ១ ខ័ណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

Re: DC / MINE / 013 /2009

ភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី២០ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០០៩

ក្រុមហ៊ុន ដែលខុម កម្ពុជា

គោរពជូន

លោកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

កម្មវត្ថុ : សំណើរសុំពន្យារបន្ថយអាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរកនិង អាជ្ញាប័ណ្ណឧស្សាហកម្មអាជីវកម្មធនធានមានរ៉ែមាស លើទំហំផ្ទៃដី ១៣០ម x ៤៦០ម នៅតំបន់ភ្នំអន្ទង់ ស្រុកវៀង ខេត្តព្រះវិហារ។

យោង : - លិខិតលេខ: ៣៣៨ ឧរថ.ធរ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល។

- លិខិតលេខ: ១៥០ ស ជ ណ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី។
- អាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរកលេខ: ២៣៧ ឧរថ.ធរ.អប ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល។
- កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការកិនយោងមុនសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៤ នៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុកវៀង ខេត្តព្រះវិហារ រវាងក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពលជាមួយក្រុមហ៊ុន។
- លិខិតលេខ: ៤០/៩៤ ត ជ រ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៤ របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។

សេចក្តីដូចបានជំរាបជូនក្នុងកម្មវត្ថុ និង យោងខាងលើ ខ្ញុំបាទមានកិត្តិយសសូមជំរាបជូនឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE.LTD គឺជាក្រុមហ៊ុនមកពីប្រទេសម៉ាឡេស៊ីបានទទួលការអនុញ្ញាតពីរាជរដ្ឋាភិបាលតាមរយៈលិខិតលេខ:០៤/៩៤ ត ជ រ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៤ របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែ នៅតំបន់ភ្នំដែក ស្រុកវៀង ខេត្តព្រះវិហារ នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៤ ជាមួយក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល លើទំហំផ្ទៃដី ២១៦ គីឡូម៉ែត្រក្រឡា។ នៅខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៩៤ ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានបានអញ្ជើញក្រុមជំនាញរ៉ែមកពីប្រទេសម៉ាឡេស៊ីចុះពិនិត្យទីតាំង និងយកគំរូរ៉ែដែក និង រ៉ែមាស នៅប្រទេសម៉ាឡេស៊ី។ ចាប់តាំងពីការចុះពិនិត្យតំបន់សម្បទានខាងលើ ដំបូងរហូតមកដល់ឆ្នាំ ២០០០ តំបន់នោះស្ថិតនៅក្រោមការប្រយុទ្ធប្រដាប់ប្រដាច់ប់ក្នុងស្រុកខ្មែរ ក្រុមហ៊ុនមិនអាចចូលមកធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវបានទេ ។

DELCOM SERVICES SDN. BHD.

No. 42, Jalan Bangsar Utama 1, Bangsar Utama, 59000 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel : 603-22827733 Fax : 603-22826330
Visit Our Web Site at http://www.delcom.com.my

Draft

នៅឆ្នាំ២០០១ ទើបតំបន់ភ្នំដែកនេះមានសន្តិសុខពេញលេញ ហើយក្រុមហ៊ុនក៏បានអញ្ជើញក្រុមវិស្វករមកពីប្រទេសម៉ាឡេស៊ី ដំណើរការសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្តរហូតដល់ដំណាច់ឆ្នាំ ២០០៥ ។ នៅក្នុងរយៈពេលសិក្សាស្រាវជ្រាវនោះក៏មានមន្ត្រីជំនាញរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែនៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល និងមន្ត្រីអាជ្ញាធរចូលរួមផងដែរ។ ចំពោះរបាយការណ៍ស្តីពីសកម្មភាពការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ និង របាយការណ៍បច្ចេកទេសរបស់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានទទួល តែងតែធ្វើថ្មើរមកក្រសួងជាប្រចាំ ពុំដែលអាក់ខានឡើយ។

ក្រោយពីបានធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវដំហានដំបូងរួចមក ក្រុមហ៊ុនក៏បានកាត់បន្ថយផ្ទៃដីមួយចំនួនដែលគ្មានសន្ទស្សន៍រ៉ែជូនរដ្ឋវិញ ហើយចំណែកឯផ្ទៃដីមួយចំនួនទៀតដែលមានសក្តានុពលធនធានរ៉ែដែលអាចសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្តបាន ក្រុមហ៊ុនបានសុំក្សាទុកធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្តដែលមានទំហំផ្ទៃដី១៦២ គីឡូម៉ែត្រក្រឡា។

នៅថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥ ក្រុមហ៊ុនបានដាក់ពាក្យចូលមកក្រសួងស្នើសុំធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែមាស លើទំហំផ្ទៃដី (០២)គីឡូម៉ែត្រក្រឡា និង ផ្ទៃដីមួយចំនួនទៀតសំរាប់ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្ត។ ប៉ុន្តែការស្នើសុំនោះពុំទាន់បានទទួលការឆ្លើយតបពីក្រសួងផង ស្រាប់តែនៅថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានចេញលិខិតលេខ ១៥០ ស ជ ណ ដែលបញ្ជាក់ត្រង់ចំណុចទី៥ថា ត្រូវដកឃ្លាតតំបន់សម្បទានរបស់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ អោយទៅក្រុមហ៊ុន Cambodia Iron And Steel Mining Industry Group ដោយរក្សាទុកតែទំហំផ្ទៃដី ១៣០ម x ៤៦០ម អោយក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និង ធ្វើអាជីវកម្មរ៉ែមាស ហើយក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពលក៏បានចេញលិខិតលេខ:៣៣៨ ឧរថ.ធរ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ ជូនដំណឹងដល់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ។

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីជាទីគោរព ! អស់រយៈពេល ជាងបីឆ្នាំមកហើយ ដែលក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានបានរង់ចាំការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណដល់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ តាមការស្នើរបស់ភាគីរដ្ឋាភិបាលសំរាប់យកមកសហប្រតិបត្តិការលើទីតាំងសិក្សាស្រាវជ្រាវជំរកធ្យូ ដើម្បីអោយស្របទៅតាមច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងការធ្វើអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ។ ក្នុងរយៈពេលរង់ចាំនេះ ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានខាតបង់ពេលវេលា និងចំណាយថវិការជាច្រើនក្នុងការថែរក្សាការពារទីតាំងការដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ខ្ញុំបាទសូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាជួយសម្រួលពន្ធារបន្តអាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរុករក និង អាជ្ញាប័ណ្ណឧស្សាហកម្មអាជីវកម្មធនធានរ៉ែមាស ដល់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ ដើម្បីអោយក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបានអាចប្រតិបត្តិការលើទីតាំងជំរកធ្យូស្របទៅតាមច្បាប់។

អាស្រ័យដូចបានជំរាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាពិចារណាជួយសម្រួល និង អនុញ្ញាតតាមការស្នើសុំរបស់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទដោយសេចក្តីអនុគ្រោះ ។

សូមឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី មេត្តាទទួលនូវសេចក្តីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំបាទ ។

ភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១០ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០០៩

ប្រធានក្រុមហ៊ុន

ស្នៀម ផ្ទះនី

Draft

កិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគទុនដ៉ី

ឃំបន់ភ្ជំដែក ស្រុកវរៀង ខេត្តព្រះវិហារ

រវាង

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

និង

ក្រុមហ៊ុនដែលខុមកម្ពុជា

1994

Draft

កិច្ចព្រមព្រៀងមិនិយោគធុន រឺ

កិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ មិនា ឆ្នាំ ១៩៩៨

រវាង

- រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា តំណាងដោយក្រសួងឧស្សាហកម្ម រឺ និង ថាមពល ហៅកាត់ថា " ក្រសួង "

និង

- ក្រុមហ៊ុន DELCOM CAMBODIA PTE. LTD. ដែលជាក្រុមហ៊ុនមួយត្រូវបានបង្កើតឡើង ស្របតាមច្បាប់របស់ប្រទេស កម្ពុជា ហៅកាត់ថា " អ្នកចុះកិច្ចសន្យា " ។

សេចក្តីបញ្ជាក់

ដោយហេតុថារដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជាប្រកាសថាធនធានរឺដែលមាននៅក្នុងទឹកដីនៃព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ជាកម្មសិទ្ធិរបស់ប្រជាជនកម្ពុជាទាំងមូល និង នៅក្រោមការត្រួចត្រងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

- ដោយហេតុថាក្រុមហ៊ុនបានដាក់ពាក្យសុំលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករក និង មានគោលបំណងសុំលិខិតអនុញ្ញាតិជីកយករឺ ទ្រង់ទ្រាយធំ ក្នុងតំបន់ ភ្នំដែក ខេត្តព្រះវិហារ និង ជីកយករឺកិរិតអាជីវកម្ម ពាណិជ្ជកម្មដែលរកឃើញនៅក្នុងតំបន់ មាន លិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករក ។

- ដោយហេតុថារាជរដ្ឋាភិបាលមានបំណងជំរុញ និង លើកទឹកចិត្តការស្វែងរុករក និង ជីកយករឺ ជាទូទៅហើយដោយ ឡែកតំបន់ដែលជាកម្មវត្ថុនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និង

- ដោយហេតុថា រាជរដ្ឋាភិបាលមានបំណងជំរុញការវិនិយោគលើវិស័យផលិតកម្មផលិតផលនាំចេញ និង ផលិតផល ដែលអាចជំនួស ផលិតផលចាំបាច់ដែលត្រូវនាំចូល ហើយជំរុញការប្រើប្រាស់វត្ថុធាតុដើម និង ធនធានធម្មជាតិដែល មាននៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

- ដោយហេតុថារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រឺ និង ថាមពល ត្រូវបានទទួលអំណាច ដើម្បីអនុវត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀង វិនិយោគទុនរឺជាមួយក្រុមហ៊ុន ។

- អាស្រ័យហេតុនេះដើម្បីបញ្ជាក់ការសន្យា និង លក្ខ័ខ័ណ្ឌទៅវិញទៅមកដែលបានបង្កើតឡើង ភាគីទាំងពីរងកភាព ត្នាដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការ រឺនៅតំបន់ ភ្នំដែក ខេត្តព្រះវិហារ ដូចតទៅ + Bulat [signature]

ជំពូក ១

ខ្លឹមសារ និងការបកស្រាយ

ប្រការ ១. ខ្លឹមសារទូទៅ

១.១ គោលវត្ថុនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះគឺការស្វែងរុករក ការអភិវឌ្ឍន៍ ដឹកយកធ្យូងនៅក្នុងតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករក ។

១.២ តំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកមាន ក្រឡាដប់ប្រាំមួយ (២១៦) គីឡូម៉ែត្រក្រឡាដែល មានកូអរដោណេចញ្ចាក់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១ និង ដែលមានផែនទីបញ្ជាក់ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ២ និង ៣ ។

១.៣ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវធានាខុសត្រូវចំពោះមុខរាជរដ្ឋាភិបាល អំពីការអនុវត្តន៍កិច្ចប្រតិបត្តិការដោយគោរពតាមសេចក្ដីបញ្ជាក់ទាំងឡាយ ដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និងនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងនិងត្រួតពិនិត្យរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាគឺជាអង្គភាពស្របច្បាប់តែមួយគត់ ដែលមានសិទ្ធិនិងភាពកាតព្វកិច្ចផ្ទាល់ខ្លួន ក្នុងការអនុវត្តន៍ កិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ នៅតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកក្នុងរយៈពេលនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

១.៤ ក្រសួង មានមានការកិច្ចទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងជួសមុខអោយរាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ដែលមានចែងក្នុងប្រការខាងក្រោមនេះ ។

១.៥ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវផ្ដល់ទុនគ្រប់គ្រាន់ បច្ចេកវិជ្ជា និងកំលាំងពលកម្មចាំបាច់សំរាប់អនុវត្តន៍ កិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ លើកលែងតែមានប្រការដោយឡែក ដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

១.៦ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវអនុវត្តកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែដោយចោះសោហ៊ីយចំណាយនិងទទួលខាតបង់ផ្ទាល់ខ្លួន លើកលែងតែមានប្រការដោយឡែកដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។ សោហ៊ីយចំណាយដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាបានប្រើប្រាស់ក្នុងកិច្ចប្រតិបត្តិការ៉ែ និងត្រូវបានស្រង់យកវិញ ដោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យាស្របតាមជំពូក ៤ ។ ប្រសិនបើក្នុងតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកកុំមានការរកឃើញ ជ័ណ្ដ៉ារ៉ែដែលមានតម្លៃពាណិជ្ជកម្មទេ ឬ ប្រសិនបើផលិតផលដែលទទួលបានកុំគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីជាន់សង អោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យាបានទេះនោះ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវទទួលខាតបង់ដោយផ្ទាល់ខ្លួន ។

១.៧ ពាលបរិច្ឆេទផុតមានៃកិច្ចព្រមព្រៀងនោះគឺជាថ្ងៃដែលកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយភាគីទាំងពីរ ។

១.៨ នៅពេលដែលច្បាប់ពន្ធ១ជាធរមាន រាល់ចក្ខុវិស័យនិងលក្ខ័ណ្ឌទាំងឡាយនៃ ច្បាប់ត្រូវយកជាគោល ។ អាស្រ័យហេតុនេះកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវកែនិត្យៈឡើងវិញនិងកែសំរួល អោយបានស្របឆ្លើតតាមលក្ខ័ណ្ឌសំខាន់ៗ ដូចជាលក្ខ័ណ្ឌចែងចែកផលពន្ធអាករ ស្ងួតសារ និង ឈ្នួលដី ។

ប្រការ ២. <u>ការបកស្រាយ</u>

ចំណងជើងដែលប្រើនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះគឺត្រាន់តែដើម្បីងាយស្រួលក្នុងការនិយាយយោងដល់តែ
ប៉ុំណ្ណោះ ហើយក្នានវត្ថិពលអ្វីទៅលើការបកស្រាយចក្ខាត្ថិណាមួយឡើយ ។ [signature] .

Draft

ជំពូក ២

ការស្វែងរុករក

ប្រការ ៣. ផ្ទៃដី

៣.១ លិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកនឹងត្រូវបានចេញអោយសំរាប់រយៈពេលស្វែងរុករកជិះជួងចំនួនពីរឆ្នាំ ។

៣.២ លិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកអាចត្រូវបានពន្យាបន្ថយចំនួន ៤ (០១) ដង ដែលម្តង ១ មានរយៈពេលពីរឆ្នាំ ផ្អែកលើការទទួលយាងហោ១ណាស់ចុងសិប (៦០) ថ្ងៃ ទុនថ្ងៃផុតកំណត់នៃលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកតម្រូវការស្នើសុំពន្យាជាថ្មីដែលយកជាបានការ និង ដែលត្រូវបានចំណេញយាងត្រឹមត្រូវ ហើយប្រសិនបើរាល់ការតំរូវនៃលិខិតអនុញ្ញាតិ និង នៃកិច្ចព្រមព្រៀងត្រូវបានអនុវត្ត ។

៣.៣ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវចាប់ផ្តើមកិច្ចប្រតិបត្តិការស្វែងរុករកក្នុងកំឡុង ចុងសិប (៦០) ថ្ងៃ ក្រោយកាលបរិច្ឆេទចាមាន និងត្រូវបន្តកិច្ចប្រតិបត្តិការនោះក្នុងរយៈពេលស្វែងរុករក ។

៣.៤ លក្ខខ័ណ្ឌនៃការពន្យាបន្ថយជាថ្មីត្រូវជ្ជួជាគ្នា និង លក្ខខ័ណ្ឌពីជិះជួងលើកលែងតែរាល់ការតំរូវនៃការងារ និង ចំណាយ ហើយត្រូវគិតគូទ្ធទាត់ផ្ទៃក្រឡាដែលបានសងវិញនោះ លុយពន្យាបន្ថយជាថ្មីនោះ ។

ប្រការ ៤. ការប្រគល់ផ្ទៃក្រឡាសងវិញ

៤.១ ការប្រគល់សងផ្ទៃក្រឡាតាមកាលកំណត់

៤.១.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវប្រគល់ផ្ទៃក្រឡាសងមកវិញយ៉ាងហោ១ណាស់ (២០) ភាគរយនៃតំបន់មាន លិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកដើមទី នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលស្វែងរុករកជិះជួងដោយមិន គិតតំបន់ដែលកំពុងធ្វើផលិតកម្ម ។

៤.១.២ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវប្រគល់ផ្ទៃក្រឡាសងវិញម្តង ១ យ៉ាងហោ១ណាស់ម្តង (២០) ភាគរយនៃតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកដើមទី នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលពន្យាលើកទី១ ទី២ និង ទី៣ ដោយមិនគិតតំបន់ដែលកំពុងធ្វើផលិតកម្ម ។

៤.១.៣ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវប្រគល់ផ្ទៃក្រឡានៃតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកដើមទីដែលនៅសល់ ទាំងអស់នៅចុងបញ្ចប់ នៃរយៈពេលស្វែងរុករក ដោយមិនគិតតំបន់ដែលកំពុងធ្វើផលិតកម្ម ។

៤.២ ការប្រគល់ផ្ទៃក្រឡាដោយស្ម័គ្រចិត្ត

នៅក្នុងរយៈពេលស្វែងរុករកអ្នកចុះកិច្ចសន្យាអាចប្រគល់ចំណែកណាមួយនៃតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកមកវិញនៅក្នុងពេលណាក៏បានដោយជូនដំណឹងជល់ត្រស្ងួង ជាមុនរៀងសិប (៩០) ថ្ងៃ ហើយរាល់ការប្រគល់សងវិញដោយស្ម័គ្រចិត្តអាចនឹងគិតចូលទៅផ្ទៃកដែលត្រូវប្រគល់សងវិញតាមកាលកំណត់ដូចមានចាត់ក្នុងចំណុច ៤.១ ។

៤.៣ <u>ការកំណត់ផ្ទៃក្រឡាដែលត្រូវប្រគល់សងវិញ</u>

ផ្ទៃក្រឡានីមួយ ១ ដែលត្រូវប្រគល់សងវិញម្តង ១ មិនត្រូវតិចជាង ដប់ (១០) ភាគរយ នៃផ្ទៃក្រឡានៃតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកដើមមីឡើយ លើកលែងតែក្នុងករណីបានជាប្តូរជាប់ ១ ឬស្រេបទៅតាមការកំណត់នៃជណាត្រ ។

ប្រការ ៥. <u>កម្មវិធីការងារ និង ថវិការសំរាប់រយៈពេលស្វែងរុករកដំបូង</u>

ក្នុងរយៈពេល ហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ ក្រោយកាលបរិច្ឆេទធានាមាន អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវដាក់ជូនក្រសួងពិនិត្យ

៥.១ កម្មវិធីការងារនិងថវិកា ដោយបរិយាយសង្ខេប អំពីប្រតិបត្តិការស្វែងរុករកដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាសំណូមពារអនុវត្តនិងសោយុិយ ដែលត្រូវចំណាយក្នុងរយៈពេលស្វែងរុករកដំបូង ។

៥.២ កម្មវិធីការងារ និង ថវិការកំណត់សំរាប់កិច្ចប្រតិបត្តិការស្វែងរុករក ដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាសំណូមពារអនុវត្តនិងសោយុិយដែលត្រូវចំណាយក្នុងឆ្នាំ កិច្ចសន្យាទីមួយ ។

ប្រការ ៦. <u>អំពីប្រាក់ធានានៅធនាគារ</u>

៦.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវប្រគល់លិខិតធានាប្រាក់ក្នុងធនាគារចេញដោយស្ថាប័នណាមួយទិងតាមទំរង់មួយដែលអាចទទួលយកបានជូនដល់ក្រសួង ក្នុងតំឡុងហុកសិប (៦០) ថ្ងៃក្រោយកាលបរិច្ឆេទធានានិងនៅពេលចាប់ផ្តើម រយៈពេលពន្យាបន្ទីមួយ ១ នៃរយៈពេលស្វែងរុករក ។ លិខិតធានានេះត្រូវចុះចំនួនប្រាក់សរុបជាដុល្លាអាមេរិកត្រូវប្រាក់ចំនួន ដូចបានសរសេរចុះក្នុងតារាង ភាគហ៊ុនកិច្ច ការងារសំរាប់រយៈពេលទីមួយ ១នៃរយៈពេលស្វែងរុករក ។ ចំពោះការងារដែលមានសេចក្តីចញ្ជាក់ថាបានអនុវត្តប្រាក់ធានាមួយចំណែកត្រូវបានបែងចែកដល់ការងារនោះ ។

៦.២ ប្រាក់ធានានៅធនាគារត្រូវបានបន្ថយជាបន្តរបន្ទាប់ ដោយយោងទៅលើការបញ្ចប់ការងារនៃផ្ទៃកនីមួយ១របស់ភាគហ៊ុនកិច្ចការងារទៅតាមចំនួនប្រាក់ដែលបានកំណត់សំរាប់ការងារនោះនៅ ក្នុងលិខិតធានា ។

៦.៣ បើនៅពេលបញ្ចប់រយៈពេលស្វែងរុករកដំបូង ឬ រយៈពេលបន្ថយណាមួយ ឬ នៅផ្ទៃកំណត់នៃ ការបញ្ឈប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាពុំបានបំពេញភាគហ៊ុនទាំងមូល ឬកាន់ផ្ទៃណាមួយនៃភាគហ៊ុកិច្ចការងារបស់ខ្លួននោះអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវចង់ប្រាក់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការងារ មិនបានសំរេចនោះត្រូវចំនួន ឬ ប្រសិនបើអ្នកចុះកិច្ចសន្យាពុំបានចង់ប្រាក់នោះទេ អ្នកធានារ៉ាប់រងរបស់គេត្រូវចង់ប្រាក់ត្រូវចំនួន នៃប្រាក់ធានានៅធនាគារដែលបានកំណត់អោយ សំរាប់ការងារដែលមិនបានសំរេចនោះ ជូនដល់ក្រសួងយ៉ាងឆាប់ចំណុត ។

ប្រការ ៧. <u>កម្មវិធីការងារ និងថវិកាប្រចាំឆ្នាំ</u>

យ៉ាងយឺតណាស់ហាសិប (៥០) ថ្ងៃ មុនដើមឆ្នាំបន្តបន្ទាប់នីមួយៗ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវដាក់ជូនក្រសួង ពិនិត្យនូវកម្មវិធីការងារ និង ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ ដោយបញ្ជាក់អោយបានពិស្តារអំពីកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាគ្រោងអនុវត្ត និង សោហ៊ុយរ៉ែនៅក្នុងឆ្នាំបន្ទាប់ ។

ប្រការ ៨. <u>ថេរវេលានៃរយៈពេលផលិតកម្ម</u>

ថេរវេលានៃរយៈពេលផលិតកម្មត្រូវផុតកំណត់ក្នុងរយៈពេលម្ភៃប្រាំ(២៥)ឆ្នាំ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទជាធរមាន ។ ប្រសិនបើផលិតកម្មនៅក្នុងអណ្តូងរ៉ែនោះនៅតែមានភាពពាណិជ្ជកម្មនៅឡើយនៅពេលផុតកំណត់ នៃរយៈពេលផលិតកម្ម ក្រសួង អាចពន្យាររយៈពេលផលិតកម្មបន្តទៀតសំរាប់រយៈពេលមួយស្របទៅតាមផលិតកម្ម ពាណិជ្ជកម្មដែលបានគ្រោងទុក៖

ក. ប៉ុន្តែមិនអោយលើសពីប្រាំ (៥) ឆ្នាំឡើយ ចំពោះផលិតកម្មមាស និង ត្បូងមានតំលៃ

ខ. ចំពោះរ៉ែផ្សេងៗ អាចបន្តកិច្ចសន្យាផលិតកម្មបាន បួន (៤) ដង ក្នុងមួយៗបានប្រាំឆ្នាំ ដោយតំរូវអោយអ្នកចុះ កិច្ចសន្យាដាក់ពាក្យសុំធ្វើការ ពន្យាពេលយ៉ាងយឺតណាស់ហាសិប (៥០) ថ្ងៃ មុនថ្ងៃផុតកំណត់រយៈពេលផលិតកម្ម ។

ប្រការ ៩. <u>របាយការណ៍ និង ព័ត៌មាន</u>

៩.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ និង ទៀងទាត់ជូនក្រសួង ស្តីអំពីកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ។ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវជំរាបជូនក្រសួង ជាមុននូវរាល់ កិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែនីមួយៗ ដែលបានគ្រោងទុក ។ ក្រសួង មានសិទ្ធិដោយទទួលបន្ទុកចំណាយ និង ការខាតបង់ ផ្ទាល់ក្នុងការពិនិត្យកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ។ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវផ្តល់មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនក្នុងស្រុក និង សំរួលការស្នាក់នៅដល់តំណាងរបស់ក្រសួង ដែលមានចំនួនសមស្រប និងល័ក្ខខ័ណ្ឌដែលបាន យល់ព្រមដោយភាគីទាំងពីរ ។

៩.២ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវដាក់ជូនក្រសួង ពិនិត្យក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០)ថ្ងៃក្រោយចប់ ត្រីមាសនីមួយៗ នូវរាល់របាយការណ៍ អំពីកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ និង លិខិតបញ្ជាក់អំពីសោហ៊ុយដែលបានចំណាយក្នុងត្រីមាសនេះ ហើយក្នុងរយៈពេលហាសិប (៥០) ថ្ងៃ ក្រោយដំណាច់ឆ្នាំ នូវរបាយការណ៍អំពីកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ព្រមទាំងលិខិតបញ្ជាក់អំពីសោហ៊ុយរ៉ែ ដែលបានចំណាយក្នុងឆ្នាំនោះ ។ រាល់របាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាស និង ប្រចាំឆ្នាំត្រូវបញ្ចូលព័ត៌មានដែល ក្រសួង បានកំណត់ ។

៩.៣ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវជូនដល់ក្រសួងនូវ របាយការណ៍ទាំងអស់ ទាំងទិន្នន័យ និង ព័ត៌មាន ហើយនិងការវិភាគ រួមទាំងការបកស្រាយដែលទាក់ទងទៅនឹងតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករក និង កិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ែ ដែលតំរូវ អោយមានដូចដែលចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះតាមពេលកំណត់ ។

Draft

ជំពូក ៣

ការជីកយករ៉ែ

ប្រការ១០. <u>ការអនុញ្ញាតិអោយជីកយករ៉ែ</u>

១០.១ រាល់ពាក្យសុំលិខិតអនុញ្ញាតិជីកយករ៉ែត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវការសិក្សា អំពីតាណអាចធ្វើបានដោយផ្តល់នូវការចំអិត ផែនការ ផែនទី ហើយនិងផែនការស្តារឡើងវិញ ។

១០.២ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល មិនត្រូវលួចទុកដោយគ្មានមូលហេតុនូវការចេញលិខិតអនុញ្ញាតិជីកយករ៉ែនោះអោយលើសពីហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីបានទទួលពាក្យសុំឡើយ ។

ប្រការ ១១. <u>ភាពកាតព្វកិច្ចចាប់ផ្តើមប្រតិបត្តិការជីកយករ៉ែ</u>

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវចាប់ផ្តើម និង បន្តប្រតិបត្តិការជីកយករ៉ែក្នុងកំឡុងកន្លះសែប (៩០) ថ្ងៃ ក្រោយពេលចេញលិខិតអនុញ្ញាតិជីកយករ៉ែ ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។

ប្រការ ១២. <u>មូលនិធិសំរាប់ស្តារឡើងវិញ</u>

១២.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបង់ប្រាក់ចូលទៅក្នុងមូលនិធិសំរាប់ស្តារឡើងវិញ ទឹកនៃងច្បាស់លាស់មួយនៃដីដែលបានជីកយករ៉ែ ដើម្បីជាការចំណាយកាត្តកិច្ចពេញលេញនៃលិខិតអនុញ្ញាតិជីកយករ៉ែចំពោះបញ្ហានេះ ។ រូបភាពនៃការបង់ប្រាក់មានដូចខាងក្រោម ÷

ក. ប្រាក់តក់ដំបូងមានចំនួនស្មើនឹងម្ភៃ (២០) ភាគរយ សោហ៊ុយចំណាយចាំន់ស្ថានសំរាប់ការស្តារឡើងវិញមុនចាប់ផ្តើមជីកយករ៉ែ

ខ. ប្រាក់រំលែកចំណាយចាំន់ស្ថានសំរាប់ការស្តារឡើងវិញគិតជាចំនួនប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំស្មើ ១ភ្លា ហើយជា បន្ទប់ បន្ទាប់ គ្នាដោយផ្អែកទៅលើចំនួនឆ្នាំដែលលិខិតអនុញ្ញាតិមានតំលៃ ។

១២.២ មូលនិធិនៃការស្តារឡើងវិញនឹងត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាក្នុងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុមួយដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតិអោយប្រកបមុខរបរនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងនាមនៃអ្នកចុះ កិច្ចសន្យា ហើយត្រូវបានគ្រប់គ្រងរួមគ្នាដោយក្រសួង និងអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ។ មូទិធិដែលរៀបចាប់ទេះត្រូវដកចេញពីប្រាក់ចំណូល ដែលបានមកពីកិច្ចប្រតិបត្តិការផលិតកម្ម ។

១២.៣ លិខិតធានាប្រាក់មួយ អាចត្រូវបានផ្តល់អោយជំនួសប្រាក់តក់ដំបូងដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងចំណុច ១២.១.ក ។

ជំពូក ៤

សួយសារ និង ការចែងចែកផល

ប្រការ ១៣. សួយសារ

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវចង់ជូនរាជរដ្ឋាភិបាល នូវសួយសារចំនួន ១៣ ភាគរយ នៃទឹកប្រាក់ដែលលក់បាន ទាំងអស់នៅក្នុងផេះវេលានៃរយៈពេលផលិតកម្ម ។ សួយសារដែលរៀបរាប់ខាងលើនេះ ត្រូវចង់ជារឺ ឬ ជាទឹកប្រាក់ ឬ ទាំងពីរយ៉ាង ។

ប្រការ ១៤. ការស្រង់យកវិញនូវសោហ៊ុយចំណាយ

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវស្រង់យកវិញនូវសោហ៊ុយចំណាយរឺតាមអត្រាសាមសិបប្រាំ (៣៥) ភាគរយនៃ ផលិតកម្ម មធ្យមប្រចាំផ្ទៃ ។

ប្រការ ១៥. ការចែងចែកផលចំណេញ

ផលចំណេញ គឺជាភាគផលដែលនៅសល់ បន្ទាប់ពីទូទាត់ សួយសារ និងសោហ៊ុយរឺ ។ ផលចំណេញផលិតកម្ម មធ្យមប្រចាំផ្ទៃត្រូវបានចែងចែក ដូចខាងក្រោម ÷

ផលិតផល	ការចែងចែកផលចំណេញ (គិតជាភាគរយ)	
	រាជរដ្ឋាភិបាល	អ្នកចុះកិច្ចសន្យា
ក. មាស និង ប្រាក់ :		
. រយៈពេលកំពុងរំលោះទុន	៥៦	៤៤
. ក្រោយពេលរំលោះទុនរួចភ្លាម	៣៥	៦៥
ខ. ឆ្សូងមានតំលៃ :		
. រយៈពេលកំពុងរំលោះទុន	៥៩	៤១
. ក្រោយពេលរំលោះទុនភ្លាម	៣៥	៦៥
ឆ. ឆ្សូងពាក់កណ្តាលមានតំលៃ		
. រយៈពេលកំពុងរំលោះទុន	៥៥	៤៥
. ក្រោយពេលរំលោះទុនរួច	៦១	៣៩
ឃ. ដែក	៥៥	៤៥
ង. រឺផ្សេង ១	៥១	៤៩

ជំពូកទី ៥

ភាពកិត្តយសរាជវាំង

ប្រការ ១៦. ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

១៦.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ប្រចាំឆ្នាំតាមអត្រាដែលផ្អែកទៅលើចំណែកភាគផលចំណេញ របស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាដូចខាងក្រោមនេះ ÷

ក. អត្រា ២៦ (ម្ភៃប្រាំមួយ) ភាគរយសំរាប់ចំណែកភាគផលចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដែលមានតំលៃជាប្រាក់រហូតដល់ ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លាអាមេរិក

ខ. អត្រា ៣០ (សាមសិប) ភាគរយសំរាប់ចំណែកភាគផលចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាដែលមាន តំលៃជាប្រាក់ចាប់ពី ៥០០.០០១ (ប្រាំរយពាន់មួយ) ដល់ ១.០០០.០០០ (មួយលាន) ដុល្លាអាមេរិក

គ. អត្រា ៣៥ (សាមសិប ប្រាំ) ភាគរយសំរាប់ចំណែកភាគផលចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដែលមាន តំលៃជាប្រាក់ចាប់ពី ១.០០០.០០១(មួយលានមួយ) ដល់ ២.០០០.០០០ (ពីរលាន) ដុល្លាអាមេរិក

ឃ. អត្រា ៤០ (សែសិប) ភាគរយសំរាប់ចំណែកភាគផលចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាដែលមាន តំលៃជាប្រាក់ចាប់ពី ២.០០០.០០១ (ពីរលានមួយ) ដល់ ៥.០០០.០០០ (ប្រាំលាន) ដុល្លាអាមេរិក

ង. អត្រា ៤៥ (សែសិបប្រាំ) ភាគរយសំរាប់ចំណែកភាគផលចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាដែលមានតំលៃជាប្រាក់លើសពី ៥.០០០.០០០ (ប្រាំលាន) ដុល្លាអាមេរិក ។

ប្រការ ១៧. ឈ្នួលដី

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបង់ ជូនរាជរដ្ឋាភិបាលនូវប្រាក់ឈ្នួលដីសំរាប់ឆ្នាំកិច្ចសន្យាទី ១ ឬ ភាគណាមួយក្នុងកំឡុងសាមសិប (៣០) ថ្ងៃក្រោយកាលបរិច្ឆេទធានាមាន និងសំរាប់ឆ្នាំបន្តបន្ទាប់ក្នុងកំឡុងសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយថ្ងៃចាប់ផ្តើម ឆ្នាំនោះតាមការកំណត់ ដូចតទៅនេះ ÷

ស្មើនឹងរៀល :	ឆ្នាំទី	១	ក្នុង១ម៉ែត្រក្រឡា	៣,០០ (បី)	ដុល្លាអាមេរិក
	ឆ្នាំទី	២	ក្នុង១ម៉ែត្រក្រឡា	៥,០០ (ប្រាំ)	ដុល្លាអាមេរិក
	ឆ្នាំទី	៣-៦	ក្នុង១ម៉ែត្រក្រឡា	១៥,០០ (ដប់ប្រាំ)	ដុល្លាអាមេរិក
	ឆ្នាំទី	៧-១០	ក្នុង១ម៉ែត្រក្រឡា	២០,០០ (ម្ភៃ)	ដុល្លាអាមេរិក

ជីកយករើ : ឆ្នាំទី ១-៥ ក្នុង ១ ឥឡូម៉ែត្រក្រឡា ២០០.០០ (ពីរយ) ដុល្លារអាមេរិក
ឆ្នាំទី ៦-១០ ក្នុង ១ ឥឡូម៉ែត្រក្រឡា ៥០០.០០ (ប្រាំរយ) ដុល្លារអាមេរិក
លើសពី ១០ ឆ្នាំ ក្នុង ១ ឥឡូម៉ែត្រក្រឡា ៨០០.០០ (ប្រាំបីរយ) ដុល្លារអាមេរិក

ប្រការ ១៨. ការលើកលែងពន្ធអាករ និង ពន្ធផ្សេង ៗ

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាមានសិទ្ធនាំចូលនូវសម្ភារៈទាំងឡាយសំរាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់នៅក្នុងប្រតិបត្តិការរើ ដោយរួចពន្ធអាករ និង ពន្ធនាំចូលផ្សេង ៗ ដែលអនុវត្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបានរួចពន្ធទាំងឡាយរបស់ទូលដ្ឋាន និងខេត្ត លើសម្ភារៈ និង សេវាកម្ម ដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការរើ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ១៩. ចំណាយលើសិទ្ធិ និង ចំណាយលើបន្ទុកផ្សេង ៗ ទៀត

១៩.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវ បង់ផ្ទៃចុះបញ្ជី ចំណាយលើសិទ្ធិព្រៃឈើ (ប៊ីមាន) និង ចំណាយលើសិទ្ធិនានា ព្រមទាំងចំណាយលើបន្ទុកផ្សេង ៗ ទៀតតាមការអនុវត្តជាទូទៅ ។
១៩.២ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបង់ប្រាក់លើបន្ទុកអនុវត្តជាទូទៅសំរាប់សេវាទាំងឡាយដែលរាជរដ្ឋាភិបាលបានសំរួលអោយ ជាក់ស្តែងតាមសំណើរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ។

Draft

ជំពូក ៦

សោហ៊ុយ រ៉ៃ

ប្រការ ២០. សោហ៊ុយ រ៉ៃ

រាល់សោហ៊ុយនិងចំណាយទាក់ទិននឹងកិច្ចប្រតិបត្តិការរ៉ៃ ត្រូវបានគិតបញ្ចូលទៅក្នុង សោហ៊ុយរ៉ៃ ដូចដែលត្រូវពន្យល់និងអោយអត្ថន័យបន្ថែមពីចំណុច ២០.១ ដល់ ២០.៤ ។ សោហ៊ុយរ៉ៃត្រូវចែងចែកទៅតាមចំណុចដូចតទៅនេះ ÷

២០.១ សោហ៊ុយស្វែងរុករក

សោហ៊ុយស្វែងរុករក គឺរាល់ចំណាយដោយផ្ទាល់និង ចំណាយប្រយោលចែងចែក ដែលកើតមានក្នុងការធ្វើចុះសនា រ៉ៃ ដែលរួមមានចំណាយដូចខាងក្រោមជាដើម ÷

ក. ការកត់ត្រាទិន្នន័យ ចម្ងាត់ស្តាស្ត្រ គីមីភូតគ្គស្ត្រ ភូតិស្ត្រ និងថតលេខា រួមទាំងការធ្វើការធ្វើសារឡើងវិញ និងការចកស្រាយទិន្នន័យទាំងនោះ

ខ. ពលកម្ម សំភារៈ ឧបករណ៍ និងសេវាដែលប្រើក្នុងការស្វែងរុករក និងការស្វែងរុករកលំអិត

គ. មួយផ្នែកនៃចំណាយទូទៅនិងរដ្ឋបាល (ដូចអត្ថន័យនៃចំណុច ២០.៤ ខាងក្រោម) ចែងចែក ចំពោះ សោហ៊ុយស្វែងរុករកស្រមបតាមការកន្ទុចស្ទង់ជាអន្ទរជាតិនៃគណនេយ្យ រ៉ៃ

ឃ. ចំណាយផ្សេងៗទៀត ក្នុងការសាវជាវរកខនិជ ដោយការលបរិចេទជាមាន ប៉ះនៅមុនថ្ងៃផលិតកម្ម ពាណិជ្ជកម្មក្នុងតំបន់ដីកយកការ៉ៃ ហើយដែលមិនស្ថិតក្នុងចំណុច ២០.២ ខាងក្រោមនេះ ។

ថ្ងៃផលិតកម្មពាណិជ្ជកម្ម ÷ គឺជាថ្ងៃតំបូងនៃខែ បន្ទាប់ពីសំរេចបានភ្ជាមន្ទរ៧ទិន្នផលចំនួនហុកសិប (៦០)ភាគរយនៃសមត្ថភាពដែលបានគ្រោងទុកទាំងអស់ក្នុងរយៈពេលលើសពីត្រាំ (៤) ថ្ងៃ បន្ត្ចបន្ទាប់គ្នា ។

២០.២ សោហ៊ុយ អភិវឌ្ឍន៍

សោហ៊ុយ អភិវឌ្ឍន៍ គឺជាសោហ៊ុយចំណាយដោយផ្ទាល់ ឬសោហ៊ុយចំណាយដោយប្រយោលចែងចែកដែលកើតមាន ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍អណ្ដូងរ៉ៃមួយ ឬច្រើន ដែលរួមមាន ÷ ចណ្ដាចំណាយទៅលើការតំឡើងទៅលើការសាងសង់ ទៅលើយោជ្ជារចនាសម្ព័ន្ធជាដើម ។

២០.៣ សោហ៊ុយ ផលិតកម្ម

សោហ៊ុយផលិតកម្ម គឺរាល់ចំណាយ្ជ៉ាដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងកិច្ចប្រតិបត្តិការ៉ៃ និងចំណាយសំរាប់

ការស្ថាវអណ្ឌូងរឺឡើងវិញ ក្រៅពីសោហ៊ុយស្វែងរុករក និងសោហ៊ុយអភិវឌ្ឍន៍ ។ តុល្យភាពនៃចំណាយទូទៅ និងចំណាយ រដ្ឋបាល (ដូចអត្ថន័យនៃចំណុច ២០.៤ ខាងក្រោមនេះ) ដែលមិនបានបែងចែកទៅលើសោហ៊ុយស្វែង រុករក ឬសោហ៊ុយអភិវឌ្ឍន៍នោះត្រូវបែងចែកទៅលើសោហ៊ុយផលិតកម្ម ។

២០.៤ <u>សោហ៊ុយទូទៅ និងសោហ៊ុយរដ្ឋបាលដែលរួមមានចំណាយដូចខាងក្រោម</u>

ក. សោហ៊ុយត្រប់ត្រង សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងសោហ៊ុយទូទៅសំរាប់ ទិស្នាក់ការតំណាងរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា និងសំរាប់ទីស្នាក់ការទាំងឡាយនៅការដ្ឋានក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលរួមមានសេវាទំនាក់ទំនង សំរាប់ត្រួតពិនិត្យសំរាប់គណនេយ្យ សំរាប់ច្បាប់ សំរាប់ បច្ចេកទេស និងសំរាប់និយោជិក ជាដើម ។

ខ. សោហ៊ុយត្រប់ត្រង សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងសោហ៊ុយទូទៅដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យា និងអ្នកក្នុងហ៊ុនចំណាយនៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានិងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចប្រតិបត្ថិការរឺ ដែលរួមមានសេវាទំនាក់ទំនងសំរាប់ត្រួតពិនិត្យសំរាប់គណនេយ្យ សំរាប់ច្បាប់ សំរាប់បច្ចេកទេស និងសំរាប់ និយោជិកជាដើម ។

គ. សោហ៊ុយទូទៅនៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសំរាប់កិច្ចប្រតិបត្ថិការរឺរួមទាំងជំនួយ ខបត្ថម្ភ ផ្នែក្នុង ដូចជាសំរាប់សេវានៃហិរញ្ញវត្ថុនៃទិស្នាក់ការ និងនៃបុគ្គលិកជាដើម ។

ឃ. សោហ៊ុយទូទៅ និងសោហ៊ុយរដ្ឋបាល ត្រូវផ្នែកលើសោហ៊ុយជាក់ស្តែងដូចដែលមានបង្ហាញ ក្នុងបញ្ជី របស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាដោយពុំមានចុះខ្លង់ចំណេញរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា និងត្រូវ បែងចែកជាទ្យើងទាក់ដូចដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងកថាខណ្ឌ (គ) នៃចំណុច ២០.១ ចំណុច ២០.២ និង ២០.៣ ទៅលើសោហ៊ុយស្វែងរុករក សោហ៊ុយអភិវឌ្ឍន៍ និង សោហ៊ុយផលិតកម្ម ។

២០.៥ <u>សោហ៊ុយរួម</u>

សោហ៊ុយអភិវឌ្ឍន៍ និងសោហ៊ុយផលិតកម្មដែលបានចំណាយទៅលើរបស់របរប្រើ ប្រាស់សំរាប់តំបន់ ជីកយករឺប្រើនត្រូវបែងចែករវាងតំបន់ជីកយករឺទាំងនោះ ដោយតិតគួរការប្រើ ប្រាស់បាំន់ ស្មាននៃតំបន់ ជីកយករឺនិមួយ ១ ផ្នែកលើមូលដ្ឋានដែលបានព្រមព្រៀងគ្នារវាងអ្នកចុះកិច្ចសន្យា និង ក្រសួង ។

ប្រការ ២១. <u>សោហ៊ុយដែលអាចស្រង់យកវិញ</u>

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាអាចស្រង់យកវិញនូវរាល់សោហ៊ុយ និងរាល់ចំណាយដែលបានអនុញ្ញាតិតាមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ស្របតាមវិធីសាស្ត្រគណនេយ្យរបស់ខ្លួន (ដែលត្រូវចម្លងជូន ក្រសួង ចំនួន មួយ ច្បាប់ ជាភាសាអង់គ្លេស) និងស្របតាមការអនុវត្តរបស៊ាស័យរឺអន្តរជាតិ ។

ប្រការ ២២. <u>សោហ៊ុយចំណាយដែលមិនចូលក្នុងសោហ៊ុយរឿ</u>

សោហ៊ុយចំណាយដូចតទៅនេះ មិនត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងសោហ៊ុយវិញឡើយ ÷

ក. សោហ៊ុយនិងចំណាយទាំងឡាយដែលមិនទាក់ទិននិងកិច្ចប្រតិបត្តិការរឿ ក្នុងន័យមានលិខិតអនុញ្ញាតិស្វែងរុករកគ្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ

ខ. សោហ៊ុយ និង ចំណាយណាដែលមិនត្រូវស្រង់យកវិញ ស្របតាមវិធីសាស្ត្រគណនេយ្យ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ២១ ខាងលើ

គ. ពន្ធអាករលើប្រាក់ចំណេញ និង ប្រាក់រំដោះទាំងឡាយដែលជង់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬនៅបរទេស

ឃ. សោហ៊ុយជួលក្នុងការកាន់ទីផ្សារលក់ខនិជក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសោហ៊ុយដឹកជញ្ជូនស្តុកទុក លើកដាក់និងការនាំខនិជចេញផុតពីចំណុចដែលជំរឹតអោយការនាំចេញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ង. សោហ៊ុយណាដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យាបានបង់ដែលមិនបានចុះនៅក្នុងរបាយការណ៍អំពីសោហ៊ុយរឿ ឬ មិនបាន ចុះក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាស ឬ ក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ស្តីពីសោហ៊ុយរឿ សំរាប់ឆ្នាំ ដែលពាក់ព័ន្ធលើកលែងតែប្រការដែលមិនបានចុះក្នុងរបាយការណ៍ តើតឡើងពីការច្រឡំជាក់ស្តែងរបស់ចុងក្រោយ នៃ អ្នកចុះកិច្ចសន្យា

ច. ការខាតបង់ទាំងឡាយដែលត្រូវបានទទួលទាត់សងវិញដោយការធានាកំចង់ងងឹតដោយមានកិច្ចសន្យាណាមួយសំរាប់ធានាជួសជុលការខាតបង់

ឆ. រាល់ចំណាយជាវត្ថុដល់ចុងក្រោយណាម្នាក់ជាអនុសញ្ញាវីយ៉ា និងជារង្វាន់ ត្រូវកាត់ចេញ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ក្រសួង

ជ. ចំណាយមុនកាលចរិតនៃធានាគារ

ឈ. ការប្រាក់ចំណាយលើសិទ្ធិ និង ការជើងសារ ក្នុងការខ្ចីបុលដែលទាក់ទិននឹងកិច្ចប្រតិបត្តិការរឿ

ញ. ការខាតបង់ប្តូរប្រាក់ចេញចូលក្នុងទេស

ដ. ប្រាក់រង្វាន់ចង់ជូនរាជរដ្ឋាភិបាល

ប្រការ ២៤. <u>សិទ្ធិក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកឯកទេសបរទេស</u>

២៤.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យា និងអ្នកចុះកិច្ចសន្យាបន្ទាប់អាចជ្រើសរើសអ្នកឯកទេសបរទេសចំណែកការងារបានលើសិនជាមិនអាច រកអ្នកឯកទេសជំនាញជាតិកម្ពុជាតាមចំណេះការងារនោះបានទេ ។ តាមសំណើរបស់ក្រសួងរាជធានីភ្នំពេញ ក្រសួងរ៉ែ និងថាមពល ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ក្រសួងសុខាភិបាល ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឬ ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ក្រសួងទេសចរណ៍ ក្រសួងកិច្ចការនារី ក្រសួងកិច្ចការជនជាតិភាគតិច ក្រសួងធនធានធម្មជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ក្រសួងសុខាភិបាល ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឬ ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ក្រសួងទេសចរណ៍ ក្រសួងកិច្ចការនារី ក្រសួងកិច្ចការជនជាតិភាគតិច ក្រសួងធនធានធម្មជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងសាធារណៈការ ... ។

២៤.២ ក្នុងប្រការដែលអ្នកឯកទេសជំនាញជនជាតិបរទេសនោះ ... ។

Draft

ប្រការ ៣០. <u>កន្លែងយោងមិនបាន</u>

ក្នុងការដឹកនាំប្រតិបត្តិការណ៍ អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវខិតខំការពារទ្រព្យសម្បត្តិ ជាចុងក្រោយ ជាចិត្តភាព ជាប្រវត្តិសាស្ត្រ និងជាបេតិកភណ្ទ ដែលជាតម្លៃនៃច្បាប់ដែលកំពុងមានជាធម្មតា ។

សិទ្ធិទាំងអស់ដែលត្រូវបានផ្តល់ដោយលិខិតអនុញ្ញាតស្វែងរុករក ឬអាជីវកម្ម៍ មិនអាចប្រើប្រាស់បាននៅលើដីដែលគេចំរុងទុក សំរាប់ជាកន្លែងបញ្ជុះសព ទីប្រជុំជន ដីសំរាប់ផ្ទះ និងដីដែលប្រើប្រាស់សំរាប់គោលដៅសាធារណៈសំខាន់ៗ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួងឡើយ ។

ប្រការ ៣១. <u>ភ្លើងឆេះព្រៃ</u>

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នបង្ការភ្លើងឆេះព្រៃ ហើយត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ ដល់ក្រុមមានសមត្ថកិច្ចជាស្រុករបស់អត្តន័យ ដែលអាចកើតមានឡើង ។

ប្រការ ៣២. <u>ប្រតិបត្តិការព្រៃឈើ</u>

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាមិនត្រូវរំខានដល់ប្រតិបត្តិការព្រៃឈើ និងត្រូវរៀបចំអោយបានសមស្របដើម្បីសហការគ្នាក្នុងករណីមាន កំពុងមាន ឬ នឹងមានកិច្ចប្រតិបត្តិការព្រៃឈើនៅក្នុងតំបន់ស្វែងរុករក ឬតំបន់មានលិខិតអនុញ្ញាតដឹកយកការ ប្រសិនបើប្រតិបត្តិការ ព្រៃឈើនោះមិនរំខានដល់ការដឹកជញ្ជូន ភាស់របស់ឧបករណ៍ផ្ទុង និង ឧបករណ៍ មិនរំខានដល់ការស្វែងរុករក ដល់កិច្ចអភិរក្ខន៍ អណ្តូងរ៉ែ ដល់សំណង់ និង ដល់ការងារដឹកយកការ ។

ប្រការ ៣៣. <u>ទឹក</u>

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវកំណត់ទីតាំងច្បាស់ត្តិទាំងឡាយដើម្បីធានាថា ទឹកដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងការស្វែងរុករក ឬ ដឹកយកការ ត្រូវអោយបានស្អាតល្អសមស្របតាមស្តង់ដាគុណភាពមុនពេលចាកចេញពីកន្លែងដែលធ្វើការស្វែងរុករក ឬ ដឹកយកការ ។

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាគ្មានសិទ្ធិបន្ទុយជាក់ស្តែងនូវគុណភាព ឬ បរិមាណនៃប្រភពទឹក មានស្រាប់ដែលប្រើប្រាស់សំរាប់ការរស់នៅ ស្រោចស្រង ឬ សំរាប់សត្វពាហនៈដោយមិនបាន ខិតខំផ្តល់អោយទៅអ្នកប្រើប្រាស់ទឹកទាំងនោះនូវការផ្តន់ផ្ទង់និងប្រភពអោយបានប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ឬ ហួសជាងនូវ អ្នកប្រើប្រាស់ទាំងនោះ ។

ជំពូក ១០

ការផ្ទាកការងារ និងការបញ្ឈប់កិច្ចព្រមព្រៀង

ប្រការ ៣៤. **សិទ្ធិបញ្ជាអោយផ្ទាកការងារ**

ក្នុងករណីអ្នកចុះកិច្ចសន្យាប្រព្រឹត្តល្មើសកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ជាក់ស្តែងដោយពុំបានកែប្រែ ក្នុងរយៈពេលបុកសិប (៦០) ថ្ងៃក្រោយពេលបានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹង ពី ក្រសួង អោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា កែប្រែ ឬនៅក្នុងករណីមានសភាពការណ៍ដែលបង្ករគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់បុគ្គល ដល់ ទ្រព្យសម្បត្តិ ឬ ដល់បរិស្ថានក្រសួង អាចចេញបញ្ជាអោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ផ្ទាកកិច្ចប្រតិបត្តិការ ជីកយករើ ណាមួយ ឬ ទាំងអស់ជាបណ្ឌោះអាសន្ន ឬ បញ្ជាអោយមានវិធានការសមស្រប ចាំបាច់ ផ្សេង ៗ ទៀត រហូតដល់ បទល្មើស ឬ សភាពការណ៍នោះបានត្រូវដោះស្រាយ ។

ប្រការ ៣៥. **សិទ្ធិក្នុងការបញ្ឈប់កិច្ចព្រមព្រៀង**

៣៥.១ ក្រសួងអាចបញ្ឈប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ បាន ដោយចេញសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខអក្សរ អោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ក្នុងករណីដូចតទៅ ÷

ក . បើអ្នកចុះកិច្ចសន្យាអនុវត្តពុំបានតាមបញ្ញត្តិជាក់ស្តែងណាមួយក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ឬ បទបញ្ជាផ្សេង ៗ ឬ ការណែនាំរបស់ក្រសួង និង អនុវត្តខ៍ពុំបានសំរេច តាតព្វកិច្ច ណាមួយក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយពេលមានបញ្ជាអោយ ប្រតិបត្តិតាម ឬ ក្នុងរយៈពេលមួយវែងជាង ដែលក្រសួងអាចកំណត់ ។

ខ . បើអ្នកចុះកិច្ចសន្យាផ្ទាក់ក្នុងអសោធនភាព ក្សីយធន ឬ ភាពត្រូវរំលាយ ។

៣៥.២ ក្នុងរយៈពេលបុកសិប (៦០) ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងក្នុងចំនុច ៣៥.១ អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវឆ្លើយតប និង សេចក្តីជូនដំណឹងនោះ ឬ អាចស្នើអោយធ្វើមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ (ការសំរុះសំរួល ដោយអជ្ឈារកណ្ឌាល) អំពីបញ្ជានោះ ដូចចែងក្នុងប្រការ ៣៧ ហើយត្រូវជូនដំណឹងដល់ ក្រសួង អំពីការស្នើនោះ ។ បើសិនជាអ្នកចុះកិច្ចសន្យាពុំបានរក មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ ក្នុងរយៈពេលកំណត់ទេនោះ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបញ្ឈប់ក្នុងរយៈពេលជុត កំណត់ហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ ដូចដែលបានចែងខាងលើ ។

៣៥.៣ ការបញ្ឈប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មិនត្រូវលើកលែងអោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យារួចផុតពីការអនុវត្ត តាតព្វកិច្ច សំខាន់ៗ របស់ខ្លួនមុនពេលបញ្ឈប់ឡើយ ។

ដើម្បីជាសក្ខីភាព ភាគីទាំងពីរបានប្រារព្ធធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះជាភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស នៅ
រាជធានីភ្នំពេញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅថ្ងៃដែលចុះខាងដើម មួយមុខ ៗ ចំនួន ៤ (បួន)
ច្បាប់ដើម ។

ឯកឧត្តម ញ សុធីរៈ
រដ្ឋមន្ត្រី
ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រឹ និង ថាមពល
ជួសមុខអោយរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
៤៧ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម
ភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Mr. Vivekannanthan S/O M. V. Nathan
President
For DELCOM CAMBODIA PTE. LTD.
Manging Director
for DELCOM SERVICES SDN. BHD.
No. 42 Jalan 1 / 82B,
Bangsar Utama, Bangsar
59000 Kuala Lumpur
MALAYSIA.

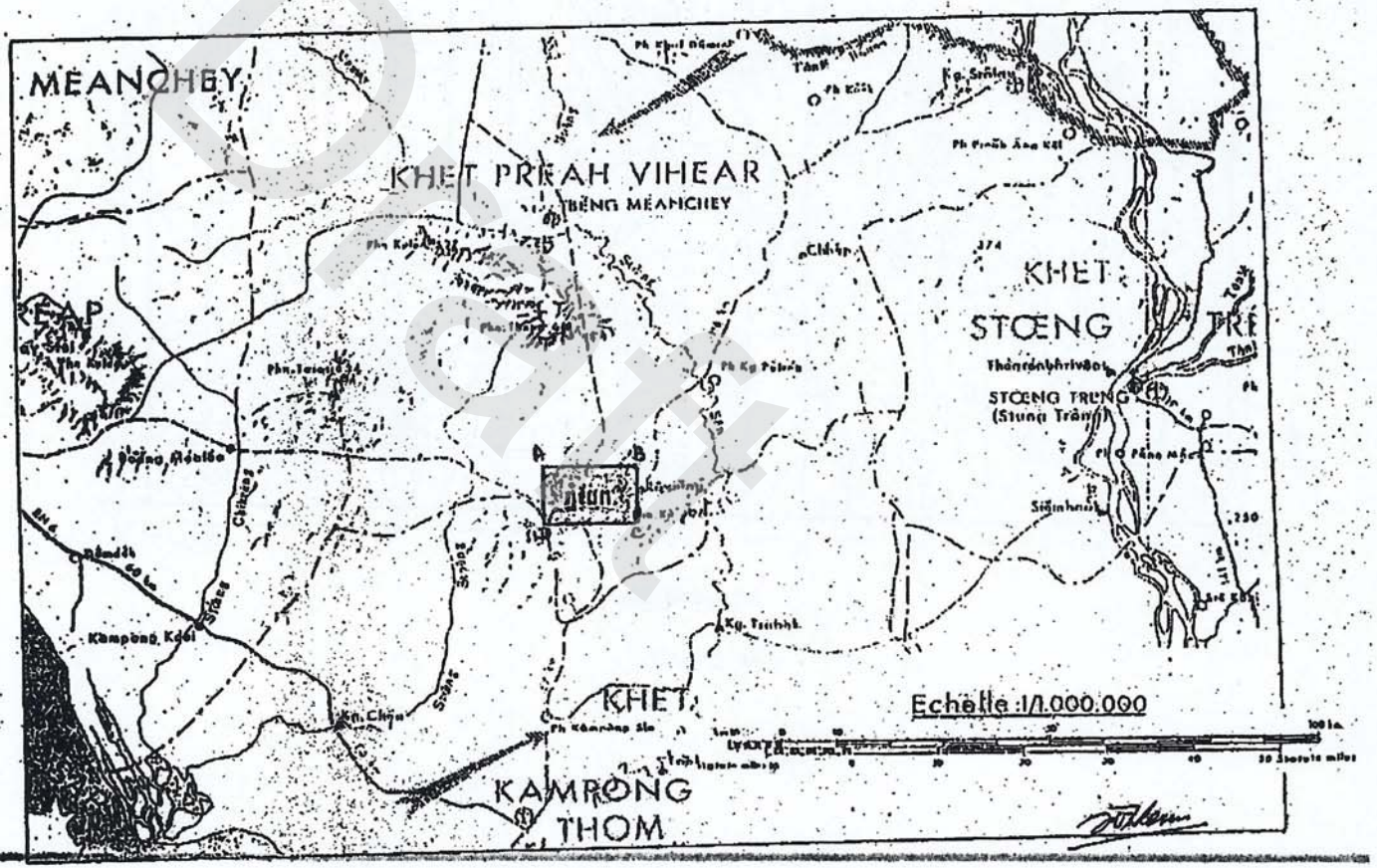
Mr. THAVY V. NHEM
Managing Director
For DELCOM CAMBODIA PTE. LTD.
៣៣៦ មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម
ភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៣

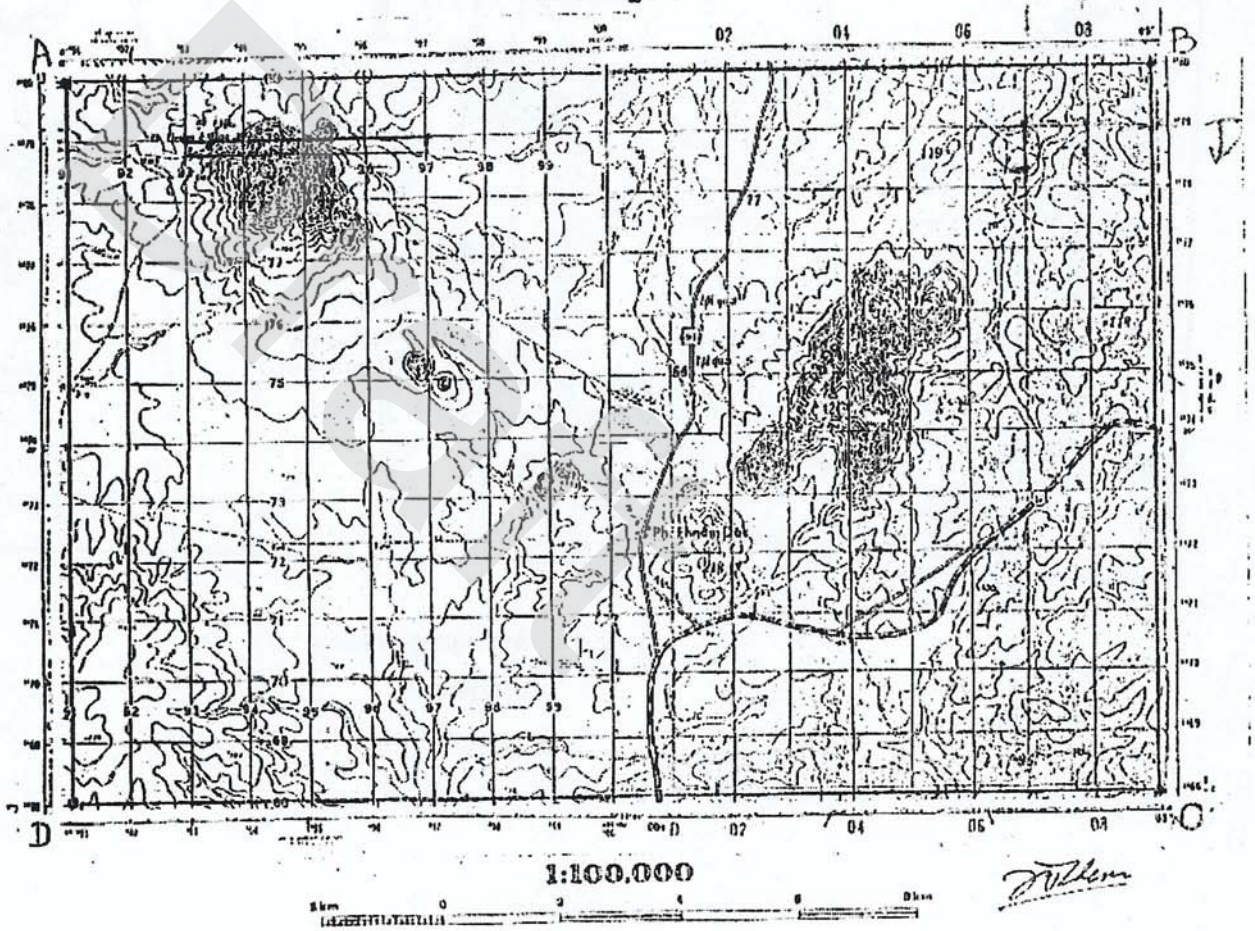
ផែនទីខ្ចីកាំង

តំបន់មានលិទិតរនុញ្ញាតិស្វែងរុករក ឬដែក



ឧបសម្ព្ធមី ៦

ផែនគីម៉ាត់ជ្ជាំដែក



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
លេខ..០១២០.....ពណ.ចបត

វិញ្ញាបនប័ត្រ

បញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម

នាមកេរណ៍ : ដែលខុម (កម្ពុជា) តីធីអ៊ី. អិលធីឌី

DELCOM (KAMPUCHEA) PTE. LTD.

ចុះបញ្ជីប្រោមលេខ Co. ००६५KH/២០១០ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០

ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជា : សហក្រាសន៍កម្មត្តលធឌួលខុសត្រូវមានកម្រិត

សុពត្ថភាម បទបញ្ជត្តិ ដែឌ្យាប់ស្តីពីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម ឌ្យាប់រួមរួមរណិ និងឌ្យាប់ប្រាត្ធទណ្ឌ ដែត្រូវអាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០

ជ៉ាងសៃជ្ជមន្ត្រី

ឌ្ជមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ឌ្ជិតបាធិការ

★ វិញ្ញាបនប័ត្រមានសុពលភាពចាប់ថ្ងៃទី ០៥ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០១០ ដល់ថ្ងៃទី ០៥ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០១៣

ឌ្ជសរសៈពេលកំណត់នេះ ត្រូវបាត់ទុកជាបោយៈ

★ ត្រូវកឌ្ជុតត្រូវមកប្ទូរលកវិញ្ញាបនប័ត្រឌ្ជិក្នុងរយៈពេល៣០ថ្ងៃ មុនថ្ងៃផុតសុពលភាព

ភីម_ស៊ីថន

Draft

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៦៧០ ពណ.ចបក

ឌ្នំពេញថ្ងៃទី ០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០១០

លេសដ្ឋេមន្ត្រី ដ្ឋេមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សុមមញ្ញាត់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្ម ដកជនមួយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ តាមរាជកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមកណ្តាលរបស់ក្រុមហ៊ុន	: ដែលខុម (កម្ពុជា) ភីធីអ៊ី. អិលធីឌី.
	DELCOM (KAMPUCHEA) PTE. LTD.
អត្តលេខទុនបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	: Co. ០០៩៩KH/២០១០ ទុនថ្ងៃទី ០៩ ខែ បកក ឆ្នាំ ២០១០
មានទ្រង់ទ្រាយជា	: សហគ្រាសដកបន្ថយទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
២- រកិបាលក្រុមហ៊ុន	: ឃោក ឡៀម ជាទី
៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន	: ចំនុន ៩០០.០០០ ០០០ ស្រាល
៤- ទិស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន	: លេខ ៣ ផ្លូវលេខ ៩០៤ ក្រុងទី ៤៤ ភូមិព់ សង្ខាត់ទីដកត់ទី១ ខណ្ឌទួលគោក ភជបានីភ្ជំពេញ ។
៥- កម្មវត្ថុនាដីវកម្ម	: -សេវាពិក្រោះយោបល់លើផ្នែកហិញ្ញវត្ថុ និង ពាណិជ្ជកម្ម -ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ភេទេរ៉ីមាស -ពាណិជ្ជកម្ម ៖ មិញ លក់ ផ្ទាស់ប្តូរទំនិញ និបរ៉ែរ ភាបរ៉ែមាទំនិញ នាំចូលទ្រិសន៍ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យត្រប់ប្រភេទ -ការជុលជាក់ឃ្លាំដនូវជាលិកជាស ទំនិញត្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ ត្រប់ប្រភេទ -មិញ លក់ ជួល បញ្ជាំមុលនីធីពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ជីធ្វី ជ្ជះសំបែង -ប្ជូរប្រាក់ ជលីត ទិញ លក់ ក្រៀងអលម្ពារ -មន្ទីពេទ្យពិគ្រោះ និង ឆ្លាមាលជន្ទី -លើកសាលាដ្ជេន -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -ជំណាងពាណិជ្ជកម្ម -សេវាពត៌មានវិទ្យា -ជ្ជាយពាណិជ្ជកម្ម -ចោះពុម្ពផ្សាយ -ជលិតខ្សែភាពយន្ត វិដេអូ CD -ជីកជញ្ជុន : ផ្ទូវទំក ផ្ទូវតោក ផ្ទូវរាកាស -សេវាបញ្ជូនទំនិញ និង ចែកចាយទំនិញ

Draft

-សេវាយកតំណាងនិងសារលិខិតជើងការ
-សាងសង់ ជួសជុល អគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : កែច្នៃ សិប្បកម្ម ។

៦- រយៈពេល : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានភារកិច្ចផ្តល់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនួញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនួញនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីប្រកាសនេះតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញកម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី អភិវឌ្ឍន៍ និងសំណង់
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

Draft

លក្ខន្តិក៖ ក្រុមហ៊ុន

MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION

ដែលខុម (កម្ពុជា) ភីធីអ៊ី. អិលធីឌី.

DELCOM (KAMPUCHEA) PTE. LTD.

Draft

សហគ្រាសឯកបុគ្គលមានទទួលខុសត្រូវមានកំណត់

SINGLE MEMBER PRIVATE LIMITED COMPANY

ដើមទុន ៥00.000.000 រៀល

លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន

ដែលខុម (កម្ពុជា) ភីធីអុ. អិលធីឌី.

DELCOM (KAMPUCHEA) PTE. LTD.

សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

ដើមទុន ៥00.000.000 ៀល

SINGLE MEMBER PRIVATE LIMITED COMPANY

CAPITAL : 500,000,000 Riels

0044/2010

05-01-2010 14"25'

ជំពូក ១

ទ្រង់ទ្រាយ កម្មវត្ថុ នាមករណ៍ ទីស្នាក់ការ ចំនេចលា

ប្រការ ១ : ទ្រង់ទ្រាយ

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មទទួលបានបង្កើតឡើងដោយ :

- ពោក ភ្លើម ថាវី
NHEM THAVY

ពាណិជ្ជករ សញ្ជាតិ ខ្មែរ
ទីលំនៅ: No.7 ផ្លូវលេខ៥៦៤ ក្រុមទី៤៤ ភូមិឥ សង្កាត់ ឃីងកក់ទី ១
ខណ្ឌ ទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។
អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ 150213231 ចុះថ្ងៃទី 21-09-2001

ម្នាក់ឯងជាម្ចាស់ ដែលមានទ្រង់ទ្រាយជាសហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិតដូចមានដើមទុន និង ភាគហ៊ុន ខាងក្រោម ។

Draft

ចាប់ពីថ្ងៃចាប់ផ្តើមធ្វើការងារជាដំបូងមក ច្បាប់តម្រូវអោយក្រុមហ៊ុននេះមានទិន្នន័យបុគ្គលិកសម្រាប់ណាមួយ ដាក់ជាប្រចាំ មានសិទ្ធិអានតែប្រោះ អាស័យដ្ឋាន មានទ្រព្យសម្បត្តិថ្នាក់របស់ក្រុមហ៊ុន ។ ក្រុមហ៊ុននេះត្រូវគ្រប់គ្រង និង ស្ថិតក្រោមច្បាប់ការងារជាធរមាន និង លក្ខន្តិកៈនេះ ។

ជ្រុងការ ២ : គម្លាតនៃក្រុមហ៊ុន

ក្រុមហ៊ុនមានសកម្មភាពដូចតទៅ :

- សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង ការងារជ្រើសកម្ម -ធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ១ករណីមាស
- ការងារជ្រើសកម្ម :ទិញ លក់ ផ្ទះសម្បែងទំនិញ ដីធ្លី អាហារ លាងទំនិញ
  ទាំងទុនផ្ទាល់ និង សំណង់ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ ។
- ការជួលដាក់ឃ្លាំងទំនិញ ដឹកជញ្ជូន ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ ការជួសជុលសំណង់ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
- ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំនូវដីធ្លីការងារជ្រើសកម្ម -ទិញ លក់ជួលដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
- ជួលដាក់ ដឹកនាំ ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
- មន្ទីរពេទ្យចំណាយ និង ឱសថ
- បរិការណ៍ជុំ
- ផ្នត់ការងារជ្រើសកម្ម - ជំនាញការណ៍ជ្រើសកម្ម
- ការងារតន្ត្រីមានវិទ្យា
- ជ្រុយការជ្រើសកម្ម
- ការពារម្ហូបជ្រាយ
- ដឹកនាំខ្សែភាពយន្ត ជ្រៃដុ CD
- ដឹកជញ្ជូន ផ្ទុកទឹក ផ្ទុកចោក ផ្ទុកអាកាស -សេវាបញ្ជូនទំនិញនិងចែកចាយទំនិញ
- សេវាយកកាសែតនិងការលើកតាមដានជ្ជាធ
- ការងារសង់ ផ្ទះជុំ អាគារ ស្តាន ផ្ទាល់
- ទេសចរណ៍ សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- ដែនយោគលើវិស័យការកម្ម : ផ្ទាំងរាំ ចិញ្ចឹមសត្ត
- ដែនយោគលើវិស័យមណ្ឌលការកម្ម : ការងារចម្រុះ សិល្បៈកម្ម

-ការចូលរួមតាមគ្រប់ទម្រង់ចម្រុះជាយរបស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងសហគ្រាសណា ក្រុមហ៊ុនដែលមានហើយ ឬ ដែលនឹងបង្កើត និង ដែលមានទាក់ទាក់ទងរវាងចំណុះ ឬ មិនចំណុះលក់ផ្ទុកអាជីវកម្ម ពាណិជ្ជកម្ម ក្រុមហ៊ុនថ្មី ការនុទ ការទុនណោះ ឬចិញ្ចឹមសិទ្ធិសមាជិក អាកាណាយបញ្ជូនណ្ណ សម្ព័ន្ធភាព ឬ ការចូលរួមសហ ប្រតិបត្តិការនានា ។

ជាទូទៅ ក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការដែលជាប់ទាក់ទងនឹងសកម្មភាពខាងលើ ឬ ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ឬ ប្រទាក់ក្នា ដែលមានគោលដៅកែម្យាំងក្នុងការពង្រីក និង ធ្វើអោយចំណែនក្រុមហ៊ុន ។

ប្រការ ៣ : ឧាមកណ៍

សហគ្រាសធ្វើសកម្មភាពក្រោមនាមថា :

ដែលខុម (កម្ពុជា) ភីធីអុ. អិលធីឌី.

DELCOM (KAMPUCHEA) PTE. LTD.

សហគ្រាសឯកបុគ្គលឧទូលខុសត្រូវមានកំរិត

SINGLE MEMBER PRIVATE LIMITED COMPANY

សហគ្រាសមានគ្រាស់តាប់ពេញ ។ យើរាល់លិខិតស្នាម រិក៉យប៉ាត្រ និង ឯកសារផ្សេងទៀបស់សហគ្រាស ត្រូវមានចែងនាមកណ៍សហគ្រាស ព្រមទាំងមានសរសេរពីក្រោយ ឬ ពីមុខនូវកេរ្យឌ្មាស់ត្រប់ ពាក្យថា : សហគ្រាស ឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត (SINGLE MEMBER PRIVATE LIMITED COMPANY) ព្រមទាំង ដាក់ប៉ូនជើមទទង ។

ប្រការ ៤ : ទីស្នាក់ការ

ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុនតាំងនៅ :

No.7 ផ្លូវលេខ ៥៦៤ ក្រុមបី ៤៤ ភូមិព់ សង្កាត់ បឹងកក់ទី១ ខណ្ឌ ទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

ទីស្នាក់ការនេះអាចផ្លេរទៅទីកន្លែងផ្សេងទៀតបានតាមសេចក្តីស៊ីសេរបស់ម្ចាស់សហគ្រាស ។

ប្រការ ៥ : ទំហំធនធាន

ចំណែករបស់សហគ្រាសត្រូវបានកំណត់ចំនួន ៥៥ ភាគ រយ ដែលត្រូវគិតចាប់តាំងពីថ្ងៃចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ក្រុមហ៊ុនបង្កើតសហគ្រាសមក ។

ជំពូក ២

ដើមទុន - ភាគហ៊ុន

ប្រការ ៦ : ដើមទុន

សមាជិកមានកិច្ចសន្យាដែលចូលហ៊ុនជាសាច់ប្រាក់សរុប ៥០០.០០០.០០០ រៀល ដែលចែកជា ១០០០ ហ៊ុន ក្នុងមួយភាគហ៊ុនមានតម្លៃ ៥០០.០០០ រៀល ។

លោក ញ៉ែម ឌីតា ជាម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំងអស់ ដែលមានចំនួន ១០០០ ~~ហ៊ុន~~ សមុទាយទាំងអស់ ៥០០.០០០.០០០ រៀល ដែលត្រូវដាក់ទុកនៅធនាគារ ។

ប្រការ ៧ : ការបង្កើន និងបន្ថយដើមទុន

ការបង្កើនដើមទុន

ក) ដើមទុនសហគ្រាសអាចបង្កើនមួយដង ឬ ច្រើនដងតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់ម្ចាស់សហគ្រាស ។

ខ) បន្ថយដើមទុន :

ដើមទុនអាចបន្ថយបាន តាមរយៈការក្រាបសាកសពនៃសម្បាទិកម្ម ។

ប្រការ ៨ : ការផ្ទេរភាគហ៊ុន

ពាណិជ្ជម្ចាស់សហគ្រាសនៅតែ ភាគហ៊ុនដែលសហគ្រាសនេះត្រូវបានទៅដល់សហព័ន្ធទៅវិញ និង អ្នកទទួលមរតក ដែលមានសិទ្ធិបន្តជាម្ចាស់សហគ្រាសបន្តទៅទៀត ។ បើមិនដូច្នោះទេសហព័ន្ធសំណាយ សហគ្រាសនេះនៅក្នុងការណីទេ ភាគហ៊ុនត្រូវយកទីតាំ ១ ដូចតាមច្បាប់ដូចជ ម្ចាស់ជំរឿលរបស់សហគ្រាស ត្រូវបានចែកចាយទៅដល់សហព័ន្ធ និង ទាយាទតាមបំណងរបស់ម្ចាស់សហគ្រាស ។

ប្រការ ៩ : ការដឹកនាំរបស់សហគ្រាស

សហគ្រាសត្រូវដឹកនាំនិងគ្រប់គ្រងដោយម្ចាស់សហគ្រាសប្លាងជាយនាយកដែលមិនមែនជាម្ចាស់សហគ្រាស ។ នៅក្នុងពេលដែលសហគ្រាសនេះមានជាយនាយក នាយកនេះទទួលប្រាក់ខែ ឬ ប្រាក់រង្វាន់តាមតារ សំរេចដោយម្ចាស់ សហគ្រាស និងនាយកនេះដែរ ។

សហគ្រាសនេះមានជាយ លោក ញ៉ែម ឌីតា ម្ចាស់សហគ្រាសដកតួនាទ ទទួលខុសត្រូវមានកិត ។

ជំពូក ៣

សេចក្តីសំរេចរបស់សហគ្រាស

ប្រការ ១០ :

សេចក្តីសំរេចទាំងអស់ជាអំណាចរបស់ម្ចាស់សហគ្រាស ដែលមានការទទួលខុសត្រូវផ្ទាល់ ចំពោះ តតិយជន ។ ម្ចាស់សហគ្រាសមានអំណាចជកហូតមុខងារបស់នាយក បើសិនជាមាននាយកជាតតិយជន ។ បើប្រសិនការជកហូតមុខងារនេះសំរេចដោយគ្មានមូលហេតុត្រឹមត្រូវ ម្ចាស់សហគ្រាសត្រូវសងជំងឺចិត្តដល់នាយក ។ ប៉ុន្តែនាយកនេះមិនអាចអនុញ្ញាតអោយចូលកាន់តំណែងដើមវិញបានទេ ។

ប្រការ ១១ : គណនីសំរាប់អោយត្រួបហ៊ុនខ្ចី

បើសិនជាមានការចាំបាច់ ម្ចាស់សហគ្រាស អាចទុកប្រាក់នៅក្នុងគណនីចរន្តរបស់សហគ្រាសការប្រាក់ ដែលនៅក្នុងគណនីចរន្តនេះត្រូវសមស្របទៅតាមការប្រាក់ដែលអនុញ្ញាតតាមច្បាប់ ។ ហាមផ្តាច់មិនអោយ ម្ចាស់សហគ្រាសខ្ចីប្រាក់សហគ្រាស ។

ជំពូក ៤

ការិយបរិច្ឆេទ និង ចែកប្រាក់ចំណេញ ឬខាត

ប្រការ ១២ : ការិយបរិច្ឆេទ បញ្ជីសារពើភំណូ

រាល់ឆ្នាំការិយបរិច្ឆេទ ត្រូវរាប់ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំដដែល ។ ពីសេសការិយបរិច្ឆេទដំបូងរបស់សហគ្រាស ត្រូវចាប់រាប់តាំងពីថ្ងៃចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃសហគ្រាសនេះ រហូតដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ នៃឆ្នាំបង្កើតសហគ្រាស ។

ប្រការ ១៣ : ការប្រកាសលទ្ធផលនៃសហគ្រាស

ម្រៀងរាល់ឆ្នាំ ក្រោយការបិទការិយបរិច្ឆេទ សហគ្រាសត្រូវចាត់ចែងធ្វើគណនេយ្យលទ្ធផលនិងតុល្យការ មួយ ។ គណនេយ្យលទ្ធផលមានរាប់ចំណូលនិងចំណាយ ហើយបង្ហាញស់ណល់ជាប្រាក់ចំណេញ ឬកម្ចះជាប្រាក់ខាត
នៃសហគ្រាស ។ នៅលើប្រាក់ចំណេញ ត្រូវមានការជកហូត ៥% យាំងតិច ដើម្បីបង្កើតជា មូលនីធិបំរុង ។ ការជកហូតយកភាគនៃប្រាក់ចំណេញនេះត្រូវបញ្ចប់ កាលបើមូលនីធិបំរុងនេះបានត្រប់ចំនួន ១០% នៃដើមទុនរបស់សហគ្រាស ។

ប្រការ ១៤ : ការខាតដើមទុនសហគ្រាសនៅដំណាក់កាលណា

បើមិនជាឯកសារណានេះ ប្រាប់ផ្ទាល់អោយយើញការខាតបង់សហគ្រាស រហូតដល់អស់ពីកន្លះ ដើមទុនដែលមានរបស់សហគ្រាសត្រូវកែតំរូវដោយសហគ្រាសមុនចិញ្ចៀតវេលាកំណត់ ។

ការសំណងនេះត្រូវធ្វើឡើង បើប្រសិនណាស្ថានការណ៍មិនអាចធ្វើការងារមានប្រក្រតីភាពឡើងវិញបានទេក្នុងរយៈពេល មួយឆ្នាំក្រោយពីកាលវិភាគរយើញនូវការខាតនេះ ។

ប្រការ ១៥ : ការលុបចោល និងចំណេញសហគ្រាស

ការលុបចោលនិងការលុបក្រុមហ៊ុន ឬ ក្នុងករណីណាមួយក្រុមហ៊ុនបណ្តាលមកពីនិយមន័យ ការបាត់បង់ សមត្ថភាពបានរបស់តុលាការលើទុនសកម្មភាពផ្ទាល់របស់សហគ្រាស ឬការខាតបង់ដើមទុនលើសពី ពាក់កណ្តាល សហគ្រាសត្រូវចូលការដំណើរបញ្ជី ។ តែការសំណងនេះនឹងមានសិទ្ធិតាមលើអ្នកដទៃ លុះត្រាតែមាន ការចុះផ្សាយក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។

ប្រការ ១៦ : ការផ្លាស់ប្តូរទ្រព្យ

សហគ្រាសដែលជួញដូរនូវទ្រព្យ ដែលមានតម្លៃ អាចផ្លាស់ប្តូរទ្រព្យសកម្មជាក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវ មានតម្លៃតាមការបានមុនបន្ទុកគ្រប ឬនីតិបុគ្គលម្នាក់ ឬច្រើនទទួលការយល់ព្រមពីសម្លាស់សហគ្រាស ដោយ ចូលជាសមាជិក ។

ប្រការ ១៧ : ទីវាទ និងសមត្ថកិច្ចតុលាការ

បើមានមានវិវាទ តុលាការកម្ពុជាមានសមត្ថកិច្ចលើរឿងនេះ ។

ប្រការ ១៨ : រយៈពេលចំណាយ

ចំណាយក្នុងការបង្កើតសហគ្រាសនេះ ត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងបញ្ជីចំណាយរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ. ថ្ងៃទី ០៥ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០១០

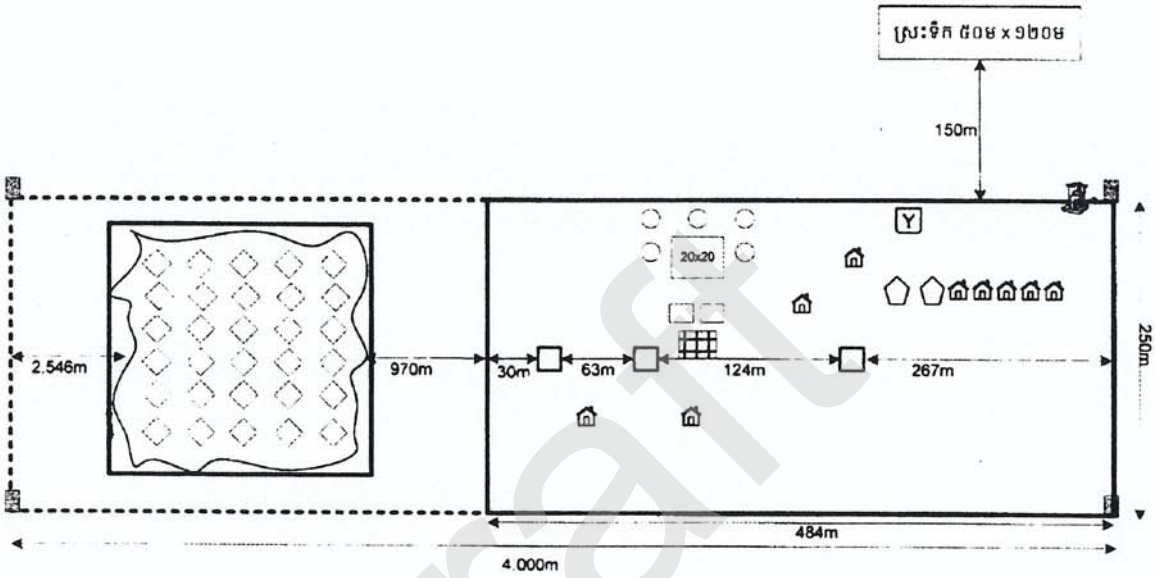
ទទួលមុខតាមច្បាប់

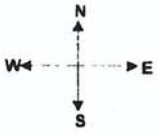
រ៉ាត់ ចាន់

Draft

DELCOM

ប្លង់ទីតាំងអណ្តូងរ៉ែ ការដ្ឋានភ្នំអន្លង់





កំណត់សំគាល់

- បង្គោលព្រំ
- តូបយាម
- ផ្ទះបុគ្គលិក
- ឃ្លាំង
- អណ្តូងយកទឹកពិសោធន៍ចម្ងាយ ៥០មពីអាង
- អណ្តូងរ៉ែ
- រោងកិនថ្ម
- អាងទទួលសំណល់ និង អាងចំរោះ
- ទីតាំងកប់សំណល់រឹង ២០ហិចតា របងលូសការពារ
- ទីតាំងចំរោះទឹកស្អាត
- របងលូសបន្លា
- ព្រំប្រទល់ដីក្រុមហ៊ុន

DELCOM SERVICES SDN. BHD. (Co. No. 028507-V)

No. 2, Jalan Bangsar Utama 9, Bangsar Utama, 59000 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel : 603-2295 7788 Fax : 603-2295 7777
Visit Our Web Site at http://www.deleum.com

Draft

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ ៥

៥-១ ផែនទី

ផែនទី១: ផែនទីភូគព្ភសាស្ត្រ

ផែនទី២: ផែនទីចំណាត់ថ្នាក់ប្រភេទដី

ផែនទី៣: ផែនទីជីជាតិដី

ផែនទី៤: ផែនទីចំណាត់ថ្នាក់ទីជ្រាល

ផែនទី៥: ផែនទីរយៈកំពស់ដី

ផែនទី៦: ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ ១៩៩២-៩៣

ផែនទី៧: ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ ១៩៩៧

ផែនទី៨: ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ២០០២

ផែនទី៩: ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ២០០៦

៥-២ លទ្ធផលវិភាគទឹក

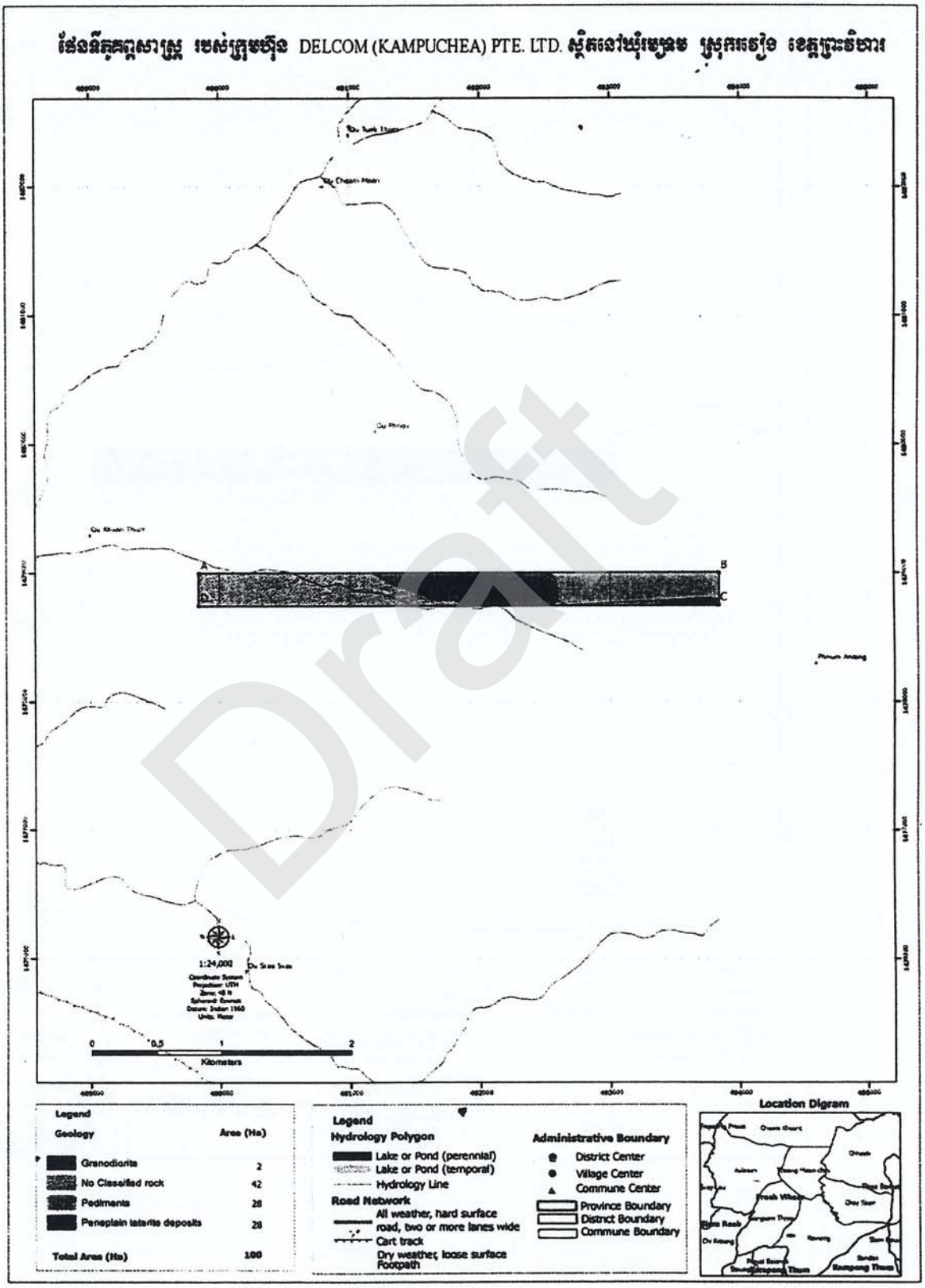
៥-៣ កំពស់ទឹកភ្លៀង

Draft

Draft

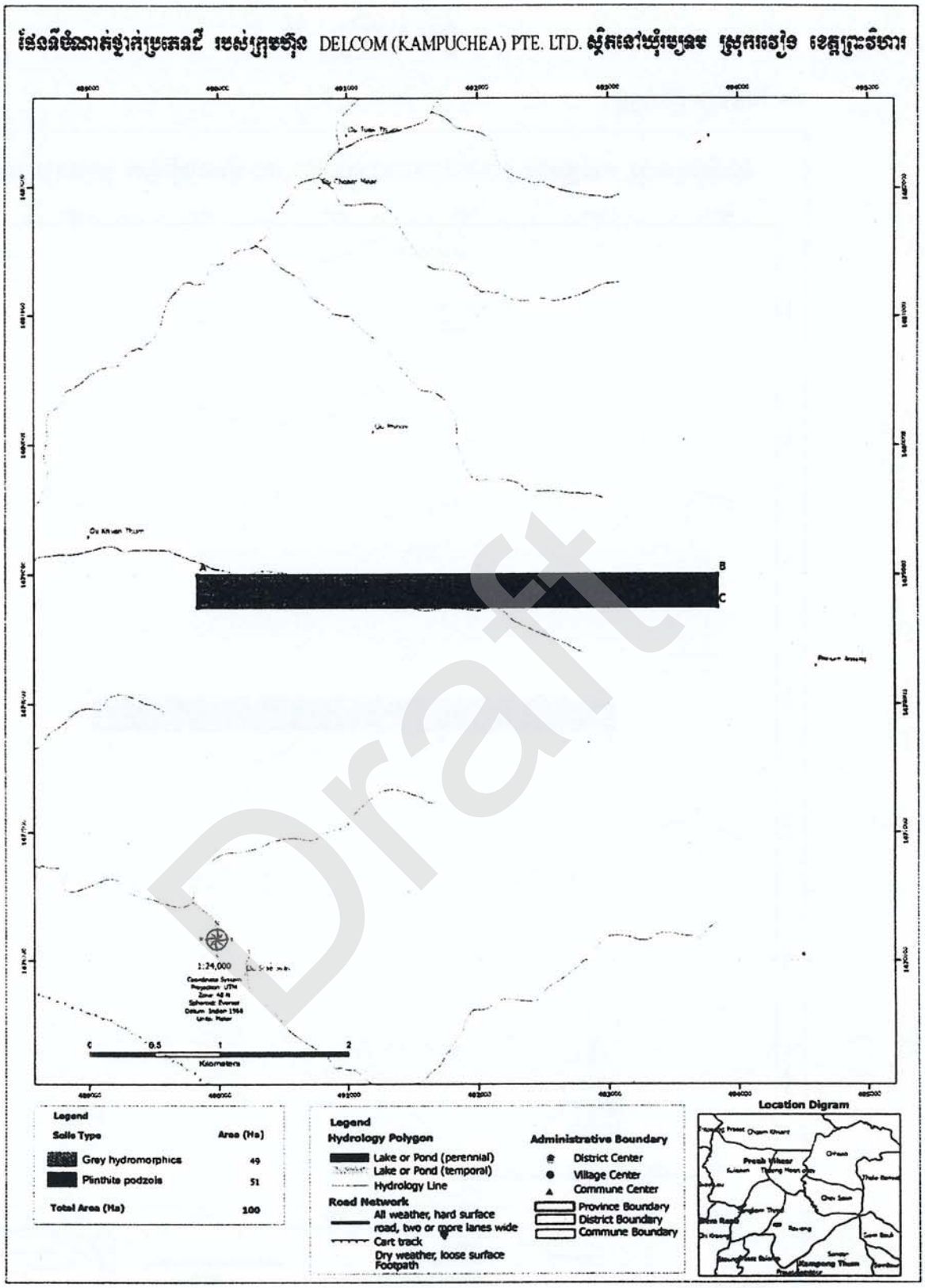
ឧបសម្ព័ន្ធ ៥.១

១- ផែនទីភូគព្ភសាស្ត្រ



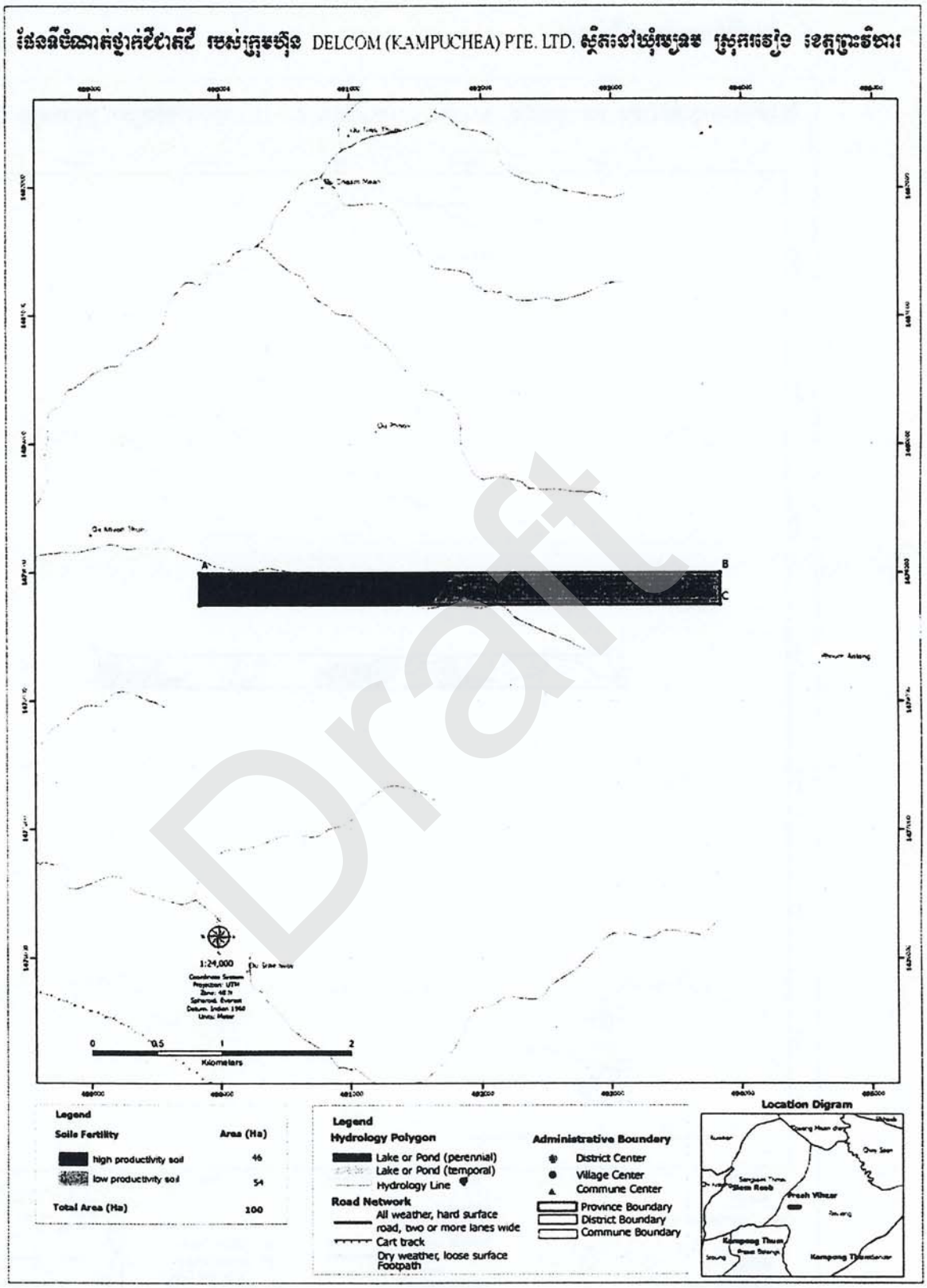
Draft

២- ផែនទីចំណាត់ថ្នាក់ប្រភេទដី



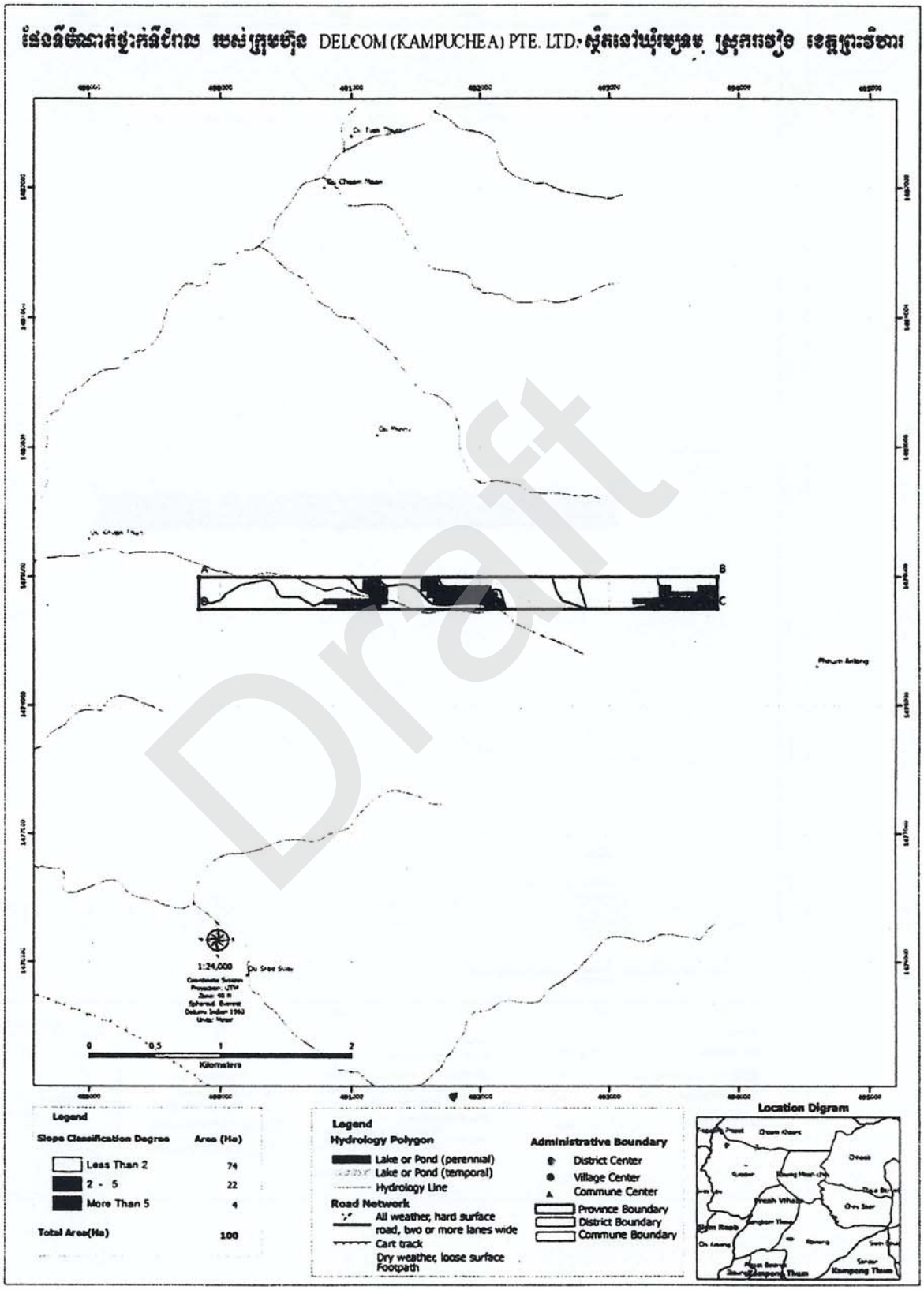
Draft

៣- ផែនទីចំណាត់ថ្នាក់ដីជាតិដី



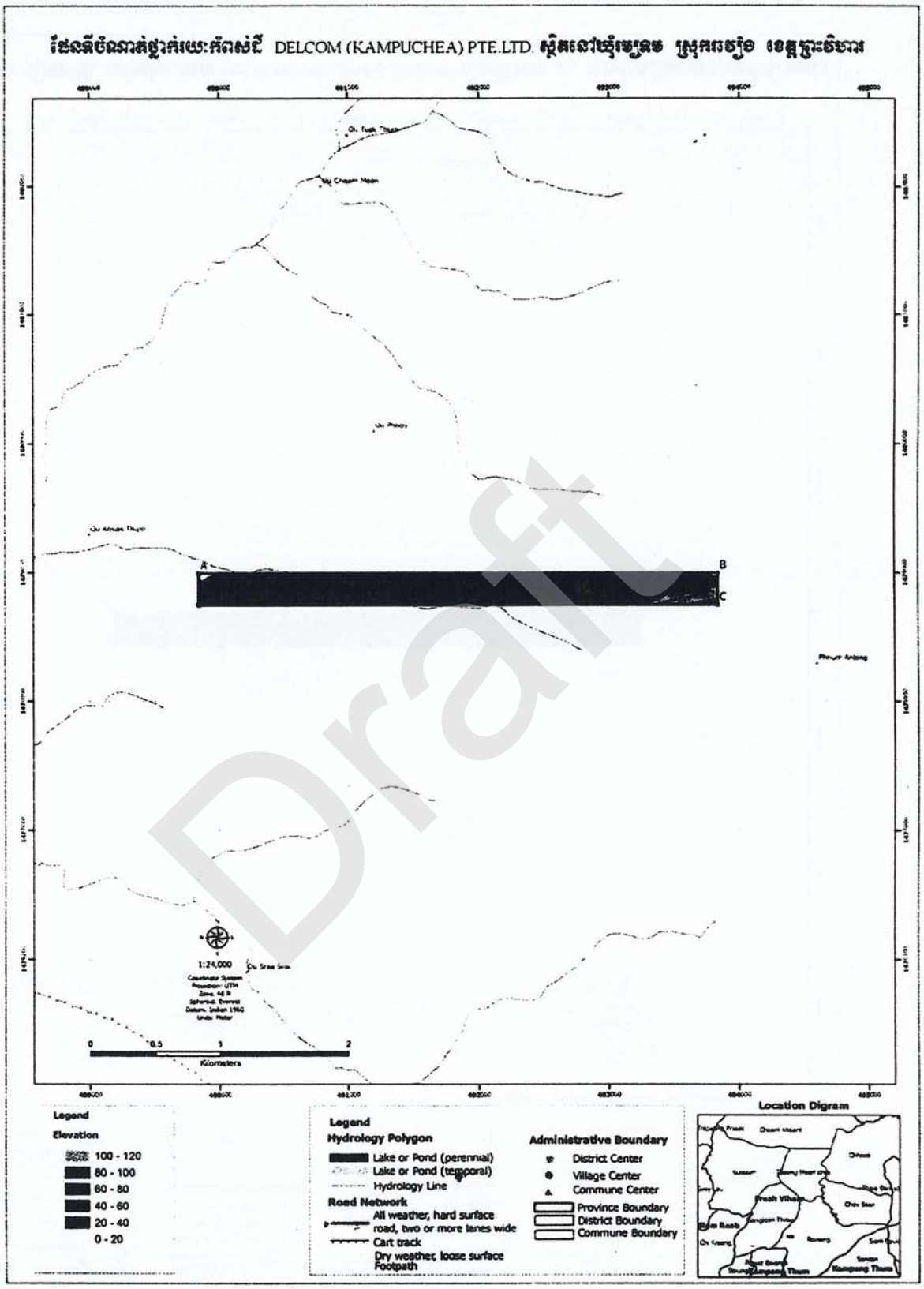
Draft

៤- ផែនទីចំណាត់ថ្នាក់ទីជម្រាល



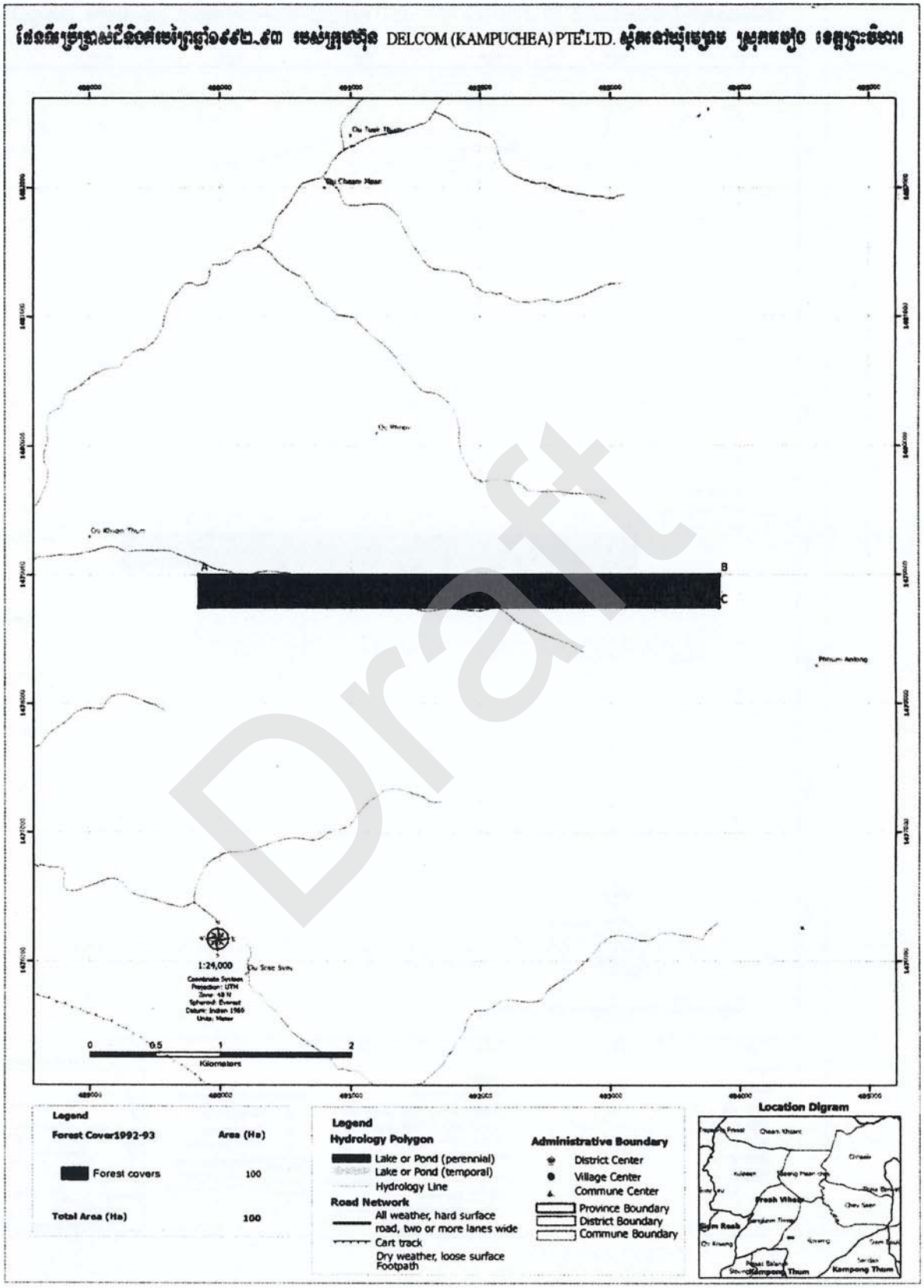
Draft

៥- ផែនទីរយៈកំពស់ដី



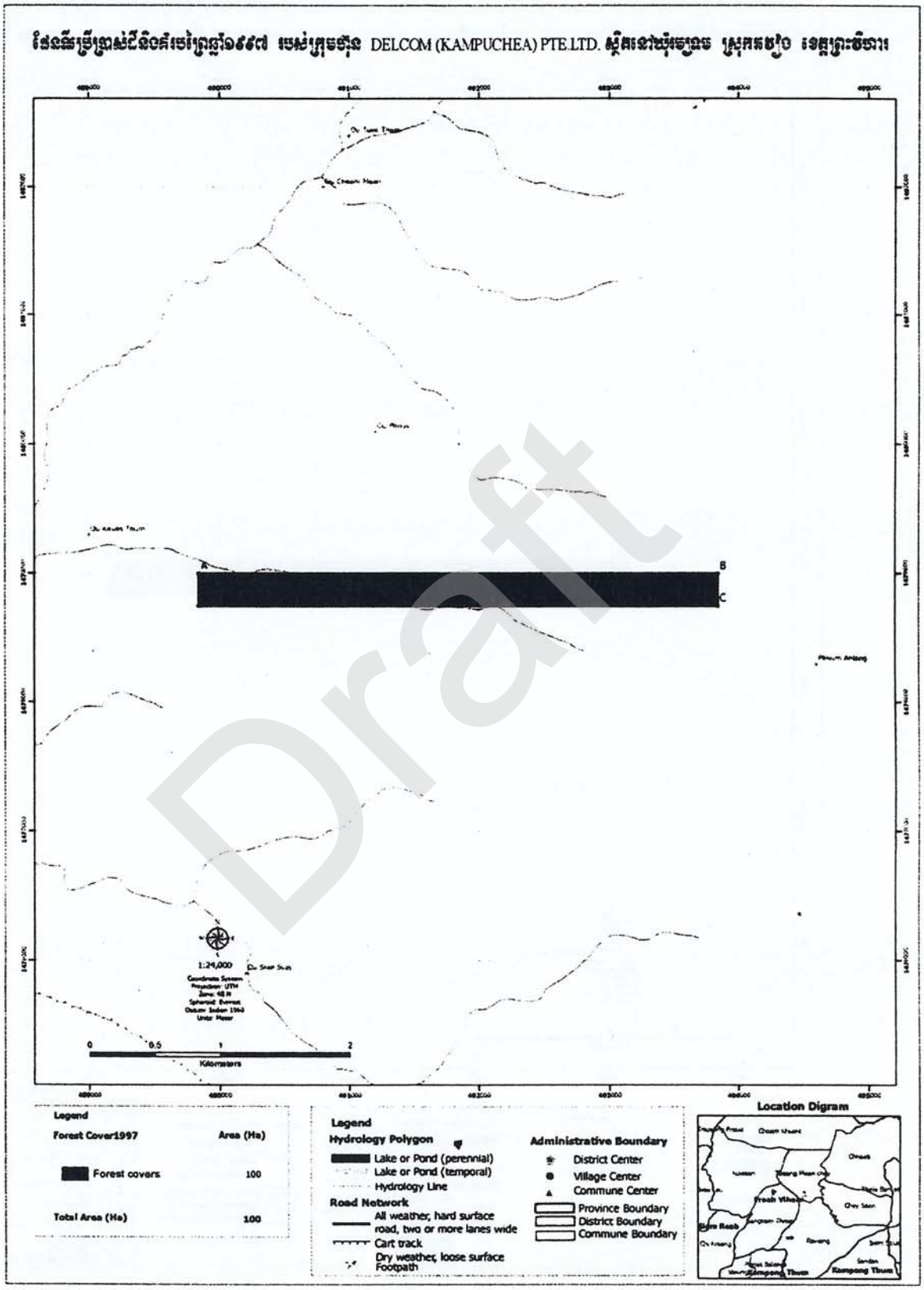
Draft

៦- ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ១៩៩២-១៩៩៣



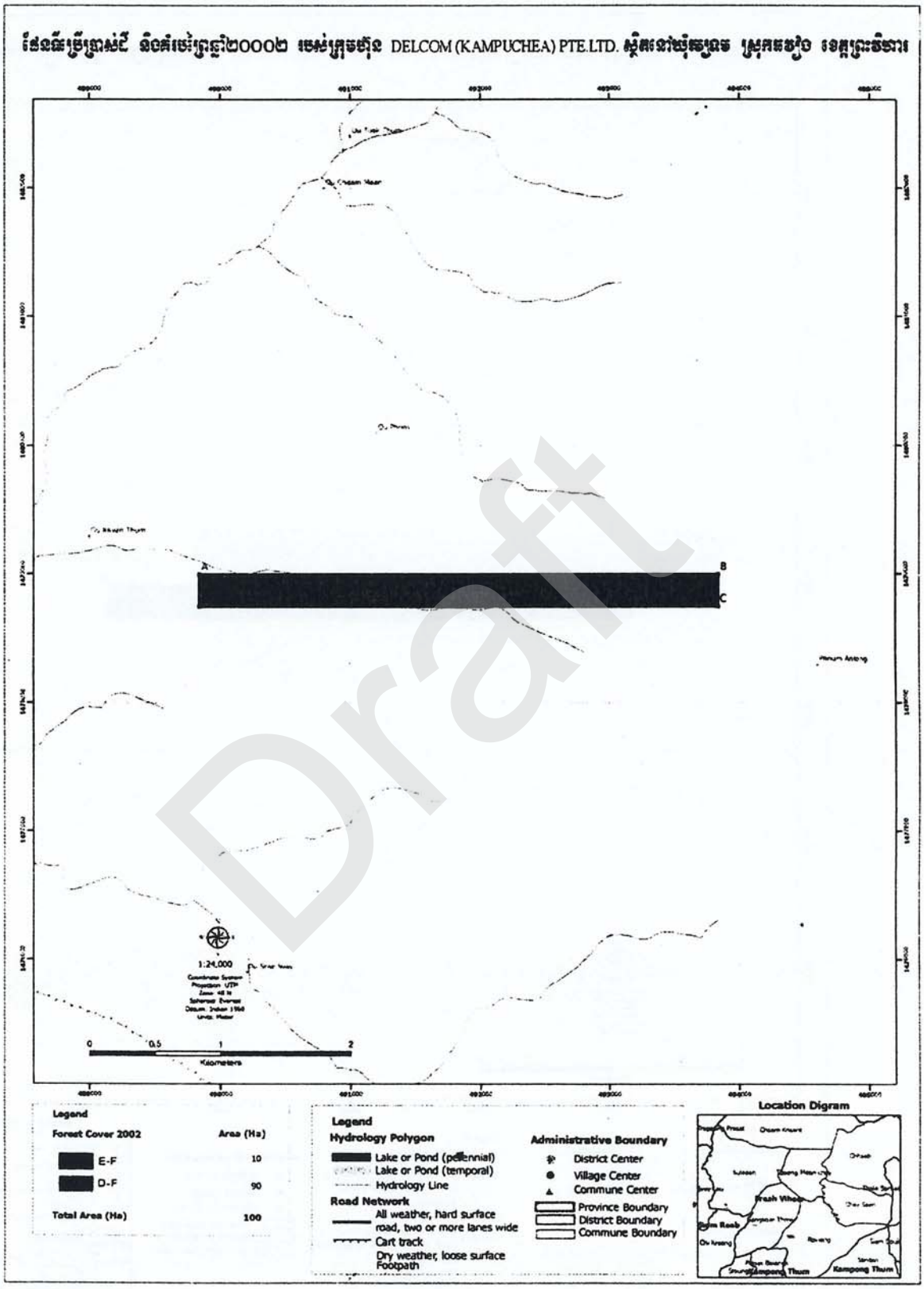
Draft

៧- ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងតំរបព្រៃឆ្នាំ១៩៩៦-១៩៩៧



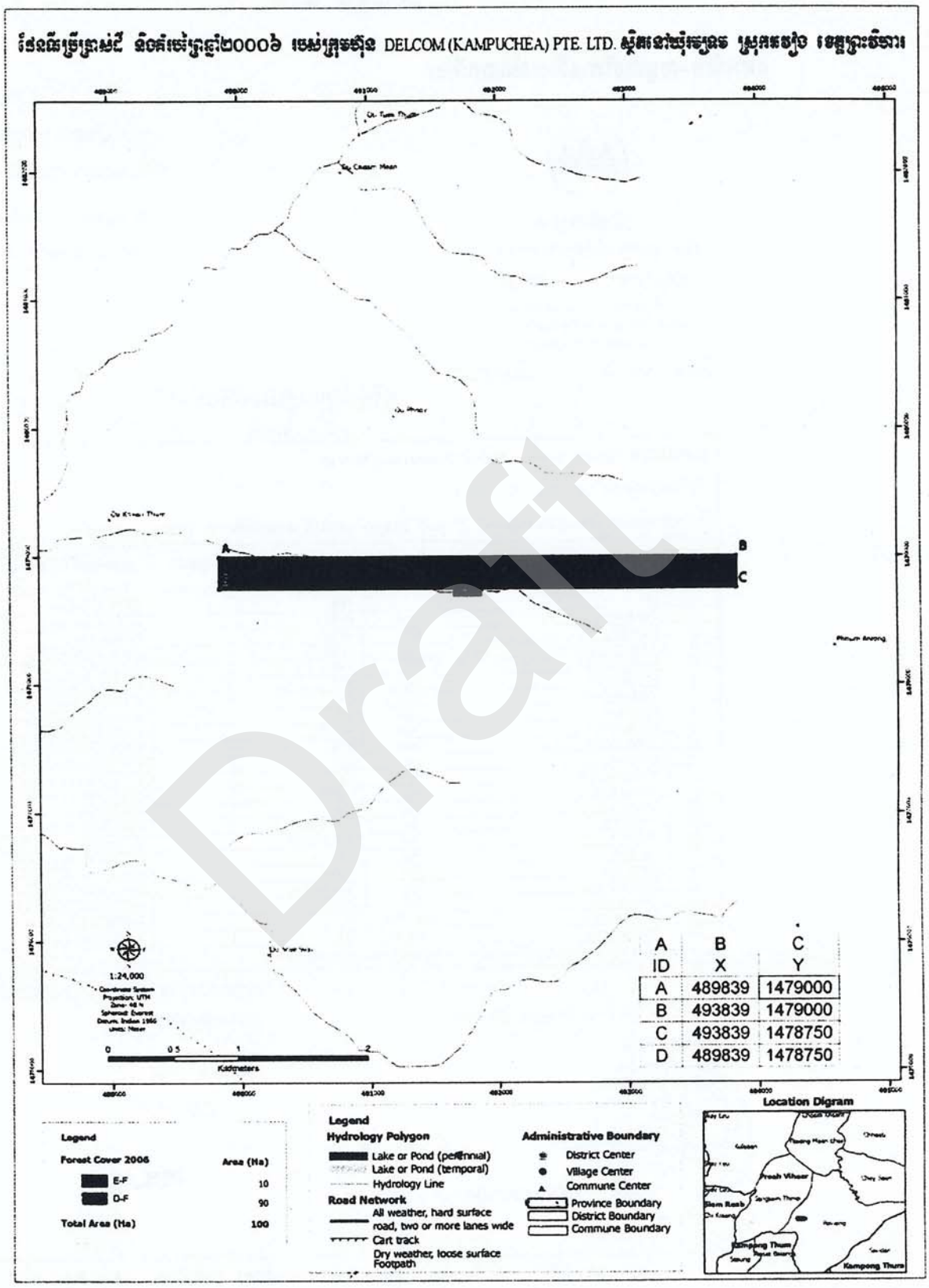
Draft

៨- ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ២០០២



Draft

៥- ផែនទីប្រើប្រាស់ដី និងគំរបព្រៃឆ្នាំ២០០៦



A	B	C
ID	X	Y
A	489839	1479000
B	493839	1479000
C	493839	1478750
D	489839	1478750

Draft

ឯកសារភ្ជាប់ ៥.២

តារាងទី១-លទ្ធផលវិភាគទឹក(សំណាកទី១)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងបរិស្ថាន
នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យការបំពុលបរិស្ថាន
ការិយាល័យកិរិយាបថ និង ទំនាក
Ministry of Environment
Department of Pollution Control
Laboratory Office

លេខ ...

លិខិតបញ្ជាក់លទ្ធផលវិភាគ
Analysis Report

ប្រភពសំណាក / Sample Source : **Green Consultancy Group**

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំទទួលសំណាក / Date: 19/07/2010

មីតាំងយកសំណាក / Sampling location : ចំ អូរភ្លើ ជ្រោមជ្រុម ស្រុកវៀង ខេត្តព្រៃវែង , X=487829, Y=1479414

លេខ №	ប៉ារ៉ាម៉ែត្រ Parameter	ខ្នាត Unit	លទ្ធផល Result	ស្តង់ដារ Standard	គោលការណ៍ និង ឧបករណ៍ Principal/Equipment
1	pH	-	7.08		pH-EC & TDS meter
2	Conductivity	uS/m	69.90		pH-EC & TDS meter
3	Turbidity	NTU	19.30		Turbidity Meter
4	Total Dissolved Solid (TDS)	mg/l	41.10		pH-EC & TDS meter
5	Total Hardness	mg/l	3.53		Titration
6	Chloride (Cl)	mg/l	0.73		ICS-90 Ion Chromatography
7	Sulphate (SO4)	mg/l	2.91		ICS-90 Ion Chromatography
8	Fluoride (F)	mg/l	0.21		ICS-90 Ion Chromatography
9	Nitrite (NO2)	mg/l	ND< 0.1		ICS-90 Ion Chromatography
10	Nitrate (NO3)	mg/l	0.19		ICS-90 Ion Chromatography
11	Iron (Fe)	mg/l	0.21		EPA-ICP MS, ELAN 9000
12	Manganese (Mn)	mg/l	0.01		EPA-ICP MS, ELAN 9000
13	Arsenic (As)	mg/l	0.0003		EPA-ICP MS, ELAN 9000
14	Copper (Cu)	mg/l	0.01		EPA-ICP MS, ELAN 9000
15	Lead (Pb)	mg/l	ND< 0.0002		EPA-ICP MS, ELAN 9000
16	Nickel (Ni)	mg/l	ND< 0.0004		EPA-ICP MS, ELAN 9000
17	Zinc (Zn)	mg/l	0.28		EPA-ICP MS, ELAN 9000
18	Cobalt (Co)	mg/l	0.0004		EPA-ICP MS, ELAN 9000
19	Cadmium (Cd)	mg/l	ND< 0.0002		EPA-ICP MS, ELAN 9000
20	Mercury (Hg)	mg/l	0.0008		EPA-ICP MS, ELAN 9000
21	Total Coliform	MPN/100ml	30		MPN-Incubated at 36, 37 °C
22	Total Bacteria	Count/ml	118		Total Plate count at 22 °C

Note: ការយកសំណាកមិនមានការទទួលខុសត្រូវ និងការពិនិត្យជាលក្ខណៈសម្ងាត់ តាមការស្នើសុំ ដោយអ្នកប្រើប្រាស់ខ្លួនឯង។

ចេញរៀងនៅ ថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

ប្រធានការិយាល័យ

Date of Issue:
Laboratory Chief

ឈីក-ផ្ទ

ពិនិត្យនៅ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

ប្រធាននាយកដ្ឋាន

Was seen on date:
Director Department

ហេង-ណារ៉ា

Draft

តារាងទី២-លទ្ធផលវិភាគទឹក(សំណាកទី២)

ក្រសួងមហាផ្ទៃ
នាយកដ្ឋានគ្រួតពិនិត្យការបំពុលមន្ទីរ
ការិយាល័យពិសោធន៍ ទឹក ទឹកកខ
Ministry of Environment
Department of Pollution Control
Laboratory Office

លេខ /No: ២៧០.....ការ.ម.ផ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ព្រឹត្តិបត្រលទ្ធផលវិភាគ
Analysis Report

ប្រភពសំណាក Sample Source : **Green Consultancy Group**

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំទទួលសំណាក / Date: 19/07/2010

ទីតាំងយកសំណាក / Sampling location : ទីតម្រៃ ឃុំរមៀច ស្រុកកន្ទ្រៃ ខេត្តព្រៃវែង X=493772, Y=1479196

លេខ №	ប៉ារ៉ាម៉ែត្រ Parameter	ខ្នាត Unit	លទ្ធផល Result	ស្តង់ដារ Standard	គោលការណ៍ និង ឧបករណ៍ Principal/Equipment
1	pH	-	7.40		pH-EC & TDS meter
2	Conductivity	µS/cm	83.70		pH-EC & TDS meter
3	Turbidity	NTU	9.50		Turbidity Meter
4	Total Dissolved Solid (TDS)	mg/l	50.40		pH-EC & TDS meter
5	Total Hardness	mg/l	5.27		Titration
6	Chloride (Cl)	mg/l	0.86		ICS-90 Ion Chromatography
7	Sulphate (SO4)	mg/l	18.40		ICS-90 Ion Chromatography
8	Fluoride (F)	mg/l	0.20		ICS-90 Ion Chromatography
9	Nitrite (NO2)	mg/l	ND< 0.1		ICS-90 Ion Chromatography
10	Nitrate (NO3)	mg/l	ND< 0.1		ICS-90 Ion Chromatography
11	Iron (Fe)	mg/l	0.04		EPA-ICP MS, ELAN 9000
12	Manganese (Mn)	mg/l	0.05		EPA-ICP MS, ELAN 9000
13	Arsenic (As)	mg/l	0.0002		EPA-ICP MS, ELAN 9000
14	Copper (Cu)	mg/l	0.004		EPA-ICP MS, ELAN 9000
15	Lead (Pb)	mg/l	ND< 0.0002		EPA-ICP MS, ELAN 9000
16	Nickel (Ni)	mg/l	ND< 0.0004		EPA-ICP MS, ELAN 9000
17	Zinc (Zn)	mg/l	0.37		EPA-ICP MS, ELAN 9000
18	Cobalt (Co)	mg/l	0.001		EPA-ICP MS, ELAN 9000
19	Cadmium (Cd)	mg/l	ND< 0.0002		EPA-ICP MS, ELAN 9000
20	Mercury (Hg)	mg/l	ND< 0.0005		EPA-ICP MS, ELAN 9000
21	Total Coliform	MPN/100ml	36		MPN-Incubated at 30-37°C
22	Total Bacteria	Count/ml	105		Total Plate count at 37°C

Note: តារាងសំណាកមិត ការណ្ឍ១ និងការវិភាគជូនសំណាកតាមមន្ទីរពិសោធន៍ក្រុមហ៊ុនអេលណូដាដេនខ្ពស់ ។

ធ្វើឡើងនៅ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១០
ប្រធានការិយាល័យ
Date of Issue:
Laboratory Chief

ទេសកៈ-ទ្ធ

បានឃើញនៅ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១០
ប្រធានាយកដ្ឋាន
Was seen on date:
Director Department

ហេង-ណារ៉ានីត

លេខ ៤៥ ផ្លូវ២០ ក្រុមប៉ាណូ ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទលេខ: ០២៣ ២១០ ៤៥២

តារាង : កំពស់ទឹកភ្លៀងប្រចាំខែ (មម) ស្ថានីយ៍ឧតុនិយម ខេត្តព្រះវិហារ

Prea vihear

Longitude:105°09' , Latitude:14°06', Altitude: 62m

Month	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
Year	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2002	0.0	0.0	5.0	129.0	191.0	256.5	114.5	328.5	337.5	54.0	78.5	17.0	**1511.5**
2003	0.0	13.0	48.0	56.5	301.0	227.0	194.0	208.0	286.0	100.0	29.0	7.0	**1469.5**
2004	0.0	16.0	27.0	51.5	84.5	219.0	178.0	234.0	317.5	195.0	23.0	0.0	**1345.5**
2005	0.0	0.0	11.0	74.0	166.0	190.0	233.0	195.0	327.0	146.0	64.0	46.0	**1452.0**
2006	0.0	34.0	79.0	86.0	127.0	154.0	282.5	258.5	201.0	264.5	0.0	38.0	**1524.5**
2007	0.0	0.0	14.0	89.5	319.5	134.0	457.0	590.5	257.5	107.0	66.0	0.0	**2035.0**
2008	0.0	0.0	27.0	29.0	310.0	161.0	137.0	255.0	402.0	87.0	113.5	20.0	**1541.5**
2009	0.0	7.0	179.0	78.0	220.0	112.5	396.5	242.0	644.0	188.5	2.0	0.0	**2069.5**
Total	**0.0**	**70.0**	**390.0**	**593.5**	**1719.0**	**1454.0**	**1992.5**	**2311.5**	**2772.5**	**1142.0**	**376.0**	**128.0**	**12949.0**

ឧបសម្ព័ន្ធ ៧

៧-១ ឈ្មោះថ្នាក់ដឹកនាំ ខេត្ត ស្រុក មន្ទីរ/ស្ថាប័ន អង្គការពាក់ព័ន្ធ ឈ្មោះថ្នាក់ដឹកនាំស្រុក ឃុំ-ភូមិ និងប្រជាពលរដ្ឋពាក់ព័ន្ធដែលបានចូលរួម ក្នុងការពិគ្រោះយោបល់នៅឃុំរមៀទម ស្រុករវៀង ខេត្ត ព្រះវិហារ

៧-២ រូបថតអំពីដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំ និងស្ថាបន័ពាក់ព័ន្ធ

Draft

Draft

ឧបសម្ព័ន្ធ ៧.១

តារាងទី១: ឈ្មោះថ្នាក់ដឹកនាំ ខេត្ត ស្រុក មន្ទីរ/ស្ថាប័ន អង្គការពាក់ព័ន្ធ

កាលបរិច្ឆេទ:ថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ល.រ	ឈ្មោះ	តួនាទី	លេខទូរស័ព្ទ	ផ្សេងៗ
១	ឯកឧត្តម ស៊ុយ សេរីទ្ធ	អភិបាលរងខេត្តព្រះវិហារ	០១១ ៩៥២ ០៧៨	
២	លោក ខូយ ឃុនហ៊ា	នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត	០១២ ៩៦២ ២០២	
៣	លោក ពីង ទ្រីដា	ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្ត	០១២ ៨៧១ ២១៩	
៤	លោក ស្រ ណងនី	ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្មខេត្ត	០១២ ៩៦៤ ៦៤៥	
៥	លោក ខូយ ឃុនរដ្ឋ	ប្រធានមន្ទីរបរិស្ថាន		
៦	លោក ស្រ៊ុយ សាមី	ទីចាត់ការអន្តរវិស័យខេត្ត	០១២ ៧៦២ ៩៣៣	
៧	លោក ឯ សារ៉ូ	អភិបាលស្រុករវៀង	០១១ ៤៤៤ ៨៣៨	
៨	លោក យ៉ុង គឹមញ៉ៀង	ទីចាត់ការរដ្ឋបាល	០១២ ២២៥ ៤២៥	
៩	លោក នង ខេមរិន្ទ	នាយរងរដ្ឋបាលព្រៃឈើខេត្ត	០១២ ៦៩៩ ០២៦	
១០	លោក ថោ សុង	ប្រធានការិយាល័យ	០១២ ៥៦៤ ៣៥៥	
១១	លោក ញ៉ែម ប៊ុនថា	តំណាងក្រុមហ៊ុន Delcom (Kampuchea)	០៩៧ ៨៨៣៥ ៣៨៨	
១២	លោក ចាន់ សំអុល	តំណាងក្រុមហ៊ុន Delcom (Kampuchea)	០៩៧ ២៦៨ ៣៥៨៧	

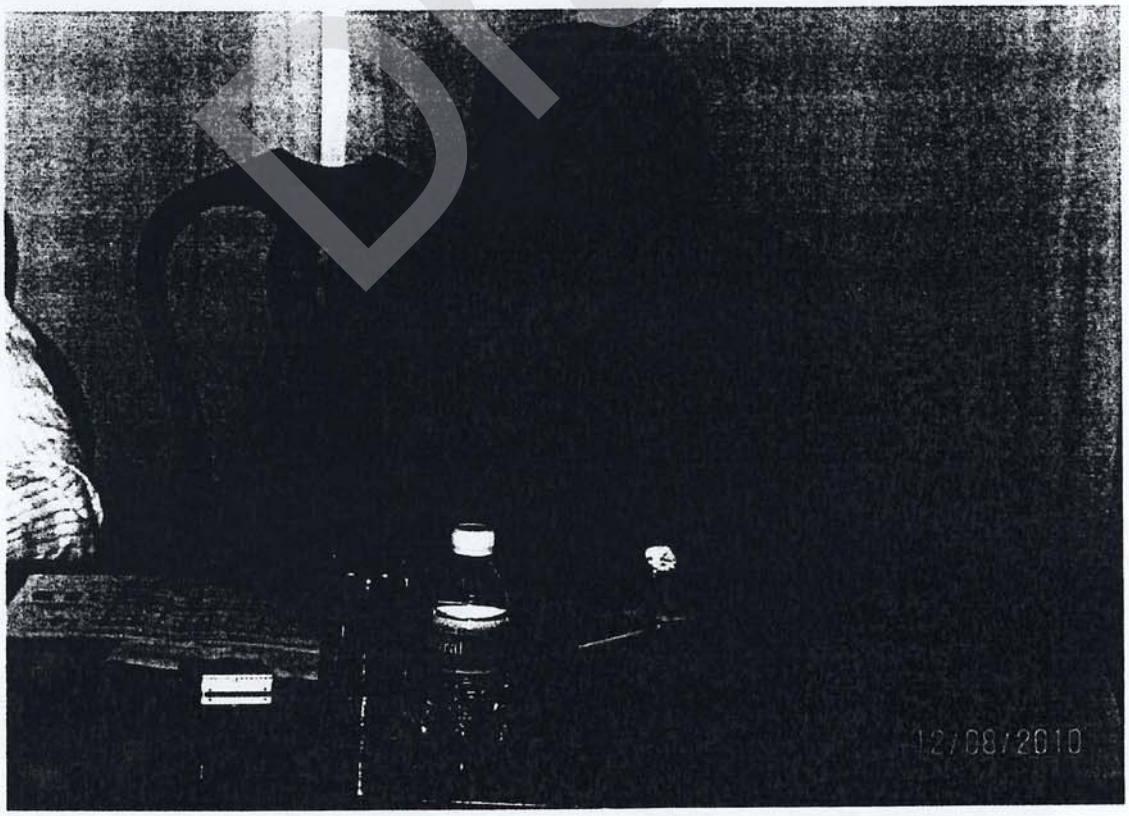
តារាងទី២: ឈ្មោះថ្នាក់ដឹកនាំស្រុក ឃុំ-ភូមិ និងប្រជាពលរដ្ឋពាក់ព័ន្ធដែលបានចូលរួម ក្នុងការពិគ្រោះយោបល់នៅឃុំរម្យទម ស្រុករវៀង ខេត្តព្រះវិហារ

កាលបរិច្ឆេទ:ថ្ងៃទី ១៥-១៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០

ល.រ	ឈ្មោះ	ភេទ	តួនាទី	ឃុំ	ផ្សេងៗ
១	ឯ សារ៉ូ	ប	អភិបាលស្រុក		០៩២ ៩៩ ១៤ ៧១
២	ថោង ស៊ីវ៉ុន	ស	រដ្ឋបាលស្រុក		
៣	លន់ ជា	ប	មេឃុំ	រម្យទម	០៨៨ ៩៨៧ ០៨ ០០
៤	ខឹម សុភ័ណ្ឌ	ស	ស្មៀនឃុំ	រម្យទម	០៩៧ ៩៦២ ៥៥ ០០
៥	ស៊ុន ថន	ប	មេប៉ុស្តិ៍ឃុំ	រម្យទម	០៩៧ ៩២១ ៨៦ ០២

Draft

រូបទី៥: លោក ខូយ ឃុនរដ្ឋ ប្រធានមន្ទីរបរិស្ថាន



រូបទី៦: លោក នង ខេមរិន្ទ នាយរងរដ្ឋបាលព្រៃឈើ

Draft

Draft

រូបទី៧: លោក ពីង ទ្រីដា ប្រធានមន្ទីរកសិកម្ម

រូបទី៨: លោក **ង សារ៉ូ** អភិបាលស្រុករវៀង

រូបទី៩: លោក ខូយ ឃុនហ៊ី នាយករដ្ឋបាល

Draft

រូបទី១០: លោក ញ៉ែម ប៊ុនថា តំណាងក្រុមហ៊ុន ដែលខុម (កម្ពុជា)

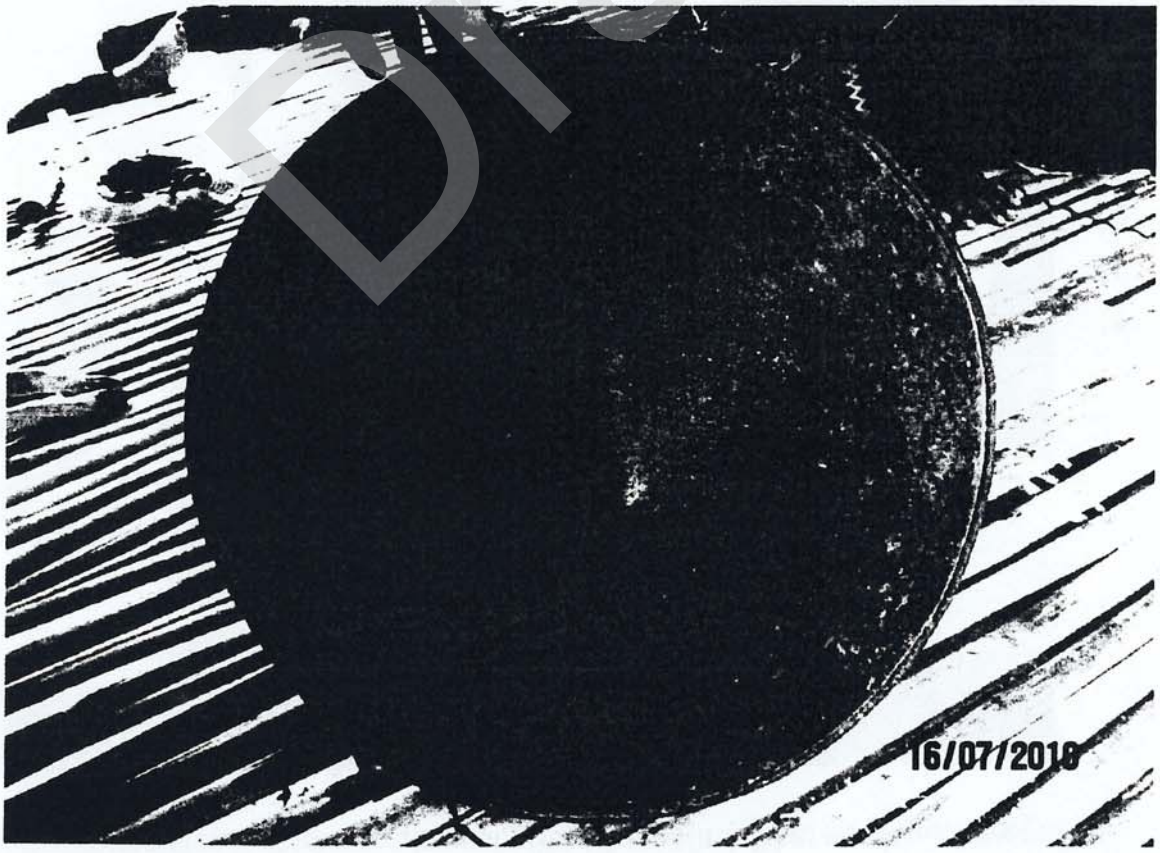
រូបទី១១: លោក **លន់ ជា** មេឃុំរម្យទម: កំពុងមានមតិលើគំរោងអភិវឌ្ឍន៍របស់ក្រុមហ៊ុន Delcom Cambodia

រូបទី១២: លោក ស៊ិន ថន មេប៉ូលីឃុំរម្យទម: កំពុងពិនិត្យមើលទីតាំងរុករករ៉ែមាសរបស់ក្រុមហ៊ុន Delcom Cambodia

Draft

Draft

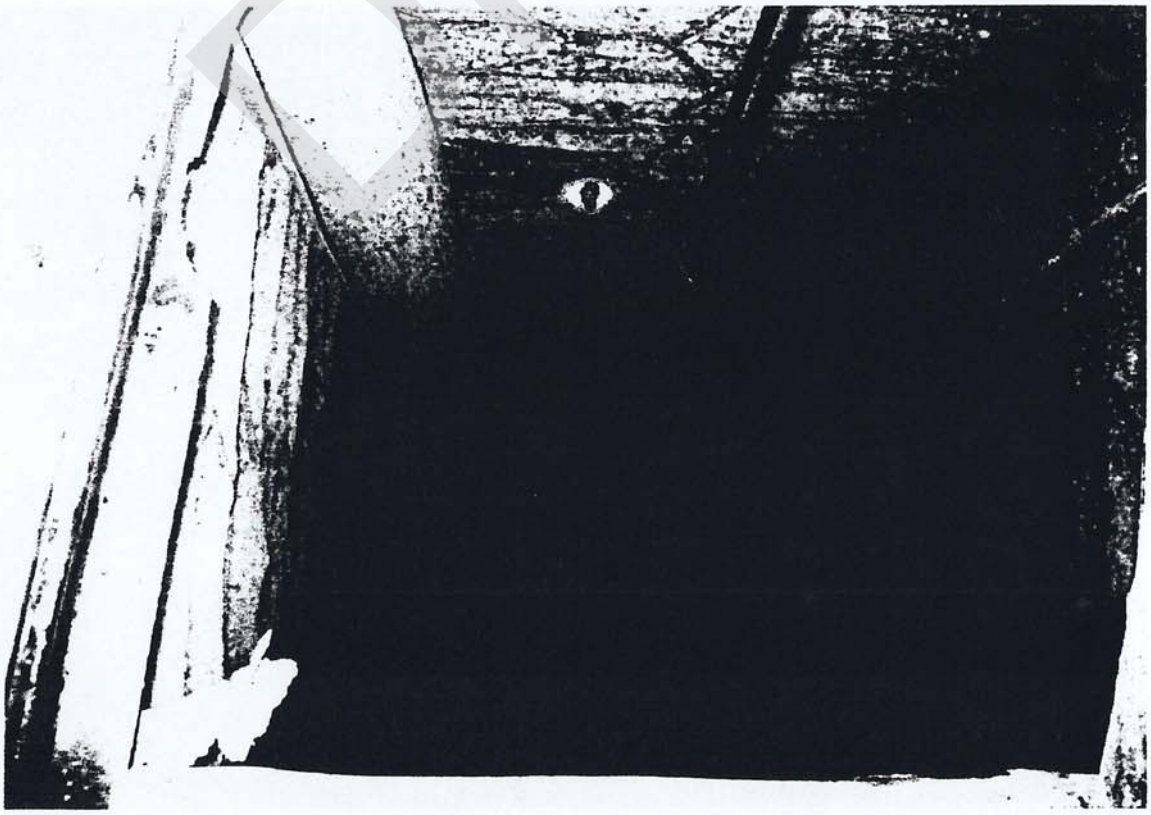
រូបទី១៣: អន្លង់ដែលក្រុមហ៊ុនរុករករ៉ែ



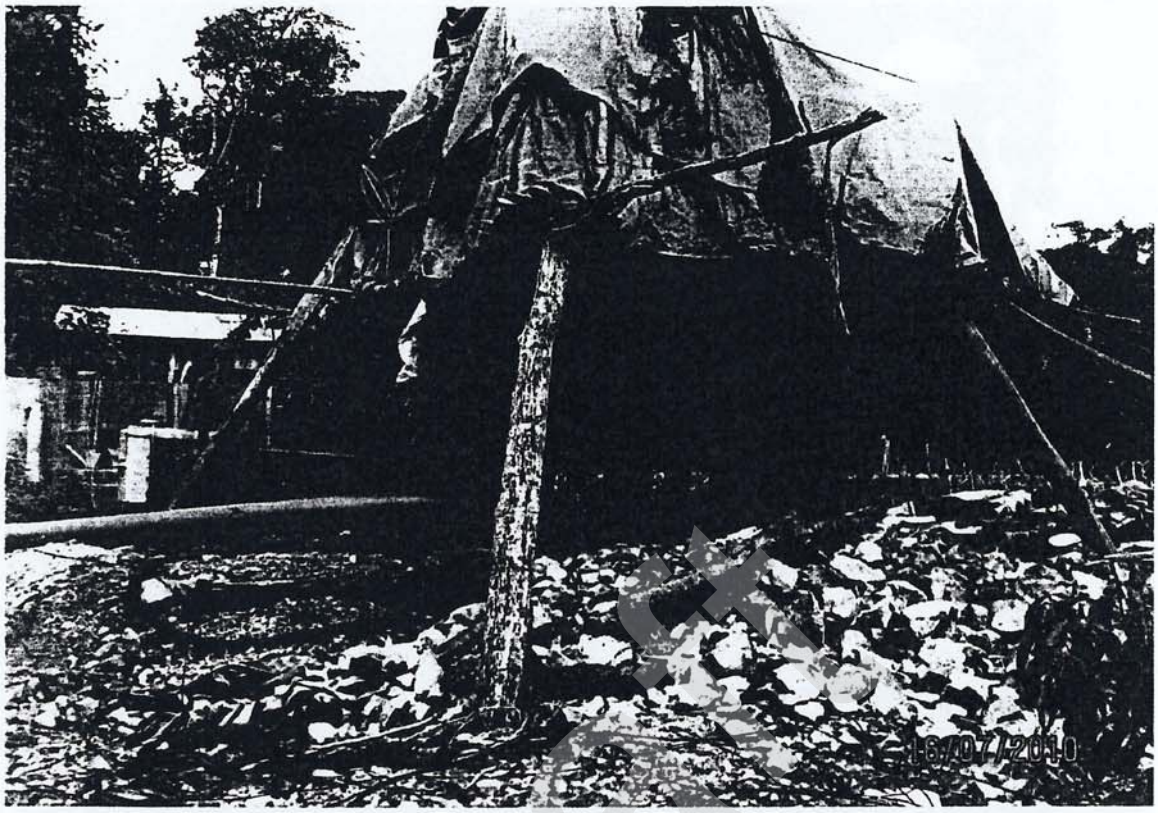
រូបទី១៤: ឧបករណ៍ដែលប្រជាជនប្រើសំរាប់រែងរ៉ែ

Draft

រូបទី១៥: ឧបករណ៍ប្រើសំរាប់រកប៉ែ

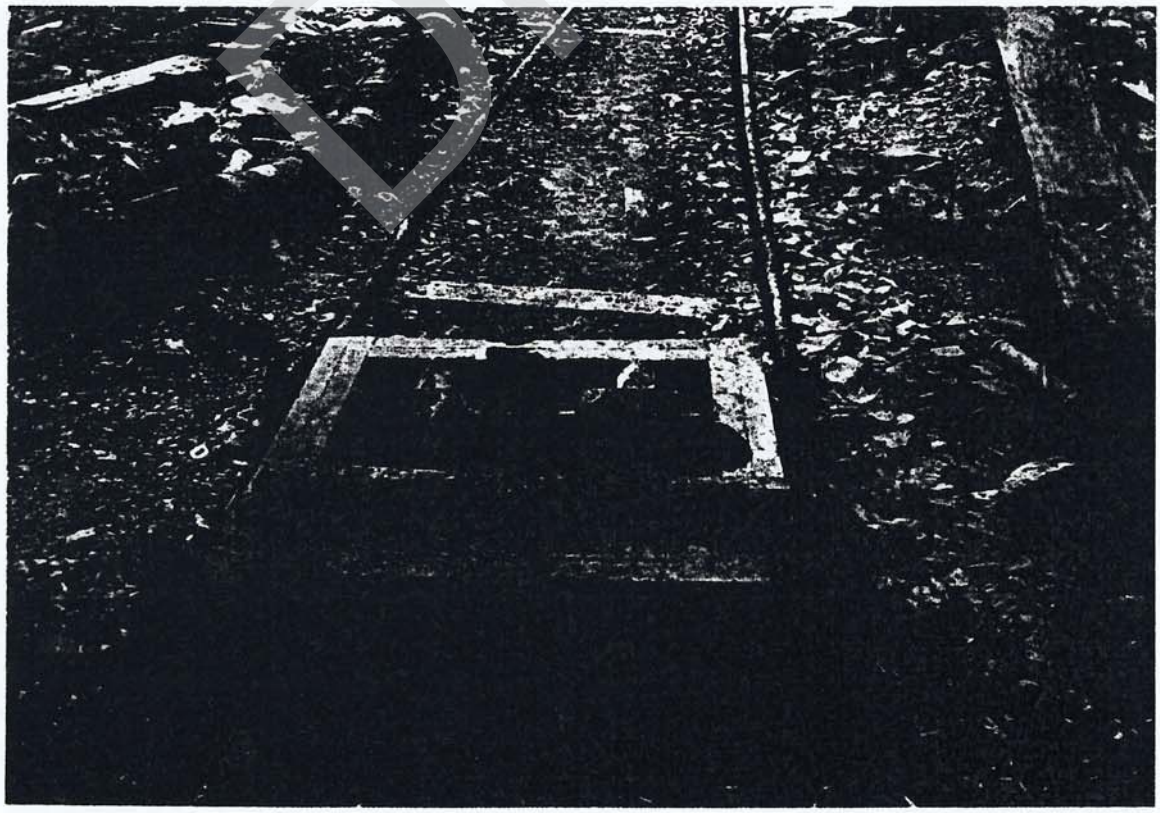


រូបទី១៦: អណ្តូងរ៉ែដែលក្រុមហ៊ុន Delcom ចុះរុករករ៉ែ



Draft

រូបទី១៧: ស្ថានភាពរុករករ៉ែរបស់ក្រុមហ៊ុន Delcom Cambodia PTE.LTD.



រូបទី១៨: ឧបករណ៍សំរាប់ដឹកជញ្ជូនដីយកទៅកិន

Draft

រូបទី១៩: ស្ថានភាពផ្ទះកម្មករ និងទីតាំងស្តុកប្រេងរបស់ក្រុមហ៊ុន

រូបទី២០: ស្ថានភាពស្រះផ្ទុកសំណល់របស់ក្រុមហ៊ុន

Draft

Draft

Draft